

# PUNTO Y HORA

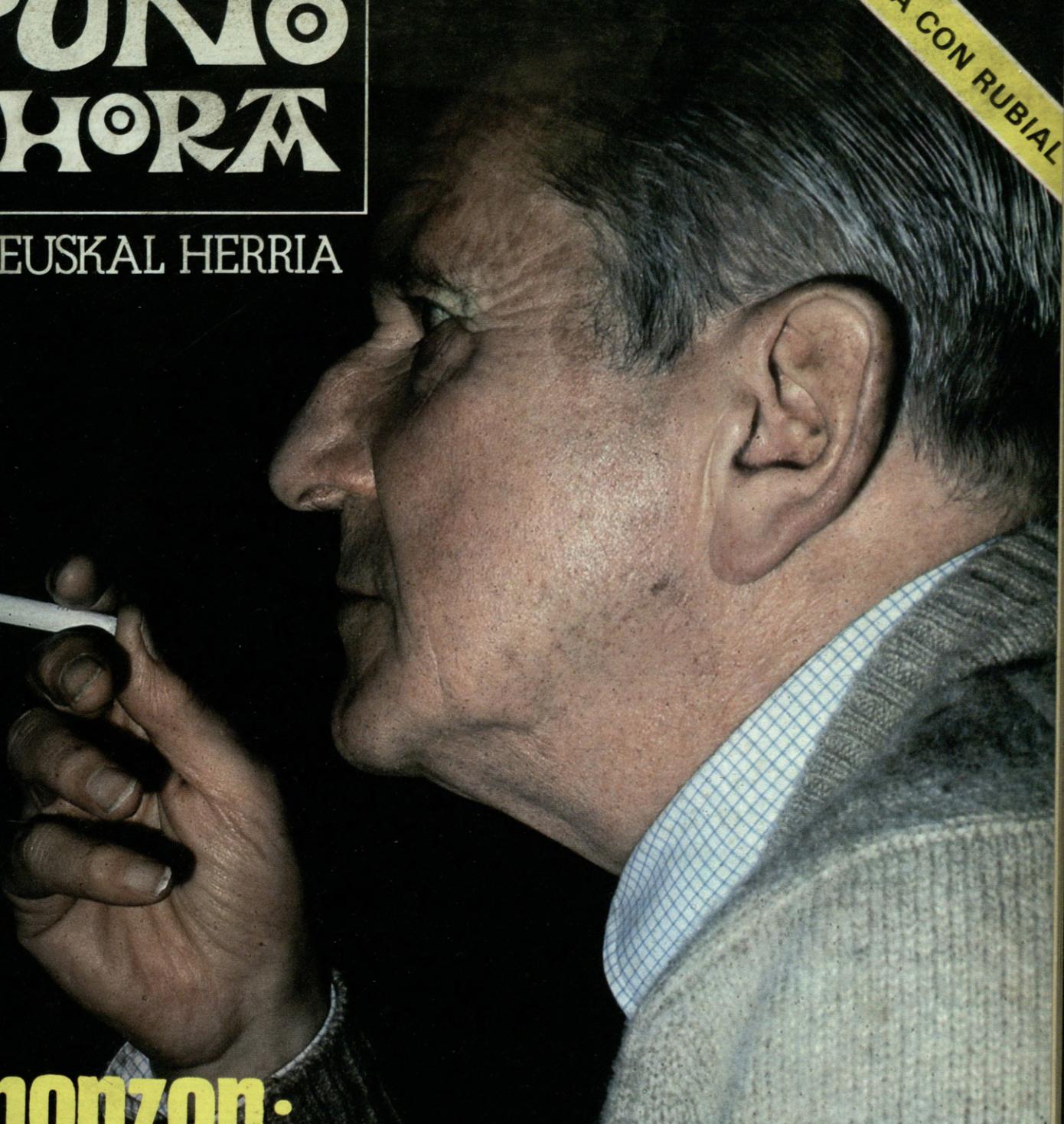
DE EUSKAL HERRIA

ENTREVISTA CON RUBIAL

1 al 22 de Junio 1973 - N.º 129 / 60 Ptas.

**monzon:**

**«la paz puede hacerse hoy...  
quizá mañana no»**





# ¿Por qué no comprar en Euskera?

En los comercios de Euskadi,  
casi todos los productos se comercializan en español.

Y los más sofisticados en inglés, francés, italiano, alemán...  
Etiquetas, instrucciones, reclamos, publicidad,  
todo en lenguas prestadas.

¿Por qué esta discriminación?

Es preciso incorporar el euskera a las áreas comerciales  
¿Cómo?

Procurando que los establecimientos  
se anuncien en vascuence. Procurando que los  
productos utilicen el euskera en su  
promoción publicitaria.

Procurando etiquetar los artículos  
en nuestra propia lengua.

Campaña Pro-recuperación del Euskera.  
Obra Social de CAJA LABORAL POPULAR.



CAJA LABORAL POPULAR  
LANKIDE AVRREZKIA

EUSKADI KUTXA

# PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: Orain, Sociedad Anónima.

Imprime: Ardatza, Sociedad Anónima. Polígono Eciago, 10, B. Hernani (Guipúzcoa).

Depósito Legal: SS.645/77

Director: XABIER SANCHEZ ERAUSKIN

DISTRIBUYEN:

NAVARRA: Distribuidora Navarra de Publicaciones, S.A. San Blas, 13-Pamplona.

ALAVA: Distribuidora «El Globo», Plaza de España, 2-Vitoria.

VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.

Carretera Nueva de Bolueta, 6-Bilbao.

GUIPUZCOA: Comercial Atheneum, S.A.

C/ Reyes Católicos, 18-San Sebastián.

Sobrinos de E. Karredano,

C/ San Sebastián, 6-Irún.

D.L. NA 312 - 1976

# cartas

## Cada cual en su sitio

La semana pasada, enviamos al «Diario de Navarra» un anuncio de nuestra revista para que lo insertaran en sus páginas. El departamento de Publicidad nos contestó esta carta en la que no se explican las causas por las que la Dirección rechazó el original. Nos parece normal su actitud. Al fin y al cabo, cada uno se sitúa donde está y el «Diario de Navarra» no parece que se encuentre muy cercano a PUNTO Y HORA. Si a nosotros, desde el Parlamento, nos situáramos en la extrema izquierda, ya sabemos dónde queda entonces el periódico navarro.

nido nuevamente las FOP en Rentería después de un nuevo asesinato. Según parece, ha sido la misma bandera, la 63, la que se ha ocupado de «limpiar» el Pleno extraordinario y todas las calles de Rentería. Pero ¿hasta cuándo van a seguir en sus puestos los responsables de estas tropas?

Son demasiados los atropellos que están cometiendo contra el pueblo vasco, concretamente en estos últimos días, contra los guipuzcoanos. Tampoco olvidamos la irrumpción violenta —metralletas y botes de humo en risote— que hicieron en noches pasadas en la Parte Vieja de Donosti. Luego hablarán de provocaciones. ¿Qué son pues estas actuaciones?

Kepa Lasarte

## sumario

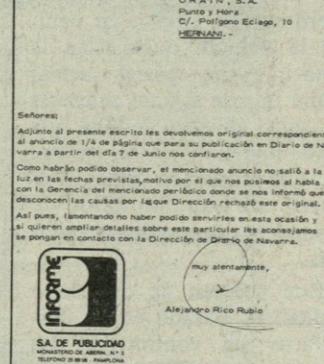
**PORTADA:** Archivo

**FOTOS:** Txema, Satur, Zarabeitia, Enbata, Ballester, Imanol, Mikel, Arocena, Miguel, Archivos y Agencias.

Cartas al director	3-4
Astea Euskadin	5-6
Jendeak	7
Editorial	9
Entrevista con Monzón: «La paz es posible»	10-11-12-13-13
Insultante impunidad (Castells)	16
Tras la muerte de Gladys	17
Lanza del Vasto: Un pacifista histórico	18-19
La nacionalidad de los emigrantes (Olaberri)	21
Entrevista con Rubial	22-23-24
Crónicas de Urzante	25
Punto y Broma	26-27
Desde Oletas (Garikoitz Zabala)	29-30
Hernani y su ambulatorio	32-33
El euskara en Iparralde	34-35
Jazz-teiz: La historia de un festival	36-37
La cuadratura del círculo (Jesús Lezaun)	38-39
En Bilbao se crean piquetes de defensa ciudadana	40-41
Egoera iluna euskal unibertsitatearentzat	42
El decreto de bilingüismo a crítica	43
La soledad del escritor de fondo (R. Castellano)	44
El futuro del campo de Zubietza	46
Los oriundos: Así se escribe la historia deportiva	48
Así nos ven	49
Así somos	50

**FIRMAS:**

«El fuero y el pueblo» (Xabier de Antoñana)	15
«Hora de secuestros» (Mikel Orrantia «Tar»)	20
«Hacia el sindicato nacional y de clase» (Txutxi Corres)	28
«Euskara irakasteko metodik onena» (Jon Urrujegui)	31
«La espada de la OTAN» (J.L. Boza)	45



## ¿De quién son las provocaciones?

La semana pasada asistí, como otras cinco mil personas, a la encerrona que supuso el funeral de Gladys del Estal. Y digo encerrona porque las FOP actuaron en un acto permitido, sin dejar tiempo a disolverse a la gente. Hubo personas que todavía no habían salido del templo cuando la policía entró a saco por tres puntos diferentes en la plazoleta de la iglesia. Esto fue la semana pasada, después del asesinato de Tudela. Y el colmo de la indignación ha sido la actuación que han te-

## Unos valientes

El Ayuntamiento de Goizuetta sigue recibiendo cartas por haber condenado las medidas del Gobierno español contra los refugiados vascos en Francia.

Sin embargo, la corporación de este pueblo navarro, en esta ocasión, nos ha remitido una carta de muy distinto signo que aquella publicada por PUNTO Y HORA en su número 123.

No todo el mundo es igual.

Señor Alcalde y señores concejales:

Leí en PUNTO Y HORA la carta o acuerdo que tomasteis a final de marzo. Leí también la patriótica misiva de un indignado sevillano. Tras esta semana de lucha que hemos llevado a cabo, tras mitines y discursos y panfletos, es lo único que verdaderamente me ha hecho pensar, mirarme en un espejo. Yo he sido, siempre que he podido, uno más de esos números en que se calculan las manifestaciones, sin procedencia, nombre... ni responsabilidades. Por eso mismo, aunque no os conozco, me parecéis unos valientes. Imagino que habréis recibido todo tipo de insultos

habidos y por haber: ¿cuántos de los que nos jactamos de hacer algo podríamos aguantarlo?

Hace poco que dejé de ser niña, hace poco que formé mis ideas, y hace poco que el diálogo con los míos se cerró para siempre. Sus miradas parecían hacerme responsable del mayor delito: luchar por los «asesinos de la patria». Hace mucho que comprendí que su patria no es la mía. Por eso os escribo, desde una ciudad que ha visto morir a muchos de los suyos en medio de la mayor indiferencia; desde un pueblo que ha visto reunirse bajo el árbol a los emisarios de la hipocresía y el miedo. Donde todos nos hemos ocultado, hemos temido comprometernos, salir de la masa y tratar de deshacer las tinieblas que nos envuelven. Desde una casa donde he escondido mi cobardía ante unos y otros.

Algun día, cuando todos los cabrones y putas tengamos una patria libre, habrá muchos muertos que llorar, y muchas gracias a beber. Nosotros, los cabrones y putas que estamos esparcidos, esperando que llegue el momento, os deberemos vuestro testimonio y vuestra fuerza. Por favor, sed así siempre, y muchos, muchos.

## Hablan los presos de Soria

Ante los graves sucesos acaecidos durante la celebración de la jornada antinuclear en Tudela, un grupo de presos vascos en Soria, queremos hacer constar que este asesinato es la respuesta cínica de un Gobierno que con el calificativo de democrático, no vacila en abortar y agredir sistemáticamente cualquier tipo de exigencia y deseo de las capas populares vascas. El posicionamiento desde hace varios años en contra de una costa nuclear, tiene hoy su máximo exponente en el rechazo y exigencia inmediata de paralización de la central nuclear de Lemóniz. Exigencia, que ha recobrado su segunda víctima,

que ojalá sea la última, pero mucho nos tememos viendo la postura intransigente, demagógica y de desprecio total por parte de Iberduero S.A.

Los trabajadores-ciudadanos de Euskal Herria hemos salido una y otra vez a la calle para pedir la paralización de Lemóniz, a la vez que Iberduero S.A. ha hecho caso omiso y continua de una manera eficaz, la construcción de dichas obras. Para ello se sirve de informaciones, demagogia pura, pues nos quiere dar a entender que la energía (nuclear o no) es apolítica, que es un problema estrictamente tecnológico que exige sencillamente unas normas de seguridad...

Con este planteamiento que muchas veces ha llegado a términos de chantaje (Lemóniz o el retroceso del desarrollo económico de Euskadi), Iberduero se ensaya en ocultar la verdad, pues está la vista que una central nuclear reúne tras de si unos intereses de muy diversa índole que fundamentalmente se resume en una hipoteca más, producto de un modelo de avance y desarrollo capitalista.

Este proceso de desarrollo capitalista, basado en un despilfarro sin control de las fuentes energéticas, se encuentra a nivel del Estado español con una crisis aguda. Ante esta situación, Iberduero (compuesto por las inversiones de los mayores oligarcas españoles) no duda en echar a mano a una tecnología basada en la fisión nuclear, pues es la que más interés le produce a corto plazo, la cual por otra parte no ha podido ser controlada como lo demuestra el reciente accidente de Harrisburg.

Es este un problema que nos exige un análisis parecido al del problema energético, en este sentido no adelantamos nada con dar salidas que toleren el aborto o la legalización del aborto... No podemos caer, como hasta ahora, en análisis basados en el materialismo histórico, (por ejemplo) pues es un análisis que se basa en el análisis de unos intereses sociales antagonicos en función de las distintas clases

que componen esa sociedad, siendo esa clase definida únicamente por el lugar que ocupan en proceso de producción. Así se cae (caemos), en el tremendo error que ocupan de que al mismo tiempo que se pretende aplicar esos principios al estudio de la situación de opresión de la mujer, nos olvidamos de analizar de las relaciones específicas de la mujer con esa producción (para colmo el trabajo doméstico no tiene valor, pues no se valora, como un trabajo útil, por lo tanto no existe trabajo productivo), es decir, no se hace un verdadero análisis global de clase.

## Salvar a Navarra de la laureada

«Por fin en Madrid nos comprenden. Hoy he leído (a un mes justo de S. Fermín y por lo tanto hay que ver la segunda intención) el diario madrileño «el im-Parcial» y en la primera página traía el siguiente título: HAY QUE SALVAR A NAVARRA. Tiene razón. Hay que salvar a Navarra y en esa tarea tenemos que participar todos. Pero, ¿de qué o de quién tenemos que salvar a Navarra? Pues sencillo por lo menos para mí y para muchos miles de navarros de pura cepa, y por lo tanto más vascos que nadie. Hay que salvar a Navarra de lo siguiente: De la laureada que nos impuso el dictador Franco, de las Policias que no son forales y que todos los conocemos, de los gobernadores civiles que nos imponen los sucesores del dictador, de Jaime Del Burgo digno representante de la dictadura franquista, de Aizpún, de UCD, de UPN, de los fachas que son los únicos alteradores del orden público en Pamplona, de la central nuclear que nos quieren imponer en Tudela, de los «yankis» que hay en las Bardenas, de la Guardia Civil que tiene el marlón bardenero con el verde de sus uniformes, de los antivascos y por lo tanto antinavarros que no tienen ni puñetera idea de historia, de los marqueses, condes, duques y

etc., que han robado las tierras ribereñas, de los partidos españolistas a los que todos conocemos que aprovechan las oportunidades para pasearse por vascos, de la Universidad del Opus como cuartel general de todas las fuerzas españolas estudiantes que han invadido nuestro viejo reino y no dejan sitio a los estudiantes navarros, de los chivatos que han invadido nuestras calles, bares y casas, y todo eso que todos conocemos y que nos harían una lista interminable que ocuparía toda la revista. De ellos es de los que nos tenemos que librar en Navarra. De esa forma salvaremos a Navarra y quedarán tranquilos todos esos «hombres» que donde tendrían que utilizar las metralletas, botes de humo y bolas de goma es en su propia tierra para expulsar a los terratenientes que se las han robado. Si. Madrid ahora nos comprende y sabe que los navarros somos vascos, más vascos que nadie. Trabajemos por SALVAR A NAVARRA.»

José Miguel NAPAL CHUECA

## Lección de ortografía

He leído el Editorial de P. y H. de Euzkal Erria y he visto escrito con V el topónimo Belobia. Deberíamos saber todos a estas alturas, que en el idioma vasco o euzkara, no hay V, ni C, ni Q, y así se debe escribir Belate (el puerto de) que probablemente quiere decir, «paso = ate / bela = cuervo» y que como se ve nada tiene que ver con velas, que para eso está Iberduero, para alumbrarnos hoy y facilitarnos el cáncer de mañana con Lemoiz o Lemoniz.

Aprovecho la ocasión para indicarles que he leído un libro que se titula Iainkoa donde si mal no recuerdo se dice que la H, no debe imponerse como letra fija, pues al ser una aspiración de aire cuando se está hablando, es un sonido no fijo, que depende del estado emocional del que habla.

ARRANOA

## astelena

● **MADRIL.** Taxi baten barrutik metrailaturik, bi goardia zibil hilak gertatzen dira. Casimiro González eta Jesús Fernández dira bi goardia zibilak.



Como estaba previsto, el homenaje a Gladys Del Estal constituyó un éxito. Fueron numerosas las personas que llegaron al Parque Gladys-Enea para recordarle con un acto antinuclear.

● **IRUÑEA.** Nafar hiriburu «América 66» erregimentuko ofizialak eta subofizialak zaintzeko agindua hartzan du Polizia Nazionaleko Konpainia batek.

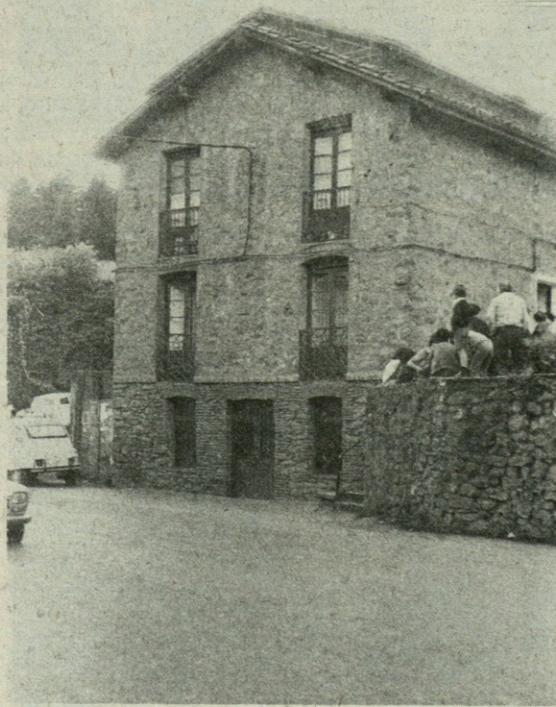


● **BILBO.** Komunikatu baten bidez, Amnistíaren aldeko Batzordeek «Gernikako Estatutu» arbuiatzen dute. Bestalde, «Euskal Herriko Herri Bazarrean» presente egongo direla adierazten dute.

● **EUSKADI.** Gladys Del Estal neska gaztea hiltzeak haserre bizia sortzen du. Erribehera guztia lutoz jantzi da.

## asteartea

● **EUSKADI.** Alderdi, organismo antinuklear, sindikatu eta talde ekologik eta hiritar gehienek deiturik, Euskadi osoak Greba Orokorrari ekiten dio, Tuteran gertatua direla eta.



● **IRUÑEA.** Nafarroko «erresuma» zaharrean paroa ia guztizkoa izan da. Esan behar da bi egunez segidan eman dela Greba Orokorra Tuteran gertatua direla eta.

● **BASAURI.** Gladysen heriotza dela eta manifestapen batean Jesús García balaz zauritua gertatzen da.

● **DONOSTIA.** Gipuzkoa osoa hartzen du paroak. Intzidente asko ematen da eta zaurituak ere ugariak dira.

En este local de Vergara cayó abatido Luis Berasategui Mendizábal cuando jugaba la partida con unos amigos.

● **BILBO.** Bizkaiko empresa haundi eta erdi mailako %90ek greba orokorrari segitzen diote. Manifestapenak probintzia guztian.

● **GASTEIZ.** Fabrikak eta estudiantek greban deklaratzenten dira.

● **EZKIOGA.** Iñaki Idiakoz herriko alkatea Goardia Zibilak preso eramatzen du. Idiakoz LABeko bantzidea da eta Azpeitia Hnos. fabrikan enpresako Batzordeko gainera.

## asteaskena

● **IRUÑEA.** ETA (PM)ak Inazio Astiz Larraia bahitzen du, Nafarroako Industriako delegatua.

● **BERGARA.** Luis Berasategi Mendizábal, batzuek diotenez Kristo Erregeren guerrillero ultra, lau tiroz hilik gertatzen da, bere lagunekin taberna kartatan ari dela.

● **IRUÑEA.** Tuteran gertatuen aurrean Ganbarak ez duela postura hartu nahi eta Herri Batasunakoek abandonatu egiten dute Nafarroako Parlamento Forala.

● **DONOSTIA.** Juan Bautista Nuñez, poliziako inspекторa, Parte Zaharreko batzuek «Koxkeria»tik kartelek erauzten harrapatzen dute. Errefortzuak eskatza nahi duelarik, pistola kentzen diote eta astindu bat ona eman. Handik berehalaka, han ziren poliziak batzuk paisano eta besteak uniformez. Ordubete pasatxo ibili ziren jendearen atzetik. Zenbait disparo ere entzun zen.

## osteguna

● **TOLOSA.** Antonio Varela, infanteriako komandantea,

4 de Junio a 11 de Junio de 1979

hilik gertatzen da etxera bi-dean. Sei-zortzi tiro pistola-renak batzuk būruan jo zuten.

**IRUÑEA.** ETA (PM)ek ez du ezer eskatuko Inazio Astizen liberazioagatik. Diriñez, Nafarroako Industriako delegatua gogorri ari dira interrogatzen.

● **DONOSTIA.** Joakin Argote Gobernadore zibil berria bere karguren jabe egiten da.

● **BILBO.** Fernando Jiménez Lópezek beste horrenbeste egiten du Bizkaian.

● **DONOSTIA.** Poliziak berak dioenez, ETArkin nolabait zerikusirik izan duten 200 lagun daude detenituak Euskal Herrian,

● **IRUÑEA.** Nafarroako Laneko Delegazionko eta Magistratureko dependentziak okupatu dituztela eta 47 langile izan dira detenituak.

● **BILBO.** Bilboko Udalak, pleno batean, «Lege Antiterrorista» Konstituzioaren kontrako dela deklaratzentz.

## ostirala

● **BILBO.** Borrokak ematen dira faxisten kontrako manifestataile eta poliziaren artean. Manifestataile antifaxistak biltzeko deia EMK-OIC, LAIA, HASI, KAS, EIA, EGAM, ORT, ESB, PC-ml, eta PT era-kundeek egin dute eta polizia, berriz, talde faxista bat laguntzera etorri da.

● **TOLOSA.** Varela komandantea hil ondoren, 30en bat pertsona izan dira atzietuak.

● **DURANGO.** Pedro Aginako, Javier Retegi eta Bikit Pérez detenituak gertatzen dira eta anartearen ez da arrazoik azaldú.

● **DONOSTIA.** Jose Luis Cid izterrean balaz zaritua gertatzen da, poliziaren kontrol batetik pasatzean.

● **IRUÑEAN.** Preso zeuzkaten 47 langileak libre uzten dituzte.



Antonio Varela, comandante de Infantería, residente en Tolosa, murió por impactos de bala cuando regresaba a su domicilio. Marcado con un círculo el lugar donde cayó mortalmente herido.



Bajo la presidencia de Carlos Garaikoetxea, se celebró la primera reunión del Consejo General Vasco.



Vicente Vadillo, asesinado por un policía de paisano en una sala de fiestas de Rentería

● **BILBO.** Bizkaiko Diputazioan Eusko Kontseilu Nagusi zaharrak bere azkenako bilera ospatzen du.

## larunbata

● **GERNIKA.** Gernikako Juntetxeen eratua geratzen da Eusko Kontseilu Nagusi berria. Karlos Garaikoetxea izan da lehendakari izendatua.

● **GASTEIZ.** Hiru guardia zibil zaurituak gertatzen dira eta bat oso grabe Arakako Centro de Instrucción de Reclutas delakoan bizi zen Goardia Zibilaren konpainia baten kontrako atentatuen. Atentatariak furgoneta batean sartu ziren barrura eta soldaduz jantzirik.

● **IRUÑEA.** Euskal Herriko Batzorde Inbestigatzaile Herritarraak komunikatu bat zábalten du Tuteran gertatuei buruz bertsio ofiziala kondenatz.

● **DURANGO.** Belinda Isasi, bere senargaiarekin batera poliziaren kontrol bat pasatzeakoan, belaz zaritua gertatzen da. Belindak bi zauri izan ditu eta bat ber-nazakiaren haustura da.

## igandea

● **ERRENTERIA.** Vicente Vadillo travestia aurpegian tiroz jota hilik gertatzen da. Hiltzailea Antonio Casa Laguna polizia nazionala da.

● **IRUÑEA.** Inazio Astiz Larrain, Nafarroako Industriako delegatua libre uzten du ETA (PM)ak, egun batzutan bahitrik eduki ondoren.

● **DONOSTIA.** Jendetza haundiaren artean, omenaldi ospakizun bat celebratzen da Gladys del Estal neskatzaren omenez. Orain arteko Cristina Enea parkea «GLADYS ENEA PARKEA» deituko da hemendik aurrera.

● **BUSTURIA.** Faxista talde batek gazte bat erasotzen dio. Kristoren egorra eman ondoren, betikoa: «hurrengoan ez duk hobeaztango».



«He recibido un trato atento y considerado, siendo a menudo interrogado sobre mis necesidades o deseos». Así decía una nota difundida por el Delegado de Industria, Ignacio Astiz, secuestrado el pasado miércoles por tres jóvenes encapuchados, militantes de la organización ETA, rama político-militar. El Sr. Astiz lleva catorce años residiendo en Pamplona y es delegado de Industria desde el año 73. Los motivos del secuestro, según comunicaría la organización armada, respondía a la muerte de Gladys Del Estal en Tudela ya que según señalaban, Ignacio Astiz, está considerado como «gestor de la política industrial y energética llevada por la oligarquía en Navarra». En el transcurso de su secuestro, Astiz, fue interrogado sobre la posibilidad de realizarse la instalación de la central Termo-Nuclear de Tudela y de la política Industrial que se sigue en la provincia de Navarra.

«Humildemente ante Dios postrado, en pie sobre la tierra vasca, recordando a nuestros antepasados a la sombra del Arbol de Gernika, juro cumplir fielmente mi mandato».

Mientras el Euskadi Buru Batzar estudia el decreto-ley sobre incompatibilidades, el abogado, economista, ex-presidente de la Cámara de Comercio de Navarra y diputado foral de esta misma provincia, Carlos

Garaikoetxea, juraba su cargo como presidente del Consejo General Vasco con el mismo texto que allá por el año 1936, José Antonio Aguirre emplearía al tomar posesión como presidente del Primer Gobierno Vasco.

Como se recordará, Garaikoetxea, sustituye en este cargo a Ramón Rubial, tras haber ocupado la presidencia del EBB, máximo organismo del Partido Nacionalista Vasco, desde el año 77 en que fue elegido durante la Asamblea Nacional celebrada en Pamplona.

«Volveré a empezar. Trabajaré como hasta la fecha de cara a otra oportunidad que se me pueda presentar. Mis aspiraciones siguen centrándose en la consecución del Campeonato de Europa». Poco antes de estas manifestaciones, Andoni Amaña, acababa de perder una oportunidad para conquistar el título europeo de los superwelters. El boxeador eibarrés, se encontró frente a frente con el yugoslavo Marijan Benes, un hombre que lo demostró todo ante los aficionados bilbaínos. Andoni recibió la mayor paliza de su, hasta ahora, triunfal carrera boxística, dicho de otro modo antes de que el árbitro decretara el esperado K.O técnico.

habíamos presenciado el primer calvario de nuestro campeón. En ocho asaltos, y con la mano izquierda, Benes hizo recordar al legendario Laszlo Pap, el que truncó la carrera a Folledo.

«Venir a Guipúzcoa es como volver a casa. Un bisabuelo mío era cantero allí»

Joaquín Argote Alarcón, ex-gobernador de Zamora, definía así su felicidad al volver, como nuevo gobernador de la provincia de Guipúzcoa, a tierras de sus antepasados. Sus primeros días de mandato gubernativo no han dejado de ser todo un aviso. La indignación popular ante la muerte de Gladys Del Estal por la Guardia Civil en Tudela, fue respondida contundentemente por las fuerzas del orden al servicio directo del nuevo gobernador. Los incidentes de Rentería, venían a confirmar esta impresión, cuando las FOP actuaron con inusitada violencia en el interior del Ayuntamiento y ante las llamadas del alcalde de esta localidad el nuevo gobernador no respondía ni negativa ni afirmativamente.

¡HERMANOS VASCOS!  
¡SOIS EL PEDAZO MÁS  
PRECIADO DE ESTE PO-  
BRE CORAZÓN Y DEL DE  
MI PARTIDO!  
¡ME ENTERNECE VUESTRO  
DOLOR! ¡ME CONMUEVE  
VUESTRA HOMBRÍA!

¡Y SI ESTO NO  
ES VERDAD, QUE  
CAIGA SOBRE MÍ TODO  
EL PESO DE VUESTRA  
JUSTA IRA!

# EDITORIAL

## para que sea posible la paz

Maiz askotan senti dugu larriak eta ondoezak iragaten digutela alderik alde bihotza; ondorio on-gaitz guztiekin bizi nahi dugunoi arnasartzen ere ez digutela utzi nahi dirudi. Tuterako krimenari Euskal Herriak eman zion erantzun betaren ondotik, astea, politikari zegokionez, nahiko bare pasako zela uste zen; horra, Gernikan Eusko Kontseilu Nagusi berriak bere aurkezpena egin zuenean eman ziren tibariba txiki batzurekin doi-doia urratu zen baretasun hori, den-dena Garaikoetxearen karguak konpatible diren ala ez Madrildik jautsi zen kontrapuntuarekin batera. EIAren biltzarrearen perspektibaren aurrean eta Iruñean Euskadiko Herritar Batzarre Nazionala asteburu honetan ospatzeko delarik, behin behineko gauzen itxura zuen horrek guztiak, jendea zer gertatuko zai eta aiduru nahiko patsadan. Bainak akabo barealdia. Astelehen gauean FOPekoek Errenterian izan zuten portaera basak jendea asaldatu zuen, herriko indarrek denek batera erreazionatuz. Herriko plazan batzarrean bildurik zeudenei jazarri asmotan Errenteriako Udala bidegabekia eta indarrez hartu zutelarik, garbi ikusi zen behin berriro, gaurregun Euskal Herrian bakea ez dela posible. Ale honetan bertan zehatz esaten du Telesforo Monzonek bakea izateko bete behar diren baldintzak. Kondizio horietako bat hauxe da: ezinbestekoa da FOPekoek hemendik aldegitea (ez tipus-tapas, baina bai epe jakinetan). Bien bitartean ez dagoke bakerik. Ezin izan. Galda Errenteriako alkate eta kontzejalei. Beren egitekoetan arras umildurik geratu ziren. Umilik, kuz-kurturik eta Udaleko mahaipean beren buruak ezin gorderik, polizi nazionalekoak oldartu zitzazkiegan. Ezustekoa gertatu zela, guztiok ditugula geure akatsak eta, ez bedi horrelakorik aipa. Honelakoak behin eta berriro ematen baitira Euskal Herrian. Urrutira gabe, igande egusentian Vicente Vadillo garbitu zuten. Hor geratu dira zauriturik beste batzu kontrolean. Egunero bizi behar zalantzaz josita. Zertan ari diren ondotxo dakite, bai. Jakinaren gainean ari dira. Jostailutzat hartu gaituzte, berariaz gainera. Hor ari zaizkigu zipoka, burua berotu nahiz. Gure festa mindu nahi dute, oinazerik haundieta dugun txokoan kili-kili eginez. Arrisku biziko josteta. Gobernua zentzatuko ahal da, noizbait begiko makarrak kenduko ahal ditu, gaitz gehienen sorburuak errotik moztuz. Ezker-eskubi ari gatzaizkio hori eskatzen. Doazela, hori da eskatzen dena. FOP-ek hemendik aldegitea eskatzen dugu. Pakea izan dezagun.

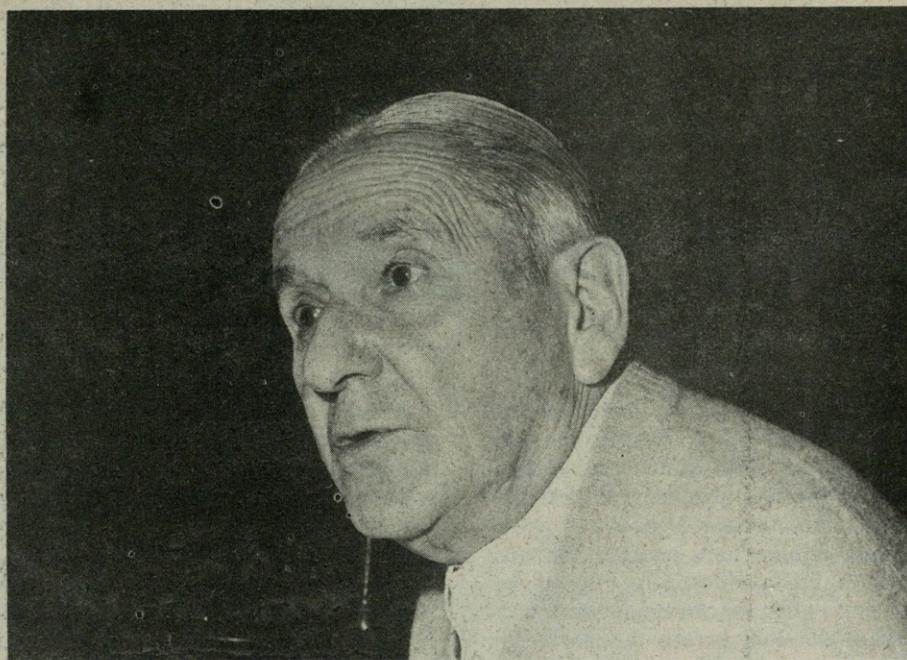
A veces uno tiene la sensación de un veloz agobio que impide simple y llanamente la respiración, la normal respiración de los que quieren vivir con todas las consecuencias. La semana, políticamente, tras la reacción masiva de Euskadi ante el crimen de Tudela parecía entrar en un compás de espera, apenas rotopor las escaramuzas de la presentación del Nuevo Consejo General Vasco en Gernika con el contrapunto madrileño del tema de las compatibilidades de Garaikoetxea. Ante la perspectiva del congreso de EIA y de la celebración del Euskadi Bartzear en Iruña en este próximo fin de semana, todo adquiría un aire de provisionalidad y de expectativa. Pero ni siquiera esta efímera pausa ha podido mantenerse. El mismo lunes a la noche, la bárbara actuación de las FOP en Rentería, desencadenaba de nuevo la reacción popular y solidaria. El asalto de la Policía Nacional al Ayuntamiento guipuzcoano, con el pretexto de perseguir a los asistentes a una asamblea popular en la plaza del pueblo, ponía en evidencia una vez más, por si hiciera falta, que la paz hoy por hoy no es posible en Euskadi. Precisamente en este número Telesforo de Monzón proclama abiertamente las condiciones para la paz. Una de ellas es la urgente retirada (escalonada pero a plazos fijos) de las FOP. Mientras tanto no habrá paz. No puede haberla. Imposible. Que se lo preguntan al alcalde y concejales de Rentería, humillados en sus funciones, refugiados bajo las mesas de su propio Ayuntamiento ante la arremetida de los miembros de la Policía Nacional. Y por favor, que no se nos hable una vez más de equivocaciones o fallos humanos. Son fallos que se repiten una y mil veces. Como el asesinato de Vicente Vadillo en la madrugada del domingo. Los heridos en los controles. Y la incertidumbre de todos los días. Se está jugando a ciencia y conciencia con nosotros. Se nos quiere provocar conciudadadamente. Amargarnos nuestra fiestas, buscarnos las cosquillas donde más nos duele. Un juego muy peligroso, y que si el Gobierno es medianamente inteligente tiene que cortar de raíz.

Ese corte se lo estamos pidiendo por activo y por pasivo todos desde hace demasiado tiempo. Pedimos que se vayan.

Pedimos la retirada de las FOP.

Para que sea posible la paz.

# con telesforo monzón



## «LA PAZ PUEDE HACERSE HOY SIN QUE NADIE SE VEA OBLIGADO A TRAICIONAR A SU PATRIA»

Telesforo de Monzón, hombre de una pieza coherente y lúcido lleva años y años marcando una ruta indomable. Amenazado y odiado fuera del país admirado, discutido y amado dentro.

Monzón es todo un símbolo de la vitalidad y de la vigencia de las raíces nacionales de un pueblo. «Punto y Hora» ha querido hablar directamente con el veterano luchador en su txoko de Euskadi Norte.

Este es el resultado de nuestra entrevista.

*Punto y Hora: ¿Qué piensa Telesforo de Monzón de las noticias que corren de que el Tribunal Supremo pudiera levantar la inmunidad parlamentaria para llevar adelante el proceso por las acusaciones que penden sobre los parlamentarios de Herri Batasuna de apología del terrorismo?*

Telesforo de Monzón: A mí me parece muy bien y es muy de agradecer esta pregunta pero tengo que responder que es un asunto que no me interesa en lo más mínimo. No es asunto mío. Es asunto de los demás. Creo que hay problemas en nuestro país muchos más importantes a los que dedicar nuestro tiempo. Le repito que no me tome a mal la sequedad de la

respuesta pero es que yo no perdería ni un minuto más en este tema.

*P.H.: Hablemos entonces de esos problemas del país.*

T.M.: Creo que nos encontramos en un momento crítico. Una encrucijada. A mí me parece que en este momento en Madrid lo mismo se pueden inclinar a entrar rapidísimamente en el término de horas, que de días en la tercera fase de la que he hablado en muchas ocasiones («pase usted señor embajador de Euskadi») como volver a la primera fase que sería la de la desesperación... Creo que nosotros no podemos saber lo que va a hacer Madrid porque Madrid mismo no lo sabe. No me asom-

braría nada. Desde que lo consigamos todo, hasta que se pueda repetir en un gesto de desesperación el 18 de Julio, e invadir Euskadi como ya algunos lo están diciendo.

*P.H.: ¿No piensa, don Telesforo que habría que actuar con más diplomacia por nuestra parte?*

T.M.: Yo creo que la verdadera diplomacia, la verdadera política está en la sinceridad. Sobre todo en los pueblos pequeños. Cuando se es un pueblo muy importante, como por ejemplo Estados Unidos, como Rusia, supongo que habrá que hacer un tipo de política mucho más cínica. Sin embargo. La única fuerza de los pueblos pequeños está en la sinceridad,

está en la verdad. Por consiguiente yo no puedo decir una cosa aquí, otra en un pueblo cuando voy a hablar, otra en un mitin.

P.H.: ¿Y usted que dice exactamente? T.M.: Yo soy independentista. No lo oculto. No hay que avergonzarse de ser independentista. Yo siempre que tengo ocasión lo digo. No hay que avergonzarse. Es como si se avergonzaran los ríos de que van a la mar. Como si se avergozara el sol de que se acuesta al anochecer. Es algo real, es la ley natural.

¿Usted conoce muchos pueblos en que la idea nacional haya prendido y no termine en la independencia? Por consiguiente no hay que ponerse colorado por ser independentistas, ni dar explicaciones a todo el mundo. Por la independencia están todos los pueblos que se han hecho libres. El español y el francés también... Y los americanos y africanos y asiáticos...

Coja usted el mapa de principios de siglo y el actual y verá el progreso impresionante de las nuevas naciones. Ni Noruega, ni Irlanda, ni Checoeslovaquia existían... Por favor. Que lo del pueblo vasco no es un hecho insólito que no se ha visto nunca, ni una flor que aparece por primera vez... Es sencillamente el hecho de todos los días... El de un muchacho que a los veinte o más años constituye su propio hogar, su propia familia y asume sus responsabilidades. Llega un momento que los pueblos se emancipan de la misma manera.

P. y H.: Ese independentismo tiene algún sentido real en el día de hoy?

T.M.: Mi independentismo no tendría ninguna significación y ningún valor si no creyera, sinceramente, que la independencia de Euskadi cada día, cada ahora que pasa, es absolutamente inevitable.

también y muy principalmente a la labor maravillosa que en ese sentido han hecho los enemigos del pueblo vasco de antesdeayer, de ayer... y de hoy, a quienes deberemos en una gran parte si llegamos realmente a ese objetivo, la consecución del mismo.

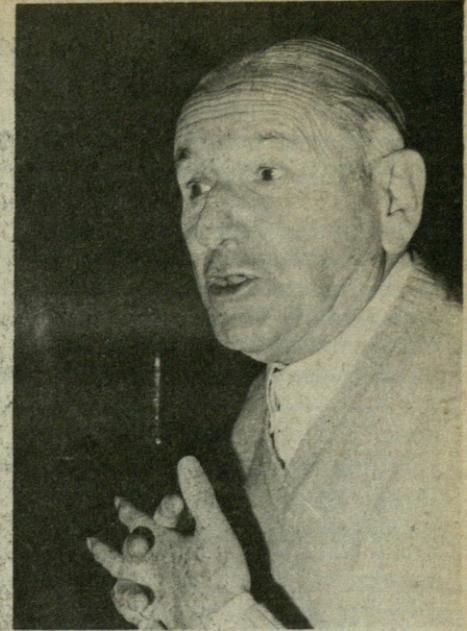
P. y H.: ¿Dentro de ese proceso de liberación, incluye al Gobierno Vasco del 36, al Estatuto, a José Antonio Aguirre?

T.M.: Vayamos por partes:

El Estatuto de 1936, naturalmente es un estatuto muy limitado geográficamente y en contenidos. Ese Estatuto que era el Estatuto de Estella triturado... yo no lo he conocido nunca. Puedo decir, que he sido ministro de la Gobernación del Gobierno Vasco... y no he abierto el Estatuto (creo que justamente lo hojeé el primer día por la mañana). Ese Estatuto no se puso en práctica jamás. Fue un auténtico fantasma. No existió ni antes del parto, ni en el parto, ni después. No existió tal Estatuto. Lo que ha existido es un Estado vasco soberano. Eso sí. Eso se toca. Tiene carne, tiene espíritu, tiene alma, tiene sangre. Un Estado vasco. Duró nueve meses. Escribió una de las páginas más importantes de nuestro Pueblo.

P. y H.: ¿Qué contenido tuvo ese Estado vasco?

T.M.: Fue un Estado independiente. Eso no lo invento yo. ¿Tuvimos ejército o no tuvimos ejército? ¿De quién dependía ese ejército? Dependía del ministro de Defensa que era José Antonio AGUIRRE y del Gobierno Vasco o dependía de Madrid? ¿Quién daba las órdenes de ataque o de defensa? ¿Quién decía como había que avituallar a ese ejército? ¿Quién lo formó? ¿Quién lo hizo? ¿Y en qué ar-



del mundo. ¿En qué artículo del Estatuto está eso?

Todo lo hecho fue improvisado. Es verdad. ¡Marina, ejército, moneda! Crédito improvisado con sangre y con lágrimas. Ante esto hay que descubrirse. Ante los gudaris de ayer, ante los que hicieron posible esto. De una manera muy particular me descubro ante dos instituciones: una la de José Antonio Aguirre y otra la del Partido Nacionalista Vasco de aquella edad de oro. Da la sensación de que se quiere hacer olvidar todo aquello. Achicarlo con un pequeño mundillo de politiquerías como si lo ahora (Estatuto de Gernika o Consejo General Vascongado) fuera más importante que aquello. No. Nosotros salimos de Euskadi al exilio, a la cárcel o a la muerte abandonando un Estado soberano. Que ha pasado después? Que después de cuarenta años de tantas lágrimas, sangre y sudor volvemos tranquilamente a una cosa infinitamente más pequeña, un Estatuto que incluso nos lo van a recortar mientras nosotros hemos avanzado tantos pasos. ¿Por qué se quiere ocultar eso?

P. y H.: O sea que se reafirma en las posturas del 36

T.M.: Yo salí con los gudaris y sigo con los gudaris. Si estudia usted el único discurso que yo tuve en el Parlamento, digo las mismas cosas de siempre: «¡Cuidado que vais a perder Euskadi, como perdisteis Cuba, como perdisteis Filipinas!» Esto lo dije en el 32, cuando Calvo Sotelo nos retó a que repitiéramos las mismas cosas que en el frontón Urumea. Agirre Irujo y yo en medio de pitidos silbidos y amenazas personales, volvimos

## «La verdadera diplomacia, la verdadera política está en la sinceridad. Sobre todo en los pueblos pequeños»

Para mí, la independencia de Euskadi ya no se puede evitar. Quizás se hubiera podido evitar antes. Si usted me hubiera hecho esta misma pregunta hace algunos años posiblemente la respuesta hubiera sido distinta.

Y si la independencia me parece inevitable es debido sobre todo a la labor que en pro de la independencia vasca han hecho los patriotas de antesdeayer, de ayer y de hoy... pero

título del Estatuto del 36 figuran esas competencias? La marina! ¿Dónde estamos nosotros ahora queriendo ocultar nuestras propias glorias? La batalla del Machichado... Los bous que arremetieron en un ataque de increíble heroísmo contra el acorazado español causando el asombro a sus propios enemigos.

La moneda acuñada por nosotros mismos. Los pasaportes con los que hemos viajado por todas las partes

a repetir las mismas frases. Todavía habrá algunos diputados que viven y que se acuerden de aquello.

*Usted sabe que el Estado español no va a dar hoy la independencia. ¿Eso quiere decir que la guerra es inevitable?*

T.M.: Cuando yo digo por ejemplo que soy independentista no hay que confundir las cosas. Estoy convencido de que para que la guerra pare no es condición indispensable que se dé la independencia! Cuidado que no hay

cerlo? ¿Cómo hay quien pueda aguantar esto?

Si los franceses hablan en francés, los españoles hablan en español los jilgueros hablan en jilgueriano y los gatos halban en gatuence; por qué los vascos no van a poder hablar en Euskara? Pero a quién piden permiso los jilgueros para hablar en jilgueriano?

Un señor que viene con su cadena y su puro a Abalzisqueta no tiene obligación de aprender euskara pero al pastor del Aralar que anda con su

## «Por la independencia están los pueblos que se han hecho libres. El español y el francés también... y los americanos y africanos y asiáticos...»

que confundir esto! Repito que soy independentista y yo creo que el pueblo vasco votará la independencia algún día. Creo que por la autodeterminación nuestro pueblo irá a la independencia.

Pero para que hoy dejen de hablar las armas, la independencia no es condición «sine qua non». Si lo es, la autodeterminación, la soberanía del pueblo. Después, usando esta autodeterminación el pueblo dirá lo que quiere y yo confí en que elegirá la independencia pero no hay que confundir las dos cosas: autodeterminación e independencia.

*P. y H.: Y la Constitución? ¿Pero es que usted no acepta los artículos de la Constitución?*

Lo que yo digo es, que si yo con mi mentalidad pasara por estos artículos tendría que considerarme totalmente un traidor. Un traidor a mí mismo y a todo lo que he aprendido dentro del Partido Nacionalista Vasco. ¿Qué nos enseñaron? Que no somos españoles ni franceses y que Euskadi es la patria de los vascos, una patria que va desde el Adour hasta el Ebro. ¿Y cómo vamos a aceptar ahora esos primeros artículos de esa Constitución que Euskadi ha rechazado, después de tantos años de sudor y de sangre.

Yo no puedo aceptar una Constitución que me obliga a ser traidor.

Ahí está también el asunto del euskara. Son artículos atentatorios contra lo más elemental. No se trata de que me dejen hablar en euskara de 9 a 10 o que pueda hacerlo en la cocina o en el salón. Porque, ¿quién es la Constitución española para decir a un pueblo de qué hora a qué hora va a poder hablar euskara y en qué lugar de la cocina o del salón podrá ha-

perrito, la Constitución le obliga a aprender castellano. A él y a su perro.

*P. y H.: ¿No existe el peligro de caer en la vía de la violencia y el terrorismo?*

T.M.: Yo considero que hay una actitud grandiosa y sublime. La del no violento que recibe los golpes en uno y otro carrillo. Pero a la hora de matizar la violencia es importante distinguir entre el que se defiende por una causa justa y el que ataca por una causa injusta. Y un ejército que viene a oprimir no se puede comparar con la reacción violenta de los hijos del pueblo. Yo por lo menos lo veo así.

¿Quiénes son los terroristas en la historia casi contemporánea nuestra? Terroristas son el Duque de Alba y sus fuerzas que invaden a Navarra. ¿Son también terroristas los que se



defienden en Amayur, la familia de San Francisco Javier? ¿A dónde nos llevarían estos criterios? Las cosas son claras. Los primeros son terroristas y los segundos son héroes de la independencia de Navarra. Por favor no metamos en el mismo cajón a los terroristas de Hitler y a los resistentes franceses. Lo mismo tendríamos que decir de Daoiz y Velarde, de Bolívar, de Rizal y de todos los héroes de la independencia de los pueblos.

*P. y H.: Por favor. Concrete algo más esa historia de Euskadi*

Aquí lo que ha pasado es que unos terroristas vinieron hace ciento cincuenta años a este país y se llevaron en el saco la soberanía. Y estos terroristas se van sucediendo hasta los actuales terroristas que siguen con la soberanía metida en el saco sin quererla devolver. Y viene la guerra. Una larga guerra que no se ha terminado y que yo llamo la guerra de los 150 años. Esta guerra tiene sus altibajos como la fiebre de un enfermo.

La época de Zumalacárregui y la primera guerra. La de Santa Cruz y la segunda. La de Aguirre y del Gobierno Vasco. La de ETA y Txikia y Argala.

Con características distintas eso sí. Los uniformes que usaba Zumalacárregui son diferentes a los vaqueros que usan hoy los de ETA o los que usaban los gudaris del 36. La mentalidad y el entorno sociológico es distinto. El ideal social es hoy mucho más claro que entonces.

El problema religioso no se trata hoy ni se siente como entonces. Han pasado muchas cosas desde aquella época. Las condiciones económicas son diferentes. Las circunstancias de las distintas guerras desde el punto de vista filosófico, económico, social son distintas, no cabe duda pero el componente del fondo es el mismo: Una guerra nacional, de recuperación de lo que los terroristas nos robaron hace ciento cincuenta años y hasta que esta soberanía vuelva a nuestro pueblo no hay paz posible.

*P. y H.: Garaikoetxea, en el discurso de Gernika acaba de decir: El derecho a la vida es sagrado. No hay objetivo político que justifique la vulneración de tal derecho. ¿Qué opina usted de estas declaraciones?*

T.M.: Mire usted, yo respeto al objecor de conciencia y al hombre que dice que ni en defensa propia se puede usar la violencia de ningún género. Pero ¿Vamos a meter en el mismo saco de condenación al inva-

sor que viene a atropellar a un pueblo y al hijo de ese pueblo que lo defiende? ¿Les vamos a condenar con una misma medida? Es el mismo caso de cuando las tropas de Napoleón y Daoiz y Velarde. Unos vinieron a invadir España y otros, a defenderla. O cuando la resistencia francesa.

Pero llegamos a nuestro propio país, a nuestro propio problema: ¿Cómo vamos a poner en el mismo saco al general Mola y a José Antonio Aguirre? El general Mola dice: «Si no os rendís arrasaremos Vizcaya». Y José Antonio Aguirre y el Gobierno Vasco dicen: «Nos defendemos». Caen miles de muertos por uno y otro lado. Todos tienen padre y madre. Y la muerte de todos es lamentable. Pero, ¿vamos a meter a todos en el mismo saco: a Mola, José Antonio Aguirre, a los gudaris del Bizcargui, a los de la División Cón-dor, a la Triple A, a Argala, a Txikiak...? ¿A dónde vamos a parar?

*P.y H.: Usted insiste últimamente, a menudo en que la paz es posible sobre la base de la aceptación de los cinco puntos de KAS y Herri Batasuna.*

T.M.: Efectivamente creo con firmeza que esta guerra no se termina sin que los puntos claves que nuestro pueblo pide, sean aceptados. Y con esta aceptación es posible la paz. Al menos en el día de hoy. Lo afirmo rotundamente. Mañana, nadie sabe lo que puede pasar. Porque, estudiando el proceso de liberación de los pueblos, se ve que las condiciones que van poniendo los pueblos oprimidos a los pueblos opresores contienen evidentemente una progresión constante por la falta de visión política de los colonizadores. El caso de Argelia por ejemplo. Por eso sería una locura evidente el dejar pasar esta ocasión.

*P.y H.: Hablemos de uno de los cinco puntos: el problema de Navarra*

T.M.: Nafarroa es algo decisivo. Se



han dividido de entrada. Han creado un Consejo General Vasco sin Navarra y claro. «¡Hay que respetar la voluntad de los navarros!»

Y, ¿por qué no se ha hecho al revés? Por qué no respetar el hecho histórico de un pueblo que es el mismo y por qué no respetar los precedentes? Por cuatro veces Navarra ha decidido su voluntad de ser Euskadi. Cuatro consultas se han hecho que yo sepa a Navarra. La primera con el Estatuto de Estella. De quinientos y pico Ayuntamientos, más de cuatrocientos a favor. El diez de Agosto, un mes después, los Ayuntamientos de Navarra refrendan el hecho concocado por Salinas. En tercer lugar cuando las elecciones a diputados, la candidatura que defiende el Estatuto de Estella triunfa de una forma aplastante. Por último el falso que ha pasado hace una semana? Que mayor plebiscito que el refrendado por todo el pueblo de Euskadi

### **«Yo no puedo aceptar una Constitución que me obliga a ser traidor. Un traidor a mí mismo y a todo lo que he aprendido dentro del Partido Nacionalista Vasco».**

les hincha la boca de solemnidad a algunos cuando dicen: «No podemos decidir de antemano lo que haya de hacer Navarra. Eso hay que dejarlo en sus propias manos».

Bien. Eso es como si yo le agarrara a usted le sacara fuera de casa y luego proclamo: «Yo no decido si tú vas estar dentro o fuera.

¡Pero si ya he decidido!

Estos señores para empezar ya nos

moso referéndum de la traición. La asamblea de Iruña en la que Navarra se separó de sus hermanas. A la mañana se votó según el acuerdo que cada representante traía de su Ayuntamiento. Sólo con la traición de un grupo de representantes a mediodía se rompió lo que el pueblo había ya refrendado.

Pero no hace falta remontarse a la historia. ¿Qué me dice usted de lo

tras la muerte de Tudela? Por qué no han salido a la huelga en Logroño ni en Zaragoza estando a unos kilómetros y han salido en cambio en el Baztán en la margen izquierda de la ría de Bilbao, en Vitoria o en Rentería?

El hecho nacional lo da la realidad. No se puede caer en la discusión con unos señores de UCD o del PSOE que dicen una cosa en Madrid, otra en Navarra, otra en Guipúzcoa... No se puede uno dejar envolver en la tela de araña.

No puedo evitar el que el Consejo General Vasco sin Nafarroa me haga el efecto de un monstruo. Se me figura como un ser humano sin cabeza, ni alma, ni sangre, ni nervios y me causa la misma impresión escalofriante que me producen los apóstoles de Jorge de Oteiza en Aránzazu.

*P.y H.: ¿O sea que es posible la paz?*

T.M.: Rotundamente SI. Hoy las condiciones no son utópicas ni irreales. Creo que la paz hay que hacerla sentándose alrededor de una mesa, frente a frente, de pueblo a pueblo. No se puede admitir que unos señores a esa conferencia vayan con su sillón y a otros se les haga estar de rodillas. Eso se ha terminado y así no hay paz posible. Tiene que ser, las dos partes sentadas y cómodamente sentadas. Y la discusión no en un parlamento. Esto precisamente lo he recogido de Jose Antonio Aguirre. Estando yo en Méjico recibí una carta suya en la que yo por primera vez oí la palabra «indiscriminada».

Más o menos venía a decirme: «No podemos admitir que la suerte de Euskadi se juegue por la voluntad y la determinación indiscriminada de veinte millones de españoles».

Discutiendo de soberanía a soberanía la paz si que es posible.

La paz puede hacerse hoy sin que nadie se vea obligado a traicionar a su patria ni a abandonar su honor en el vestíbulo.

Quizás mañana no pudiera decir lo mismo.

La conversación con Telesforo de Monzón continuaría aún descendiendo a episodios y detalles interesantísimos que, tal vez, otro día ofrezca «Punto y Hora» a sus lectores. Se trata del rico acervo político y cultural de este indomable patriota, gudari de ayer y de hoy, al que agradecemos la amabilidad que ha tenido con este periodista. Eskerrik asko Telesforo.

Balantx

# Otra vez las FOP en Rentería

## QUE SE VAYAN

La 63 Bandera de la Policía Nacional, una vez más, ha hecho honor a su triste reputación, con su incalificable actuación del lunes, día 11, atacando en la Plaza y dentro del Ayuntamiento al pueblo de Rentería. He aquí el documento de protesta del Ayuntamiento de la villa.

Una vez más en Euskadi y en concreto Rentería ha sido víctima de la ya clara brutal y salvaje violencia institucionalizada de las llamadas FOP.

Ayer a primeras horas de la madrugada en una Sala de Fiestas, un ciudadano de Rentería fue asesinado por un Policía Nacional de paisano, a cuenta de un supuesto «juego con su arma».

A raíz de ello se celebraba en Rentería una Asamblea Popular y paralelamente un Pleno Extraordinario en el Ayuntamiento para adoptar posiciones ante tal hecho, ejercitando el libre derecho de expresión y reunión.

Mientras estas reuniones transcurrían con absoluta normalidad la Policía se hizo visible en diferentes puntos y accesos de la Villa acorralandola e irrumpiendo en la Plaza del Pueblo donde estos actos se celebraban, cargando indiscriminada y brutalmente contra la Asamblea. Ante esta grave situación el Ayuntamiento en Pleno decidió hacerse presente ante el mando de estas fuerzas a fin de que abandonaran tal actitud.

Mientras una representación de este Ayuntamiento mantenía conversaciones con el citado mando, aparecieron por otra calle otros miembros de las FOP, arremetiendo indiscriminada y salvajamente contra el pueblo, que se vio obligado a regresarse en el Ayuntamiento donde se celebraba el Pleno.

La Policía Nacional no ha tenido inconveniente en penetrar en su interior, utilizando sus métodos habituales, creando una situación caótica, e hiriendo en su interior a varios ciudadanos, algunos de los cuales han sido ingresados en Centros Hospitalarios, contusionados dos concejales y causando destrozos materiales.

A partir de este momento la situación se convierte en trágica, ataques histéricos, heridos, etc. Los concejales escondidos en los rincones sin poder hablar telefónicamente, comunicaciones que al final se han hecho en muchos casos desde debajo de las mesas, no pudiendo abrir las ventanas a consecuencia del humo porque los disparos arreciaban desde fuera imposibilitando a la Cruz Roja para recoger a sus heridos, siendo también agredidos algunos miembros del citado cuerpo.

Esta situación ha durado aproximada-

mente una hora, siendo difícil la comunicación con las Autoridades competentes en materia de Orden Público, tanto provinciales como estatales, dada su frialdad y desinterés.

Ante estos hechos esta Corporación toma los siguientes acuerdos:

1º Expresar nuestro más hondo pesar a los familiares de la víctima Vicente Vadillo Santamaría.

2º Manifestar nuestra más energética repulsa ante estos hechos que tan frecuente-

mente se vienen desarrollando en Euskadi, exigiendo las responsabilidades al respecto, con información de las medidas adoptadas.

3º Exigir la retirada inmediata de las llamadas FOP operantes en Euskadi.

4º Exigir competencias reales del Ayuntamiento en materia de Orden Público en su Municipio.

5º Asumir las decisiones tomadas por la Asamblea de Rentería con respecto a la convocatoria de huelga general para el martes día 12.

6º Enviar estos acuerdos a todos los Ayuntamientos de Euskadi para que se solidaricen con esta Corporación.

Rentería, 11 de junio de 1979



**PUNTO  
Y HORA**  
DE EUSKAL HERRIA

### TARIFA ANUAL

#### ESTADO ESPAÑOL

Correo ordinario 2.500 Pts.

#### EUROPA

Correo aéreo 3.500 Pts.

#### RESTO PAISES

Correo aéreo 5.000 Pts.

### TARJETA DE SUSCRIPCION

D. \_\_\_\_\_ Teléf. \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_ Calle o plaza \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_ piso \_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Desea una SUSCRIPCION ANUAL según tarifa al margen

Desea RENOVAR SUSCRIPCION ANUAL según tarifa al margen

NO desea RENOVAR SUSCRIPCION ANUAL

#### FORMA DE PAGO:

Talón adjunto

Giro postal a PUNTO Y HORA

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS

Señale con una X los cuadros que le interesen

PUNTO Y HORA

APDO. 1397 S.S.

sociedad

# el fuero y el pueblo

Xabier

de ANTOÑANA

Concebido como actualmente está, el conjunto de las Leyes de una Nación es como un barco anclado y sin vida. Ante tal anquiloso espectáculo, que incluso nos produce repugnancia y miedo, como si fuese un cadáver al descubierto, debemos tomar nuevos caminos, porque la Ley no tiene ningún derecho a entorpecer nuestras decisiones asamblearias ni a torpedear nuestra libre y soberana actuación pública. Entendida como hasta ahora, la Ley es la gran terrorista por an-tonomásia.

La Ley es letra muerta y la vida exige constantemente nueva savia vivificadora. No encasillemos la vida en el carril muerto de la Ley. La Ley no tiene que ser jamás el sepulcro de la voluntad popular. Y, sin embargo, la Ley es el ataúd de la voluntad colectiva.

Debemos percarnos de que no podemos tolerar el seguir organizando esta sociedad moderna con las leyes e Instituciones de hace cien años, leyes burguesas, feudales en otros casos, y siempre anticuadas. Y esto no es una frase hecha: Pensemos en la Ley de Aguas, Ley de Arrendamientos, Código Civil en lo referente a la Mujer, Código Penal, etc.

La mejor Ley es la surgida de la Costumbre, del ro-daje diario (hablando en términos actualísimos). Y no otra ley debiera tolerarse. El constante devenir y el quehacer cotidiano no puede ni debe ser maniatado con las cadenas de las Leyes. Cada asunto y cada pro-blemá necesita un tratamiento distinto, según las cir-cunstancias y según el tiempo en que ocurre. La So-ciedad es un organismo comparable al cuerpo humano.

Encerrar a un Pueblo vivo en los esquemas y artí-culos de una Constitución es asesinarlo, porque ésta castra toda iniciativa popular, dado que nuestra volun-tad decisoria está constantemente sometida al yugo de su articulado. Posiblemente se halle ahí la razón úl-tima y profunda por la cual Euskadi, un Pueblo pro-fundamente libre, rechazase tan rotunda y abrumadoramente la Constitución española, no solamente por ser española sino por ser Constitución, porque para nuestro Pueblo Vasco nada está ya constituido ni nada se constituye sino que el todo está constantemente constituyéndose en cada momento. Si al Pueblo Vasco, pacífico y trabajador, emprendedor y serio por naturaleza, se le hubiera permitido darse a sí mismo sus propias leyes basadas en la Costumbre, sin duda ninguna hoy se sentiría más español. Pero se le negó empecinadamente y siglo tras siglo el pan y la sal. Hoy ya es demasiado tarde para poner remedio.

Busquemos, hasta encontrarlo, a ese gran legislador sabio y sensato que es el Pueblo. No olvidemos que el único legislador del Fuero es el Pueblo. El Pue-blo Vasco arrancado de sus batzarres, el gran órgano y cimiento de la democracia vasca, la más vieja y per-fecta de Europa!, es el creador del Fuero. Por eso, el Fuero es la conciencia del Pueblo. El Fuero, es decir, la Ley. Nuestros Fueros son nuestras leyes, nunca nuestros privilegios.

Basta de Leyes inservibles para los tiempos moder-nos que vivimos. Basta de Fueros ni Privilegios trans-

nochados. Démonos nuestros propios Fueros y nues-tras propias Leyes, siempre cambiantes y transitorias y cambiables, como la vida misma.

Si entendemos el Fuero con el sentido pueril y pobre de Fuero Real, entonces sí es Privilegio. El Fuero de Biana (por poner un ejemplo), cuyo perga-mino original conservamos intacto, dado en Tudela el 1219 por Sancho el Fuerte, se titula así: «Fuero o Pri-viliegos del AgUILA».

Al Fuero, como generado por el Pueblo, desde la base popular de sus asambleas y batzarres, hay que de-volverle su rango de Ley nacional. Nuestros Fueros, tan profundamente arraigados y queridos por todos los navarros (aunque no sepamos qué son, como tampoco los españoles ni los franceses ni los ingleses conocen sus leyes...), son nuestras Leyes.

El Fuero es la única Ley reconocida por el Pueblo Vasco. Por eso, cuando el Pueblo, que lucha y se bate por sus Leyes, es derrotado, el Fuero decae y va desa-pareciendo, hasta presentárnoslo con la imagen empobre-cida y raquíta actual, puro espejismo de Fueros para ciertos navarros actuales que, creyendo defender los «Fueros», y en ello ponen una admirable voluntad equivocada digna de mejor causa, lo que están defen-diendo es los privilegios de unos señores que invocan la bandera de los Fueros como veda para que no prosperen los auténticos y enfervorizados defensores de los verdaderos Fueros, es decir, las Leyes de Navarra. Defender los Fueros actuales es defender una en-telequia, es defender los Fueros feudales y los privile-gios del gran capital. Es una pena que aún haya gente que se preste a defender tales «fueros». ¡Ay, si su gran voluntad la empleasen en la grandiosa empresa de de-fender los Fueros de Navarra!

Hay que recrear nuevos Fueros, nuevas Leyes, las que el Pueblo Vasco se vaya dando a sí mismo. Esos son los Fueros que hay que defender a toda costa.

Si la Historia nos sirve de lección, pensamos en lo siguiente:

Cuando las Cortes de Navarra empezaron a enfren-tarse al Pueblo y a darle la espalda, y éste vió que sus Fueros peligraban y eran cercenados por aquéllas en beneficio de los nobles y los privilegiados, comenzaron las guerras (Carlitas) en defensa de sus Fueros, o sea, de sus Leyes, así como en defensa del campesinado y del humilde contra la opresión de la burguesía. Unas guerras que aún no han terminado, admitámoslo. El fe-nómeno ETA es, quiérase o no reconocer, la reencar-nación de Zumalakarregi en lucha, el hombre que ya entonces lo que buscaba era algo que secularmente se nos ha negado y ocultado con ceguera, no queriendo ver la realidad, como el aveSTRUZ: la Libertad, la Inde-pendencia y la defensa de la gente humilde de enton-ces, el proletariado actual. La ecuación «partidas car-listas igual a comandos ETA» es algo real y actual que o lo admitimos con todas sus consecuencias y le damos soluciones políticas o seguiremos dando vueltas a la misma noria cada treinta años.

# INSULTANTE IMPUNIDAD

Dentro de poco, cuando lleguen los Sanfermines, se cumplirá el año de los asesinatos de Germán Rodríguez en Iruña y Joseba Barandiarán en Donostia. Los organismos oficiales no han identificado a los autores. Ni siquiera han reconocido las organizaciones a que pertenecen. Tampoco han identificado a quienes mataron entre el 12 y el 15 de mayo del 77 en Rentería a Gregorio Marichalar Ayestarán de 63 años y a Rafael Gómez Jaúregui de 78, en Iruña a José Luis Cano, y en Ortuella a Manuel Fuentes Mesa; el 14 de mayo también del 77 a José Luis Aristizábal en San Sebastián y por esas fechas y en la misma ciudad a Isidro Susperregui Aldekoa, septuagenario; a comienzos de junio del mismo año a Javier Núñez Fernández en Bilbao; a Francisco Aznar Clemente, Pedro María Martínez Ocio, Romualdo Barruso Chaparro, Juan José Castillo y Bienvenido Pereda Moral el 3 de marzo del 76 en Gasteiz, y en el mismo año el 7 de marzo en Basauri a Vicente Antón Ferrero, el 9 de mayo en Montejurra a Aniano Jiménez y Ricardo Pellejero, el mes de junio a Alberto Romero Soliño en Eibar, el de setiembre a Jesús María Zabala en Fuenterrabía, en noviembre a Santiago Navas y José Javier Nuín en Santesteban y el 10 de julio a Normi Menchaka en Santurce; a José Emilio Fernández Pérez, de 16 años y a Felipe Carro Flores de 15, el 24 de julio en Apatomasterio y el 25 de julio en Sestao, respectivamente, el año 78. Hable sólo de muertos y no agoto, ni muchísimo menos, la relación. Me limito a citar varios ejemplos. Ni uno solo, repitió: **Ni uno solo de los asesinatos que comprende la lista interminable de asesinatos fascistas en Euskadi ha tenido una mínima aclaración oficial.** ¿Se identificará a los individuos que asesinaron a Emilia Larrea, Roberto Aramburu, Josemaría Iturrioz, Agurtzane Arregui, Argala, José Ramón Ansa y Gladys del Estal, que son los más recientes? Y al hablar de los más recientes hay que señalar la fecha —9 de junio del 79— porque mañana habrá más.

Y quedan los cientos de casos —porque son cientos— en los que unos señores entran empuñando pistolas en bares de pueblos y barrios (Amorebieta, Durango, Eguia, Loyola y etc.) o van simplemente por la calle hiriendo y atropellando indiscriminadamente a la gente; las voladuras de los locales populares (Punto y Hora, Bordatxo, bar Alay, bar Santi, Askatasuna, etc.), o de turismos, los atentados cuyos supervivientes quedan con lesiones permanentes, etc.

Los autores de estos crímenes se desenvuelven y siguen ocupando sus puestos y cargos con absoluta impunidad. No se difunden órdenes de busca y captura. No se recoge y publica la descripción física de los autores, ni se barajan listas de sospechosos, con salida en la prensa, ni hay foto robot, ni mucho menos ofrecimiento público de recompensa, ni detenciones, controles o registros domiciliarios, ni se llama públicamente a la colaboración ciudadana, como en otros supuestos, ni se admite, significativamente, la colaboración. No se establecen conexiones, ni hay comunicado oficial, en la prensa con imputaciones tajantes y anatemas, como en otros supuestos.

La derecha en el poder tiene los medios (policía, tribunales y cárceles) para descubrir y castigar a los autores de tanto crimen. Pero no hay cuidado: la derecha no se va a descubrir a sí misma.

¿Organizaciones de extrema derecha? Nadie creía en Euskadi antes de fallecido Franco, en la posibilidad de que pudiera estar detenido o condenado por asociación ilícita ni un solo militante y menos un dirigente de la Triple A, del batallón Vasco-Español, del batallón Guezalaga, de ATE, del comando Adolfo Hitler, del comando Francisco Franco, del comando Mussolini, de Orden Nuevo, Omega, del Movimiento Social Español, Acción Nacional Española, o Guerrilleros de Cristo Rey. Nadie tampoco puede creerlo en la actualidad.

¿Presos de «la ETA»? Por las cárceles han pasado centenares. ¿Sospechosos de «la ETA»? Por comisaría han pasado miles. ¿Simpatizantes? Para qué seguir contando... Pero dirigentes o militantes de las Triples as si uno.

Los encargados antes del orden y de perseguir los delitos son los mismos de ahora. Y aquí en Euskadi nada ha variado en cuestión de impunidad y en cuestión de responsabilidad.

El periodo de Ibáñez Freire como Director General de la Guardia Civil, bajo Fraga como ministro del Interior, coincidió también con otra fase de gran proliferación en Euskadi de las acciones llamadas de extrema derecha. Vuelven la proliferación y la coincidencia.

La escalada de los incontrolados suele acompañar en Euskadi a la escalada de las fuerzas policiales de represión.

Estos comandos, por llamarles de alguna forma, se mueven en Euskadi como el pez en el agua, en medio de una población que les es absolutamente hostil. Resulta demasiado inexplicable, para no estar a la vista, la explicación. Disponen de información exacta, más detallada en muchos casos, para los atentados que cometan, que la que tienen a su disposición las gentes del país. Cuentan con amplios ficheros que se mantienen al día. Disponen de material bélico y fondos abundantes. Disponen de material y fondos sin limitación y de una impunidad absoluta. Dado el tiempo y condiciones en que vienen operando, puede decirse que tienen garantizada de antemano la impunidad legal. No sirve de nada que prohíban verlo.

Y esto cuenta para el pueblo. Y pesa más en Euskadi que todos los pretonómicos, consensos democráticos y zarandajas vacias o de formulación abstracta, porque tiene una presencia diaria y una realidad física y tangible.

Sinceramente, no creo en la existencia de las asociaciones fascistas, cuyas siglas he señalado antes, fuera y al margen del aparato del Estado. O sea, que no creo en su existencia real. Pese a la proliferación de siglas, son siempre los mismos.

Detrás de estas acciones sólo pude estar el Gobierno, el partido del Gobierno y sus efectivos. Sabemos que van a utilizar cada vez más como instrumento político la caza expeditiva y la eliminación física del disidente vasco. ¡Allá ellos con su falta de visión política! Pero para el próximo que caiga entre nosotros, hay que señalar a los responsables, desde ahora y con la máxima publicidad.

Miguel CASTELLS ARTECHE

# TRAS LA MUERTE DE GLADYS

La Comisión Investigadora Popular de Euskadi, constituida con familiares, testigos presenciales, concejales del Ayuntamiento de Tudela, abogados, partidos, organismos populares y anti-nucleares quiere hacer constar lo siguiente:

En primer lugar que consideramos como únicos datos fiables los que esta comisión aporta.

En segundo lugar, que la totalidad de los testigos presenciales del conjunto de los hechos, reafirman el que no hubo ningún tipo de provocación (ni verbal ni material) por parte de los participantes en la concentración anti-nuclear de Tudela.

En tercer lugar, que no hubo ningún intento de arrebatar el arma a los guardias civiles.

Por otra parte todos los testigos, afirman esto. Sería necesario que a la vez que se hacen tales afirmaciones se dieran pruebas o testimonios que las avalaran.

En cuarto lugar, testigos presenciales dan fe de que sí hubo golpes por parte de la Guardia Civil, así como más de un disparo: De pistola y de subfusil. Por otra parte hay que decir que se vió a los guardias civiles recoger casquillos de las balas utilizadas.

Además de otros datos que demuestran lo que decimos queremos apuntar lo siguiente:

En el «Diario de Navarra» (9.6.1979) el Sr. Melia (portavoz del Ministerio del Interior) afirma «en el cadáver de Gladys Del Estal no hay ni un sólo hematoma, por lo que en ningún momento pudo ser golpeada y menos a culatazos ya que el arma que portaba el guardia en cuestión, no tenía culata. Pues bien, nosotros decimos:

A) Que en una muerte considerada prácticamente como instantánea y con abundante pérdida de sangre NO SE PRODUCEN HEMATOMAS a pesar de los golpes que pudieran existir anteriormente (golpes, por otra parte, admitidos por los testigos presenciales).

B) Que los subfusiles portados por la Guardia Civil tenían culata abatible, pero que golpearon con ella (que es de metal) y con el cañón del arma (más peligroso).

Por tanto, y en quinto lugar, la Comisión Investigadora Popular de Euskadi, considera que las versiones y opiniones que el Gobernador Civil de Navarra y el Ministerio del Interior han realizado, responden al intento de manejar y engañar a la opinión pública.

Consideramos además, que la muerte de Gladys va unida, POR LO MENOS, a su entierro y funeral, y en ellos hay que constatar:

A) La actuación de la Policía Nacional que impidió el recibimiento del cadáver.

B) La actuación de policías de paisano



Los padres de Gladys

que dispararon repetidamente contra la gente mientras se celebraba el funeral (existen testigos que apoyan ésto).

C) La carga de la Policía Nacional contra los existentes al funeral, todo ésto en San Sebastián. Las pelotas de goma y demás material antidisturbios fueron lanzadas no sólo contra la Iglesia sino contra el numeroso gentío asistente, pudiendo haberse producido una masacre ya que se cargó simultáneamente desde varios puntos.

Así pues, a la represión física en torno a estos hechos, vivida tanto en Tudela como en el resto de Euskadi se une la manipulación de la información.

Menos mal que el PUEBLO sabe distinguir lo engañoso de las versiones «oficiales». Por eso, el comunicado del Ayuntamiento de Tudela (día 3.3.79, aprobado por unanimidad en el Pleno del día 4), y sobre todo la respuesta popular a la actuación de las FOP son pruebas que ponen en evidencia la falsedad de las opiniones del Gobernador Civil y del Ministerio del Interior.

¿Qué intereses hay detrás de todos estos hechos?

Entendemos que no es ninguna casualidad el que se cargue contra una concentración pacífica antinuclear. Entendemos que no es ninguna casualidad, el que a Gladys se le mate en el punto de partida para las Bardenas (sobre las cuales el Gobierno había montado ya una férrea protección). Entendemos que no es ninguna casualidad la toma de Tudela por las FOP cuando nada ni nadie había pedido su presencia.

¿A quién pues, le interesaba que en Tudela y en Euskadi hubiese una tragedia?

Esta comisión investigadora no sólo va aclarar los hechos ocurridos sino que

va a llegar hasta descubrir a quién interesaba la muerte de Gladys.

Por último, y para poder proseguir eficazmente sus gestiones la Comisión Investigadora Popular de Euskadi hace un LLAMAMIENTO GENERAL a todos aquellos que puedan aportar algo al esclarecimiento de los hechos, para que pasen por:

**TUDELA:** Jose Ignacio Uruñuela (abogado). Príncipe de Viana, 3-1ºdch. Tf.: 822982

**PAMPLONA:** Javier Lezama (abogado). Navarrería, 10-1ºTf.: 224603

**SAN SEBASTIÁN:** Carlos Trenor. Avda. Ametzagaña, 17, bajo. Tf.: 283811

Donde se recopilarán y estudiarán los diferentes datos para proseguir las diligencias judiciales.

Asimismo, hacemos un LLAMAMIENTO PARTICULAR:

1.- A aquella persona que en los alrededores del lugar de los hechos denunció a un miembro de los Comités Antinucleares que la Policía había arrebatado un casquillo de bala.

2.- A aquella persona que fue detenida hacia las 4.15 p.m. por la Policía Nacional, y que al ser liberada por la presión popular tomó la palabra en el Kioko del Prado.

3.- A todo aquel que posea material gráfico (fotos o diapositivas) sobre el momento en cuestión o momentos cercanos.

Pensamos que de seguir en esta línea, contando con la colaboración del pueblo de Euskadi, familiares y testigos, nuestra versión, por ahora ya bastante clara, terminará siendo nítida y evidente en su totalidad.

Veremos así, nítida y evidentemente todo lo que pueda existir como antecedentes de ella. Esta es nuestra función y nuestra idea.

# LANZA DEL VASTO EN DONOSTI «la única forma para la pacificación de euskadi es la no-violencia»

Mientras todo Euskadi vivía con gran tensión la muerte de Gladys del Estal, mientras se oían los pelotazos de las FOP por las calles de Donosti, —paradojas de la vida— se desarrollaban las jornadas sobre la no-violencia a cargo de Lanza del Vasto. «Servidor de la paz», como lo llamaba Gandhi, fundador de la Comunidad del Arca, poeta, filósofo, conocido en todo el mundo por sus publicaciones, ha pasado por aquí dejando unos mensajes que suenan extraños en momentos como estos que atraviesa nuestro país. «O el futuro es de la no-violencia o no hay futuro».

Lanza del Vasto es la figura sacada de aquellos libros antiguos de Historia Sagrada que nos hacían estudiar. El retrato de Abraham conduciendo a su pueblo a través del desierto. A sus setenta y ocho años, conserva la fortaleza y fuerza de una persona llena de voluntad, yo diría que de un dirigente. Sus ropas y barbas blancas, sus sandalias de cuero le dan ese aspecto de ermitaño, de chalado que vive en sus cosas. Pero sus palabras reposadas nos conducen al mundo de meditación que hay tras esa imagen.

## «Nos encontramos en oposición con cualquier poder porque todos son armados»

*Punto y Hora: La no-violencia es la posición que usted ha defendido durante toda su vida y a la que se ha referido durante estas jornadas de manera especial. El País Vasco, como ha podido apreciar, está viviendo días de gran violencia a raíz de los sucesos de Tudela. ¿Qué opina de estos hechos?*

Lanza del Vasto: Esto es inaceptable. No puedo juzgar las cosas de un país en el que no soy más que un visitante, pero me parece que la concentración de Tudela era un derecho fundamental del ciudadano a defenderse de empresas peligrosas para la vida. El Estado no tenía por qué haber enfrentado a las dos partes: Policía

tanzas. Yo comprendo que no se pueden aceptar cosas así, tranquilamente, pero la violencia no es la solución. La única forma para la pacificación del País Vasco es la no-violencia, pero para llegar a ésto, hay que pasar por un período de ejercitación.

*P.H.: La no-violencia también es una actitud, una forma de respuesta. ¿Se considera usted un hombre político?*

L.V.: No. El hombre político es el que quiere llegar al poder y enviar a sus amigos al poder. Es el que cree que por medio de un cambio de régimen van a mejorar las cosas. Nosotros no queremos cambiar las cosas de este modo. Queremos un cambio en los corazones, en las costumbres y en general, nos encontramos en oposición con cualquier poder porque todos son armados. Nosotros no queremos forzar a la gente a hacer cualquier cosa, aunque la consideremos buena para ellos. No somos una empresa comercial o industrial y estamos fuera de las competiciones.

## Ni explotadores ni explotados

La Comunidad del Arca, extendida en Francia, Italia, Bélgica, Canadá y Argentina se ha convertido en un punto de estudio interesante para todas las personas atraídas por los sistemas paralelos, regímenes de vida autárquica y aquellos otros donde se experimenta el socialismo auto-

*P.H.: ¿Se puede considerar a la Comunidad como una secta?*

L.V.: No es una secta. Nosotros queremos eliminar todo lo sectario en la religión. La mayoría somos católicos y procuramos ser cristianos pero somos ecuménicos y estamos abiertos a todas las religiones. Nuestras comunidades son de familias, de laicos y por tanto, no son religiosas. Nosotros buscamos un fondo común: hay un sólo Dios y los hombres distintos lo llaman con distintos nombres y lo rezan de formas diferentes. Esto es lo importante.

*P.H.: Un aspecto importante dentro de la Comunidad, en lo que respecta a la no-violencia es el que alcanza a la economía...*

L.V.: La economía no-violenta consiste en que ninguno explota a otros ni ninguno permite ser explotado. Cada cual trabaja y no es pagado. Trabaja a su medida, cosas que sabe qué son, adónde van, de dónde vienen, por qué las hace y por qué las hace así. Todos trabajan con las manos. No unos para otros que son superiores, que son más inteligentes, que son absorbidos por cosas sublimes mientras no hacen nada con las manos. Hemos conseguido que el trabajo de las manos no sea un castigo, el infierno, sino una actividad que llena y edifica, que interesa.

## No existe propiedad privada

La agricultura y las distintas artesanías son las fuentes de las que se abastecen, aunque no está eliminado del todo el dinero, ya que todavía no han conseguido un total autoabastecimiento, a pesar de que construyen sus muebles, las casas, hacen telas y se alimentan con un régimen vegetariano a base de alimentos sacados de los campos propios. No existe un ente jurídico, —legalmente no existen—, como tampoco existe la propiedad privada.

«La propiedad es común. Todos tienen lo necesario y si la comunidad decide que el mueble de uno, por ejemplo, es necesario a otro, se toma. No es mío, aunque lo haya llevado allí».

La Comunidad del Arca ha estado siempre en contra de las implantaciones nucleares, de las guerras, los campos de concentración y apoyan a los objetores de conciencia. Reaccionaron ante la guerra

- **La no violencia es un modo de lucha. El llegar a desarmar al enemigo tocándolo en su conciencia y en obligarle a caer en el vacío o ponerlo ante el espejo.**

y manifestantes. A mí me parece que se tendría que instaurar en el País Vasco una Policía vasca, lo menos armada posible, para mantener el orden, como primera medida.

*P.H.: A su juicio, ¿cuál es la actitud más acertada que se puede adoptar en situaciones como ésta?*

L.V.: Todo tipo de manifestaciones está bien, menos la venganza que no hace más que multiplicar los problemas y las ma-

gestionarios. Funciona desde hace 30 años y sus fines, como nos ha explicado su fundador son «establecer una vida no-violenta bajo todos los aspectos. Aspecto de respeto a toda vida: humana, animal y vegetal (aspecto pasivo); aspecto activo y revolucionario, de oposición a las injusticias, y los abusos. Todo ello, para mostrar la posibilidad de una vida que si todos la llevaran no habría ni guerra, ni revolución, ni miseria, ni servidumbre».

de Argelia y Francia por medio de sus métodos no-violentos: manifestaciones, ayunos, marchas, etc. En la actualidad, sus miembros están comprometidos en una lucha que los campesinos de la región de Larzac llevan adelante contra el intento de expropiaciones que está ejerciendo el Ejército desde hace seis años.

«Hemos conducido muchas campañas no-violentas pero lo importante es la campaña perpetua, la de la vida cotidiana. La no-violencia es un modo de lucha. Es llegar a desarmar al enemigo tocándolo en su conciencia y es hacer cosas que sorprendan para hacerlo caer en el vacío o ponerlo ante el espejo. La no-violencia no persigue simplemente el ganar, sino que busca la restitución de la Justicia, allí donde haya sido violada y para ello hay que utilizar medios diferentes a la justicia misma. En la misma época en que fue empleado en Hiroshima el fruto más perfecto de la violencia, surgió en la India la experimentación del arma incruenta pero poderosa de la no-violencia».

## La peor violencia, la de los «buenos»

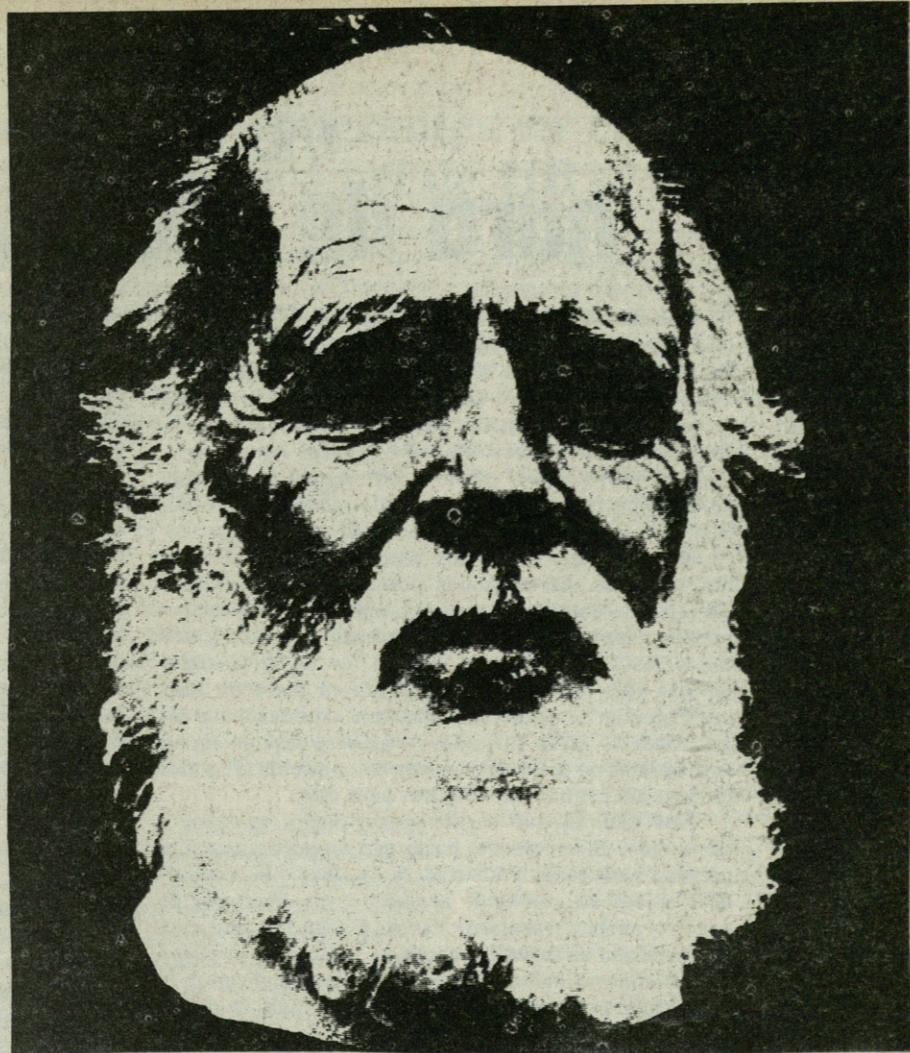
«Existen dos formas de violencia: la de los buenos y la de los malos y tenemos que reconocer que la de los buenos es infinitamente peor, más peligrosa, porque la de los violentos es una cosa natural, enfermiza y excepcional. El cuchillo del criminal de la calle no pone en peligro a la humanidad entera. Pero la premeditada y sistemática crueldad de la justicia de los buenos no tiene límites y va bajo todas las bendiciones de la legalidad y moralidad».

P.H.: *Respecto a la Justicia a la que antes aludía...*

L.V.: La Justicia es algo que todos la necesitamos, no sólo como exigencia de la razón, sino como necesidad de equilibrio vital. No hay paz sin justicia y no hay vida civil sin justicia y porque la justicia tiene un equilibrio, tiene una balanza y una espada para luchar contra la injusticia. El hombre tiene tanta necesidad de justicia que si no la tiene, tiene la justificación, especialmente en las guerras. Por esto es importante saber y tener presente que nuestro agresor, enemigo o como queramos llamarlo, tiene también necesidad de esa justicia.

P.H.: *¿Cómo se resuelven los conflictos que se organizan en la Comunidad?*

L.V.: En general hay muy pocos conflictos, pero los que se organizan, se resuelven a través de la reconciliación. Se utilizan los métodos ordinarios y extraordinarios de la no-violencia para apaciguar los conflictos. Los ordinarios que consisten en hablar, en encontrar la solución que satisface a las partes afectadas. O los métodos extraordinarios: el ayuno, las reuniones de plegaria. Después de esto, siempre surge la reconciliación y el conflicto sirve para una mayor amistad.



## Las máquinas evitan el contacto del hombre con la naturaleza

En la Comunidad se utilizan muy pocas máquinas, ya que consideran imprescindible el contacto del hombre con la naturaleza y cualquier invento mecánico destruye esta relación. Utilizan máquinas de coser y un molino eléctrico, para moler el trigo que será sustituido por el antiguo molino de agua.

P.H.: *Ante estas peculiaridades, se les puede criticar de vivir en un pasado, en un aislamiento fuera de época.*

L.V.: Claro que se nos puede criticar. Pero nosotros estamos vueltos hacia el futuro. No queremos volver a ninguna época particular de la historia porque todas son igualmente nefastas, tal y como es la nuestra. Parece que dos guerras mundiales y tres o cuatro revoluciones no han sido suficientes para que la humanidad se dé cuenta de que no se puede seguir así, en una vida de rivalidad y de competencia. Nosotros es ahí donde nos apartamos. No queremos competir, ni luchar. Hay que salir de esta dirección por-

que es falsa, aunque haya en ella muchas cosas buenas. Lo primero de todo es tener una meta. La gente se preocupa en acumular medios y no sabe qué quiere hacer con ellos y estos medios se destruyen unos a otros porque están fabricando lo necesario para destruir todo lo que fabrican y a sí mismos.

P.H.: *En Euskadi, Lanza del Vasto cuenta con un grupo de amigos, todavía reducido, quienes se han encargado de organizar este ciclo de conferencias.*

L.V.: «En España todavía no funciona ninguna comunidad. Hemos tenido muchos contactos con Cataluña, Andalucía... pero no han surgido más que grupos de amigos porque cuando hay gente dispuesta, no tenemos la tierra necesaria y cuando contamos con el terreno, es el grupo de personas el que falla. De todas maneras, tengo que señalar que siempre he tenido una gran acogida. Aunque siempre he venido al País Vasco en situaciones conflictivas. (la vez anterior estuve en Vizcaya coincidiendo con los asesinatos de Mondragón) la gente ha respondido maravillosamente. Se nota que hay necesidad de oír algo sensato y fuerte». C.R.G.

# tribuna

## hora de secuestros



Mikel  
ORRANTIA

Recién salidos, de forma harto costosa, una vez más a la calle en la nueva época «ASKATASUNA» (Revista Libertaria de Euskadi) nos encontramos con una orden de secuestro del nºº venida de la mano del juzgado de la «Audiencia Nacional» y efectuada por la Policía contra nuestros intereses: ¡Hemos hecho «apología del terrorismo»! ¿Cómo? efectuando un análisis de la violencia y de la lucha armada referido a la experiencia concreta de Euskadi y a ETA.

Sabíamos que corríamos riesgos al publicar aquellos artículos. Lo sabíamos porque nos hemos dado cuenta, que una de las medidas represivas, más importantes, adoptadas contra la Euskadi que lucha, por todos los liberticidas del Estado, es la de silenciar nuestra voz, ¡que nos se nos pueda oír fuera de Euskadi!, que no se «exporten» nuestras experiencias e inquietudes a otras latitudes — parecen decir — serían susceptibles de crear situaciones de oposición, al poder de dominio capitalista, enojosas para éste.

Nos tendrán que seguir secuestrando, apaleando, quemando, encarcelando, hasta que no quede una sola persona amante de la libertad, la igualdad y la fraternidad, si desean conseguir acallar la voz libertaria de nuestro pueblo trabajador vasco. Un pueblo que está demostrando en la práctica con su sudor y su ansiedad de justicia revolucionaria que el internacionalismo y la solidaridad es algo más que un discurso vacío de políticos a sueldo.

Nos acusan de «apología del terrorismo» y secuestan «ASKATASUNA», y también «PUNTO Y HORA» (otra revista vasca especialmente odiada por los tenedores del poder de destrucción y dominio); debían haberse convencido que tenemos agallas y voluntad para seguir sembrando al viento de nuestro pueblo las ideas de la libertad: «Aunque tengamos que hacer las copias a bolígrafo», como decíamos, en nuestras declaraciones a la opinión pública, tras la destrucción, en agosto del año pasado, de nuestros locales por una banda, de niños de mierda fascistas, manipulados por quien puede y debe manipular y aterrorizar para mantenerse en el poder, tumulado criminalmente en la cama deshumanizada de los privilegios y la barbarie. El capitalismo nuclear de las leyes «antiterrorismo» podría explicarnos mucho sobre esto.

Ese capitalismo que a través de sus representantes militares, no titubea al afirmar que «... las fuerzas armadas no dudarán, en las situaciones excepcionales previstas por la Constitución, en cumplir con su misión, en cualquier momento y ante cualquier circunstancia que se presente y siempre que se pongan en peligro la seguridad nacional» (Egin, 10/6/79; general Gabeiras Montero, jefe del Estado Mayor del Ejército). Nosotros también afirmamos — más modestamente, por supuesto, dadas nuestras fuerzas — que no cejaremos en nuestro empeño de lucha revolucionaria por destruir el capitalismo opresor, que recurriremos a todos los medios, al alcance de nuestra mano y mente, si a ello se nos obliga, carentes de otros recursos para derrotar al capital, en función del respeto democrático que se nos niega cotidianamente.

Si aceptar su Constitución, su «nación», su Estado,

su democracia en suma, significa claudicar de nuestros deseos más fervientes en pos de un mundo a la medida del hombre reconciliado con la naturaleza... ¡no lo vamos a hacer! Que se queden con su democracia fascista, que reparte de forma salomónica, migajas de pan y privilegios a los sumisos y sometidos, y cruenta represión, sin que se conozca su límite, para los disidentes. Entre estos últimos nos encontramos nosotros. «Nosotros», no se olvide, los doscientos cincuenta mil ciudadanos trabajadores de Euskadi que hemos demostrado, hasta la saciedad, que no vamos a claudicar por un plato de lentejas sin sal (Reforma neocapitalista de la UCD de las transnacionales) y que vamos a seguir luchando. Las armas que en esta lucha se empleen, su elección, viene obligada por la represión e intolerancia inquisitorial de la arcaica idalgua irracional de los continuadores de aquel oprobioso imperio en cuya extensión no se ponía nunca el sol, heredero del cual, no nos cabe duda, es el actual Estado español de nuestras inquietudes y miserias.

«El fascismo no puede permitir que alguien precise ser libre sin tener por ello miedo, que no necesite jefes o dirigentes, ni que sea persona consciente, que sepa lo que quiere y lo que hace sin necesidad de que nadie le dirija... o lo necesite como jefe».

«Por todo ello es que «ASKATASUNA» no pretende la doblegación o el dominio, sino que en la lucha encuentra su sentido de vivir, de ser, y que el objetivo final no es el triunfo de un partido o de una idea, sino la revolución, el goce, la independencia de todo y de todos».

«El pueblo vasco, los pueblos que aún conservan viva su raíz, son, por historia, por idiosincrasia, por voluntad, libres, a pesar de toda imposición en contra. Y la fiesta, el goce, la diversión son la manifestación concreta de todo ello, por encima de los muertos, por encima del terror con el que se les pretende negar».

«Por eso han atentado contra nosotros y nuestras fiestas, y por eso mismo «ASKATASUNA» debe continuar». (ASKATASUNA, nº especial de septiembre de 1978 — elaborado tras la quema fascista —).

No nos doblegarán, ni nos harán abandonar, porque «ASKATASUNA» es «Libertad» y a nosotros la lucha nos libera de las cadenas que el sistema se empeña en hacernos aceptar.

Debían haber aprendido que Euskadi es como un fluido, y ya lo dice la teoría de Arquimedes — sabio varón de la antigüedad —: «Toda presión ejercida en un punto de un fluido se transmite inmediatamente a todos sus puntos con la misma intensidad» (algo así que uno no está ya para estos trotes estudiantiles). Lo que traducido a la vida cotidiana quiere decir que los vascos que luchamos — muchos —, no olvidamos a aquellos de entre nosotros caídos por la «presión» del sistema de dominio y que esa presión, ejercida sobre el último hombre de la tierra, la sentimos como propia cada uno de nosotros: Somos solidarios, y eso nos permite vivir orgullosos de nosotros mismos. En Euskadi os lo hemos dicho decenas de miles de gargantas, públicas apologías del terrorismo: ¡¡Iros de aquí!!

# Respuesta a José Antonio Mendizabal

## El tratamiento de los inmigrantes en el Estatuto de Gernika y en el de HB

En el número 125 de PUNTO Y HORA, aparece un artículo firmado por Mendizabal en el que se queja a Euskadi Ezkerra de «propagar argumentos de la bajeza y mezquindad publicados por Xabier Olaberri», y de que el EMK haga suyos estos argumentos.

Como curiosamente el autor no explica cuales son mis argumentos, ni porque son bajos y mezquinos, y en su lugar da por sentado que mis posturas no hacen sino «entorpecer y oscurecer el necesario debate clarificador», creo conveniente volver a tocar el tema, aunque no sea mas que para comentar algunas de las ideas contenidas en este artículo de Mendizabal.

De entrada hay algo que me sorprende en el tono del artículo (además de que la contestación llega con dos meses y medio de retraso y de que me confunde con el candidato de EE por Araba) Según Mendizabal, el tema de los inmigrantes es «delicado» y ante él existen dos posturas básicas:

— La de los que escamotean el problema, proponiendo definiciones oportunistas y aparentemente conciliadoras (por ejemplo «vasco es todo aquél que vende su fuerza de trabajo en Euskadi»). Este tipo de personas son políticos, «de los que manejan al pueblo».

— La de los que se enfrentan al problema, «agarrando el toro por los cuernos» y dan un tratamiento democrático al problema. Como el autor habla en primera persona del plural, uno está tentando de pensar que habla en nombre de HB. Pero claro, uno recuerda que algunos de sus líderes suelen declarar en sus mitines y en sus declaraciones a la prensa que «vasco es todo aquel que vende su fuerza de trabajo en Euskadi», con lo que caerían de lleno en la categoría de políticos.

Supongo que después de haber escrito lo anterior sobre el papel se habrá quedado tan ancho su autor, pero lo que dice es muy grave. Supone considerar pura demagogia, para manejar al pueblo, todo el enorme esfuerzo de muchos combatientes revolucionarios han hecho en el pasado para intentar unir el problema nacional y social, para intentar salir de la lógica racista que subyace en todo el pasado del movimiento político vasco y que tan funestas consecuencias han tenido en la política de nuestro país.

Aunque el amigo Mendizabal no se lo crea, somos muchos los que pensamos y queremos que a los vascos no se les pregunte donde han nacido, somos muchos los que desconfiamos más de ciertos vascos nacidos aquí y con muchos apellidos indígenas que de otras personas veni-

dades de fuera, por la causa que sea, pero que viven y son explotados aquí y que por lo tanto están abocados, y es tarea de la izquierda revolucionaria el conseguirlo cuanto antes, a asumir toda la problemática nacional y social de nuestro pueblo.

Si esto le parece a Mendizabal y a otros demagogia, es su problema.

### Tener o no tener derecho

Y lo cierto es que el Estatuto de Gernika, que por cierto ha sido elaborado con el respaldo de la mayoría de los partidos políticos de Euskadi, mientras que el de HB solo corresponde a una coalición, ha asumido ese principio. Y a la hora de conocer los derechos y deberes contenidos en el Estatuto, se los concede a todos, sin preguntarles donde han nacido y con la única condición de que residen aquí.

Sin embargo, el Estatuto propuesto por HB, divide a los habitantes de Euskadi en dos bloques: en uno de ellos están los «nacionales», que tienen derechos y deberes. En el otro los «no nacionales» (ni siquiera tienen nombre) que tienen todos los deberes, **pero no sus derechos**. Y a esta división la llama Mendizabal «simple división sociológica». ¡Qué tendrá que ver la sociología con esto! Dejemos de lado el caso de los funcionarios estatales destacados en Euskadi por ser más una cuestión de índole propagandística que real.

¿Y qué hacer para que en esa Euskadi de HB una persona tenga derechos (los deberes, como las desgracias, nos tocan a todos por igual)? Pues si uno ha nacido en Euskadi Sur, nada, ya es suficiente el haber nacido aquí y da lo mismo donde se viva, si en Madrid o en Bermeo. Si uno tiene la suerte de tener un padre o una madre vascos (se supone que quiere decir nacional vasco) pero ha nacido fuera, puede optar voluntariamente cuando sea mayor de edad o basta con que sus padres así lo manifiesten al nacer. Aquí tampoco importan donde se viva. (El hijo de un Oriol es vasco).

Si uno ha nacido en Euskadi Norte, y da lo mismo donde viva, le debe pedir a los poderes vascos y ellos decidirán.

Si uno ha nacido fuera de Euskadi y ha venido aquí, **«por necesidades de trabajo»**, se deberá inscribir en el padrón municipal y **solicitarlo**. Si ha venido por cualquier otra razón, el Estatuto de HB no prevé ningún mecanismo para acceder a los derechos, aunque sí a los deberes, salvo el derecho a la huelga, el cual se le reconoce al amparo del Capítulo II, artículo 1b.

Para explicar todo este galimatías basta con unos ejemplos. Todos los navarros residentes en Madrid, así como sus hijos en caso que lo soliciten, tendrán todos los derechos políticos contenidos en el Estatuto de HB a pesar de que no han participado en la evolución de la problemática actual de Navarra. Esto es algo, que ni las actuales leyes españolas admiten, y que todos los caciques navarros demandan. Por este procedimiento, habría cientos de miles de «nacionales vascos» despedidos por toda la geografía española y mundial, los cuales incluirían en el futuro y las decisiones que afectan a Euskadi, cuando a lo mejor no han estado ni piensan estar en vida aquí, y cuando tienen nacionalidad americana, mejicana, o de cualquier otro tipo.

Por comparación, el Estatuto de Gernika no admite que un vasco residente en Madrid goce de los derechos políticos vascos, y si reside en el extranjero, perderá esos derechos cuando adopte la nacionalidad del país en el que vive. Curiosamente, a Mendizabal le parece una solución burguesa.

Veamos la otra cara de la moneda. Una persona que ha acudido a Euskadi por razones diferentes a la de trabajo, (por ejemplo porque le gusta, porque su padre le trajo de pequeño, etc.) no puede tener los derechos, aunque si los deberes. Este es el caso de mi mujer, por ejemplo, la cual no vino a Euskadi por «necesidades de trabajo», pero que ha tenido que sufrir la represión policial por luchar por un Euskadi Libre y socialista. Pero es que, además ¿cómo se puede demostrar que una persona ha venido por «necesidades de trabajo»? ¿Se le va a exigir una carta de trabajo, o un certificado de pobre en su parroquia natal?

Pero es que aún hay más. Supongamos que mi mujer hubiera venido por «necesidades de trabajo» y que lo pudiera demostrar. Resulta que tiene que ir a una ventanilla, darse de alta en el censo, (un Oriol, que vive en Madrid, no tendría que hacerlo) y **solicitarlo**. Y mi mujer me ha dicho que ella no tiene por qué solicitar ser vasca ante ningún funcionario «nacional vasco», porque tiene suficiente dignidad para no hacerlo y porque a ello nadie le pidió ni le pide un requisito similar cuando se trata de pagar los impuestos, de pasar por Comisaría o de enseñar euskera. Vamos, que piensa que quizás tenga más derecho ella de pedir la solicitud al señor Mendizabal que de que él se lo pida a mi mujer. ¡Y no me extrañaría que tuviera razón!

Xabier OLABERRI

# con Ramón Rubial

## ‘YO HE SIDO UN AMANTE DE LA

Diecisiete votos a favor y uno en blanco decidían el nombramiento de Carlos Garaicoetxea como segundo presidente del Consejo General Vasco. El primer nombre, de todas formas, que barajó el PNV para desempeñar este puesto fue el de Arzallus. Era un día importante para el PNV que alcanzaba la mitad de los sillones del mencionado ente preautonómico. Sin embargo «alguien» desde la capital del Estado, no estaba del todo dispuesto a que la fiesta nacionalista fuese completa, y el B.O.E., se sacaba un decreto por el cual un miembro de un ente preautonómico es incompatible con un miembro de un organo de Gobierno de otro ente de la misma condición.

Unos entran y otros se van, pero el actual Consejo General Vasco tiene, según Garaicoetxea, los días contados: «Ha que el Estatuto de Gernika sea aprobado». Las cosas no van a cambiar mucho y Euskadi continuará manteniendo un «ente» puramente testimonial y sin contenido real, a no ser que Garaicoetxea, a saber con qué varita mágica, consiga en el tiempo que media desde el pasado sábado hasta la aprobación del Estatuto: Los conciertos económicos, un amplio y eficaz decreto de bilingüismo, y de enseñanza general en Euskara y una radio y/o televisión vasca, según propias palabras.

Hemos querido entrevistar al presidente saliente, Ramón Rubial y conocer su pensamiento sobre las dieciséis meses de vida del CGV, luego de dejar el sillón presidencial. Es la primera entrevista que concede, desde su ingreso en una clínica bilbaina, hace varias semanas, como consecuencia de una afección al corazón. Desde entonces, han pasado varios importantes sucesos políticos. Además del abandono del Consejo General Vasco, el conflictivo y reciente Congreso del PSOE. De los dos temas nos habló para PUNTO Y HORA.

P.y H.: Sr. Rubial, de que forma valoraría estos dieciséis meses, que ha estado presidiendo el primer Consejo General Vasco? Buena, positiva, aceptable, regular, negativa o mala.

R.R.: Creo que ha sido positiva, aun cuando de medios o precisamente por esto. Pienso, de todas formas, que este entrenamiento del Consejo General que es la antesala del autogobierno para Euskadi a través del Estatuto, se puede calificar de positiva.

P.y H.: ¿Cómo enjuiciaría su gestión particular al frente del ente preautonómico?

R.R.: Hablar de mi gestión de forma amplia, es un poco difícil. Mi primera declaración en Vitoria fue que este órgano no iba a ser presidencialista ni cosa que se le asemejase. El Consejo General tenía que ser, dije, un equipo colegiado, puesto que el país tenía un montón de asuntos que resolver urgentemente y que se subdividían en las distintas consejerías, además de que el Consejo no era otra cosa que una gran alianza entre todas las fuerzas políticas que habían concurrido a las elecciones generales del 15 de junio. Por todo esto no era cosa de programar cierto trabajo desde la presidencia. Por lo tanto, y resumiendo, puedo decir que este equipo que ha constituido el primero de los consejos de cara al autogobierno, ha sido un poco como la tarea de los conquistadores que llegan a la selva a desbrozar los caminos y abrir sendas para que la civiliza-

zación pueda pasar con más facilidad a los lugares de los descubridores.

P.y H.: ¿Qué es lo más y lo menos que de este Consejo General Vasco se puede decir?

R.R.: Lo menos que se puede decir es que ha puesto coraje, mucho interés y que en definitiva ha sido una labor positiva porque en política no se hacen las cosas por generación espontánea. Se hacen las cosas paso a paso, hasta llegar a donde uno quiere que se llegue.

P.y H.: Sin embargo, la gente esperaba algo más de este Consejo General cuando



se constituyó en Vitoria. Un mayor logro.

R.R.: Es muy posible que mucha gente haya creído que nada más constituirse el Consejo General podía, así, sin más, haberse solventado todos los problemas. El problema más importante del país era el paro, y desde luego eso no es potestativo de ningún consejo o gobierno; es algo ensamblado con la economía europea, y que aquí, lógicamente, tenía que tener resonancia muy profunda en la siderurgia, construcción naval y bienes de equipo.

P.y H.: El Consejo General es un órgano testimonial y sin poder real. Pero con una fuerza moral relativamente importante. ¿Cuál ha sido, en este sentido, el más grave problema que ha resuelto?

R.R.: Han existido varios temas felizmente resueltos por el Consejo General Vasco en este tiempo. Varios de orden laboral etc.

P.y H.: ¿Cuál ha sido el problema, aparte del paro, que le hubiese gustado solucionar a Ramón Rubial, en esta etapa, concluida, de su vida?

R.R.: Bueno, hay dos problemas: Uno el paro, como he dicho. El otro puede cesar, si quien lo practica, viene a colaborar con las gentes que hoy llevan la gestión de Euskadi. De alguna manera uno arrastra al otro, ya que retrae a la gente a invertir, retrae al capitalista vasco a fomentar puestos de trabajo. Yo invitaría a estos grupos de una manera sincera, ferviente, que dejases la violencia y vinieran a actuar en política, puesto que detrás tienen un buen cuerpo electoral que les ha asignado una buena cantidad de votos, y a quienes no se puede defraudar. Digo esto por una experiencia personal de muchos años. Yo he sido un amante de la teoría insurreccional, y no ha existido fenómeno violento en este país, donde yo no haya tomado parte, pero las circunstancias han cambiado de una manera importante, han dado una vuelta de ciento ochenta grados. Hoy entre la fuerza física que tiene el poder para montar su ejército, con una potencia extraordinaria y una potencia de fuego fuera de lo normal ha cambiado totalmente de cuando yo la practicaba. Y desde luego la practicaba de manera colectiva, no individual. Es decir que la clásica revolución de ponerse detrás de las barricadas y hacer frente a la fuerza pública, es una fase que ha pasado totalmente. Por eso yo llamo con vehemencia a estos amigos, que se dedican a la lucha armada, a que se proyecten en política, y juntos, todos juntos, para sacar al país de este atolladero en que está metido.

# TEORIA INSURRECCIONAL?

P. y H.: Hace unos meses, concretamente en otra entrevista concedida a PUNTO Y HORA —diciembre 1978, N°117— decía que estaba dispuesto a dialogar, a hablar con ETA. ¿Quién le ha prohibido que lo hiciese?

R.R.: No me ha prohibido nadie. Yo hice una llamada pública, por si alguien de ellos, porque yo no conozco a nadie, podía acercarse a hablar con Ramón Rubial. Soy una persona que poco les podía dar, pero podíamos haber dialogado.

Yo por mi parte dar mis puntos de vista y conocer, en profundidad, los suyos. En una negociación poco podría haber hecho, ahora menos, pero me hubiese gustado tener un contraste de opiniones y desde luego me hubieran convencido, o les hubiera convencido. Lo que si es cierto es que el diálogo es siempre fructífero y se podía haber llegado a algo positivo. Hablando se entiende la gente.

P. y H.: ¿Nunca se ha sentido frustrado en las negociaciones con el Gobierno, para el traspaso de competencias al Consejo General Vasco?

R.R.: Sí. Hemos tenido frustraciones, pero nunca estas frustraciones han constituido un desánimo. Siempre han sido un incentivo para continuar. En política es preciso ser constante y consecuente, y darse cuenta que no es uno quien está negociando, sino el propio país, y en beneficio del país se negocia.

P. y H.: Si a su gabinete lo podemos calificar de representativo al 100 por cien, mirando los resultados electorales del 15 de junio; al nuevo Consejo hay que calificarlo de cojo, ya que una de las más fuertes coaliciones, con implantación real en el país, no lo forma. ¿Esto no es todo un presagio?

R.R.: Sí. Pero ya antes hacia la llamada, porque estimo que esto es tarea de todos,



que sean..., es una cosa que se siente un poco frustrada.

P. y H.: ¿Que diría la historia de Euskadi de esos dieciséis meses que Vd. ha cubierto al frente del Consejo General Vasco? La historia de nuestro país, no la historia oficial.

R.R.: En realidad, es que no me interesa lo que la historia diga...

de una vez que para hacer historia, hay que conocer la historia, pues hoy queda ese jalón. Pero personalmente me importa un comino digan lo que digan. Lo que si me importa e interesa, es la obra que haya podido hacer durante esa historia.

P. y H.: ¿Qué tipo de fiscalizaciones tendrá que tener el futuro Gobierno vasco?

R.R.: Tiene que tener dos fiscalizaciones: la del pueblo y la de sus respectivos partidos.

P. y H.: En un monosílabo, y para terminar nuestro recorrido por la visión personal que Vd. tiene del Consejo General que ha conocido. ¿Se marcha satisfecho?

R.R.: Sí. Me marchó satisfecho porque creo que he puesto a contribución, todo lo que he podido poner. Me marchó insatisfecho, porque de haber tenido transferencias, la labor de este Consejo, no a nivel personal, hubiera sido más vistosa, más eficaz, pero eso no ha sido culpa de nadie.

P. y H.: Corramos un tupido velo al tema del Consejo General Vasco. Otro de los temas importantes que con el presidente del Partido Socialista Obrero Español, se pue-

● «Yo invitaría a estos grupos de una manera sincera, ferviente, que dejaren la violencia y vinieran a actuar en política, puesto que detrás tienen un buen cuerpo electoral que les ha asignado una buena cantidad de votos, y a quienes no puede defraudar».

no de determinadas fuerzas políticas, ni de una sola, es una tarea común a todos. Es un esfuerzo que todo el país tiene que realizar y naturalmente quien tenga la representación política. Por lo tanto, si diría de forma terminante, que cualquier gabinete que salga y no tenga el apoyo de todas las fuerzas políticas, por pequeñas

P. y H.: De todas formas Ramón Rubial y su gabinete entra de lleno en uno de los capítulos más importantes de esa historia del País Vasco.

R.R.: Sí, sí, sobre todo para mí, pero haciéndome eco de una frase marxista que dice que somos los representantes del materialismo histórico, y hemos dicho mas

den hablar es el de la reciente crisis abierta en el primer partido de la oposición, luego del último Congreso celebrado en la capital de España. Vd. no pudo asistir, por motivos de salud. Sin embargo el tema está ahí, candente. ¿Quién sobra en el PSOE?

R.R.: El Partido Socialista Obrero Español, necesita siempre a todos. Pensar, por ejemplo, que el dogmatismo ha tenido una bandera clavada, es no decir verdad. Pero lógicamente cuando existen problemas de esta naturaleza, pues se va engargando un poco la historia, y como he dicho muchas veces el problema está en que políticamente el Estado español, sólo tiene dos años de vida democrática. La política necesita de una experiencia, y sobre todo los que hemos vivido muchos años sin apartarnos un sólo día de la vida política, incluso en las cárceles, conocemos la trayectoria del partido perfectamente. Por eso digo que se necesita ese bálsamo que es la experiencia, para que no se susciten las pasiones desmedidas y todo vaya cuesta abajo. Todos hemos sido jóvenes, y posiblemente la violencia y el extremismo son cosas que cautivan a la juventud. De ahí que se haya podido llevar, posiblemente, a la gestora del partido a personas consecuentes como son José Prat, como es Graciela Duarte, pero el bálsamo es preciso. El problema que se ha planteado al partido, es un problema normal, que de no haberlo resucitado Felipe, cualquiera de los militantes viejos le hubiera tenido que decir, en alguna ocasión. No estando de acuerdo con lo reprendido y las directrices marcadas en el Congreso, mal se podía estar a la cabeza de un partido. Teniendo un poco de sentido común, y por cualquier circunstancia del orden político, puede darse el que no pueda efectuarse la política que el Congreso marcó, en cuyo caso, siempre podía haber la detacción por parte de la gente que comulgaba con esa ideología y esas tesis igualmente reputables a quien estaba en la dirección del partido, y que no podría llevarla a efecto por pensar contrariamente a los acuerdos que el Congreso había redactado. De manera que el principio de ética, tiene mucho más valor porque se da en Felipe González: pero Felipe no es un novato en polí-



lista. Otros políticos, es verdad, no harían esto, pero también hay que decir que no todos los partidos tienen la democracia interna que el nuestro tiene.

P. y H.: Sea más concreto, señor Rubial. Marxismo sí, marxismo no...

R.R.: Mira yo te voy a pedir una disculpa. Existe un acuerdo de gestora, en si-

sado sábado día nueve delegaba la presidencia del Consejo General Vasco en Gernika a sus enemigos políticos. Al Partido Nacionalista Vasco. Cincuenta y seis años de socialismo sobre sus espaldas, —ingresó a los diecisésis años en el partido—. Tres veces conoció el horror de las cárceles fascistas, la última vez pasó entre rejas diecinueve años. Presidente del PSOE aunque: «..haber si poco a poco voy dejando los cargos políticos». Dedicarse a su única nieta es su mayor ideal en la vida. Un «viejo zorro» de la política, que está de vuelta de casi todo. «La derecha tiene una vía, que no tiene la izquierda, ni nadie: el ejército. Tu por si acaso no te duermas completamente tranquilo todas las noches. Mira como les incita Fraga desde el Parlamento».

A Ramón Rubial político se le podrá criticar, se podrá estar o no de acuerdo. Se le podrán poner o quitar razones y cualidades. A Ramón Rubial hombre se le puede poner una cualidad: La de un «hombre bueno».

FERNANDO ARBUES.

tica. Felipe trabajó en la clandestinidad muchos años, y en el plano nacional desde el año 1964, y ya mantenía una lucha importante, muchos años antes, en Sevilla. Con esa capacidad de síntesis, lógicamente no ha tenido ningún problema para salir por los fueros de la ética socia-

lenciar estos problemas hasta que la propia gestora realice un trabajo mostrando los diversos puntos de vista, para que cualquier afiliado pueda elegir. Yo en calidad de gestor voy a omitir la pregunta, y voy a ser fiel cumplidor de ese acuerdo. Ramón Rubial, el hombre que el pa-

● «Yo hice una llamada pública (se refiere a ETA), por si alguien de ellos, porque yo no conozco a nadie, podía acercarse a hablar con Ramón Rubial. Soy una persona que poco les podía dar, pero podía-mos haber dialogado».

# crónicas de Urzante

## DEL ENCUENTRO Y LA DIASPORA

Esta es la crónica de un día feliz, que pudo ser. Gladys regresaba a Egia y todos llegábamos a la noche rendidos de gozo, no de dolor. Es por tanto una crónica de esperanza y propia de nuestro pueblo.

Escribo esta crónica de urgencia en la noche urzantina, crecida como ebroairado, colmado yo de vino, imágenes y amigos. Saldrán, seguro, líneas torcidas, cantará mi bolígrafo, mozo engruido, mil disparates, escandalizará a hegelianos la ausencia de plan y método en mis letras, el Director me hará la gracia (que no la justicia) de incluir mi firma esta semana.

Pero... me importa un yanki. Ni pozik nago.

Criticad mi emoción, comadrejas cartesianas, que os sentáis, al fresco, cabe los portales, para detectar incongruencias: de izquierdas, dicen, aunque les gusta el mejor rioja, asamblearios, se llaman, y atentan contra la democracia.

Nos importan vuestros rezos... un yanki. Gu gaur pozik gauade.

Que somos de Urzante y no estamos solos. Desde este domingo, dorado e infinito 3 de junio, sin vivirlo —que conste— en Vitoria, sino aquí, a orillas del Ebro alzado.

Han bajado, sí, (y no precisamente los que llevan defendiendo a Navarra desde hace 85 años, véase DEIA, página 12, EGIN, página 2, del último sábado). Muchos. De todos los rincones de Euzkadi, con sus tiendas, kaius, makilas y txapelas. Ni veraneantes ni cazadores. Bardeneros, más bien, ya que todo vasco debe decir en esta hora: «ni bardeneroa ere naiz». Nos hemos acercado siguiendo la ruta de los pastores roncaleses, tras el sol y pastos de la Ribera. Sancho el Fuerte realizó su último viaje, enorme, él, desde aquí a Orreaga. ¿Por qué no meditan sobre este viaje (que algún día habrá que repetir) los teóricos de las dos etnias?. Tus teorías, hermano, nos importan... un yanki. Gu gaur pozik gauade.

Este no ha sido un encuentro pactado o forzoso, sino un encuentro de raíces, cómo estáis, morenos de sangre caliente, cojonudamente, y vosotros, almas de helecho, ongi ere.

En Euzkadi resulta indiferente la colocación del mapa: por el norte o por el sur, por el Adour o por el Ebro (déjame, hombre de makila, utilizar tu frase, ya sabes, ni gaur pozik nago). Y quien no entienda esto... mola es, historia no capta o tiene una autopista, universidad-tubo-de-ensayo o central nuclear entre manos.

Nos hemos encontrado hoy sin poner en marcha la disposición transitoria cuarta de la Constitución española. Los mecanismos de Pérez Llorca y cía. resultan perfectamente inútiles ante nuestro sol y la necesidad de estar juntos.

También nosotros somos vecinos de Lemóniz. Vosotros también sois habitantes de la Bardena. Nosotros cantamos a Aresti. Vosotros debéis soltar las coplas de Mon-

teagudo. Nosotros ya danzamos vuestros brincos. Vosotros debéis aprender, lírica y violentamente, nuestros paloteados. Nosotros queremos tenemos de vuestras costas. Gustad vosotros el sol cobrizo de nuestros lares. Vosotros nos vendéis txapelas. Os compensaremos con elásticas. Vosotros tenéis a un Viana que no abre nada. Nosotros a Viana, querido portalón de Euzkadi. Y a Del Burgo, que cierra todo. Vosotros os creís más listos. Nosotros pensamos que no nos llegáis al tobillo. Y ya está iniciada la partida, veremos quién gana, pares tengo, órdago ronco o dudo, no hay hermanos si no hay juego (porque la SOTERA lucha en mar gruesa como pez, pero está por ver su arranque en la placidez del Ebro, qué apostamos).

Vosotros y nosotros... tenemos ausentes. En la hora del encuentro, en este domingo dorado e infinito, están presentes: los que no se encuentran hoy aquí. Somos un pueblo de encuentro y diáspora.

Hace días, un periodista madrileño se refería a la novela, por escribir, sobre la diáspora de medio centenar de industriales vascos que buscan su segunda patria en Madrid, Costa del Sol, Segovia...

Cada clase social tiene sus poetas.

No quiero ser cronista de medio centenar de industriales vascos porque, contenidos aparte, no llegaría mi historia al volumen de una novela.

Todo se quedaría en una escueta noticia de fianzas («El industrial urzantino Carlos Jiménez ha iniciado las obras de su nueva factoría, sita en Henares del Tajo, más tecnificada y evolucionada que el primitivo taller recibido de su padre hace treinta años»).

Prefiero ser cronista de los urzantinos que necesariamente han de marchar, para subsistir, a Henares del Tajo, Irak, Argelia o Venezuela. Cronista de los presos, en quienes se aúnan la diáspa y la vejación. Cronista de los que sufren y mueren fuera de Urzante porque aquí no existen camas.

Cronista de los universitarios que estudian fuera porque no hay aulas en nuestra tierra.

Cronista de los que piensan y escriben fuera porque aquí no existen páginas para ellos (y cómo los necesitamos!).

Más, muchos más, nos hubiéramos juntado en este domingo dorado e infinito si la historia fuera nuestra.

Con permiso de Cyrus Vance y si la disposición transitoria cuarta se deshace en un encuentro al sol, como el de hoy, la historia será, al fin, consecuente.

Oigo, abierta la ventana, el último canto de quien, pertinaz, no cede al lunes (que no es un día sino una enfermedad): «Gu gaur pozik gauade».

Iker URZANTE

# Punto Y broma

## HASTA LOS BUZONES

Si hay que detener, se detiene hasta a los buzones. Esta parece ser últimamente la táctica de los conservadores del orden. Un buzón, ha pasado a convertirse en objetivo Number one. ¡Y uno que los consideraba tan inofensivos!



Dedicado a nuestro Galdeano que nos estará leyendo



## PROHIBIDAS LAS DEPOSICIONES

Francisco Sánchez Perea tuvo una necesidad, una gran necesidad. Esto le puede pasar a cualquiera. El problema es que se le ocurrió practicar sus urgentes deposiciones en un portal de una calle de Baracaldo, donde vive. Allí acudió presuroso un policía nacional que al haberlo sorprendido hábilmente, se lo llevó directamente a Comisaría pasando después a disposición del Juzgado del Distrito. Mala suerte la de este paisano. ¡Estamos contigo!



## LA ARISTOCRACIA CHILENA SE DESMADRA

SANTIAGO DE CHILE (Efe). — Unas 200 damas sin caballeros —esposas, madres y solteras— de todas las edades, se sintieron liberadas con el primer strip-tease masculino que se inauguró ayer en un club nocturno local.

El club presentó un «show» titulado «El amor del año 2025», interpretado por maniquíes y actores publicitarios que se fueron desnudando hasta quedarse en slip.

Cuando hizo su aparición «Mr. Chile» y empezó a desnudarse el torso, las respetables, encopetadas damas de la alta sociedad de Santiago fueron presas de una histeria colectiva, más furibunda que las de sus hijas quinceañeras ante un «superstar» de rock.

Unas exclamaban, sin ningún recato: «Mijito lindo, cómo estás»; y las más lanzadas protestaron: «Esto es un fraude». «Que se quite el slip».

Para que las clientes entraran en ambiente, la directora del club, Luz Marina, proyectó antes unas diapositivas de John Travolta, el tenista Jaime Fillol, y el actor de cine Omar Shariff, entre otros famosos.

Según esta noticia de la agencia Efe, se vé que Pinochet siente cada día más liberal y en pequeñas dosis —a aquellos cuya renta per capita ofrece garantías— permitió a las desmadres, como la noticia da a entender. Para que digan que en Chile no hay libertad. ¡Lean, lean!

## MALISIMAS COSTUMBRES

según el diario «La Gaceta del Norte» en este país ascongado de nuestros pecados se está extendiendo la fea costumbre de escuchar por radio las emisoras de la policía Nacional con lo que «los movimientos de las fuerzas del orden público están pasando por una fase de auténtica divulgación». En otro momento se dice «conocen el léxico utilizado aunque no saben el significado real». Bien. Parece que nuestro colega bilbaíno se desayuna ahora de estas feas y nefandas costumbres del país. Desde el tiempo de «Charly 2 a Charly 1: Disparen a matar»... o de «neptuno» han pasado muchas lunas. Y los buenos radioaficionados siguen practicando en las ondas grises y marrones con el mayor de los éxitos y resultados.



Momento en que el apasionado político navarro Sr. Chimpiñ manifiesta en el Parlamento español su vigorosa repulsa venga de donde venga. (La repulsa no aparece en la foto).



## AHORA UN SENTIMENTAL

El día que se haga la historia de los gobernadores que han pasado por esta sufrida Euskadi, habrá que recorrer una infinita gama de personalidades a cual más pintoresca. Ahora en Guipuzcoa le ha tocado el turno a un hombre sentimental y de «gran humanidad» que en su primer discurso ha buscado y rebuscado en sus raíces vascas. En Zamora, de donde venía, acababa de prohibir una manifestación antinuclear... y para empezar en Guipuzcoa se estrena con el asalto de Rentería. ¡Estos sentimentales!

## Aritzia

## Etxuinaga



# HACIA EL SINDICATO NACIONAL Y DE CLASE

Txutxi  
CORRES

Con motivo de la entrevista aparecida en el PUNTO Y HORA del 3-10 de mayo, hecha a los miembros de LAB Ion Idigoras y Angel Arrea, y puesto que creo que dicha entrevista refleja la situación de LAB desde un punto de vista muy parcial, y a mi parecer bastante erróneo, quiero parrostrar estas líneas para expresar nuestro criterio, y de esta forma, ayudar a que se abra, si es necesario, un debate sobre las diferentes posiciones, no dudando que lo mismo que la anterior entrevista, sea recogida esta también con el mismo entusiasmo por PUNTO Y HORA, y con gran objetividad e imparcialidad.

Creo que para hacer un análisis serio de la situación de LAB hay que analizar la trayectoria del sindicato desde que se empieza a teorizar en el seno de ETA (p-m) hasta hoy, pero como no disponemos del espacio suficiente, me limitaré a analizar las mismas cuestiones que plantean Idigoras y Arrea.

No nos parece correcto que para explicar lo concreto de la existencia de un sindicato vasco y de clase se tenga que recurrir a decir que «muchos compañeros de UGT y CCOO en estas elecciones generales han votado a Herri Batasuna», y no es correcto por dos cosas: Primero, porque parece que se intenta confundir a los trabajadores, mezclando LAB con Herri Batasuna, cuando son dos estructuras bien diferenciadas; recurrir a este planteamiento es ser exageradamente electoralista, cuando los que escriben esa entrevista, parece ser que rechazan esa vía simplista, además de esto se oculta, que también trabajadores de UGT, CCOO y USO han apoyado (y votado) a Euskadi Ezkerra, no solo Herri Batasuna.

El análisis que hacen mis dos compañeros, rebosa superficialidad y triunfalismo, y esto puede ser muy grave, ya que se pueden crear falsas ilusiones. Así, nos parece exagerado afirmar que «existe un importante trasvase de afiliados de Comisiones a otros sindicatos abertzales y más concretamente a LAB»; creo que nadie ha podido valorar con objetividad si esto es cierto, y yo me resisto a creerlo. Sí creo, que en el futuro y a medio plazo, tenemos condiciones para lograrlo, pero para aprovechar las condiciones favorables, hay que utilizar métodos correctos.

Las contradicciones y errores, son bastante utilizadas por Ion y Arrea, y eso pone una interrogante en el fin que persiguen con su trabajo; parece ser que se intenta continuamente ligar LAB a Herri Batasuna y de esta forma, dicen que siendo aceptada en LAB la alternativa KAS (y mejorada creemos nosotros), se da a este nivel una dependencia política, en este caso concreto con Herri Batasuna; pues no señores, no, por mucho que lo tegiverséis, no se da ninguna dependencia de LAB, con esa coalición, en todo caso, se daría una coincidencia en ese punto concreto, NUNCA una dependencia política.

Se afirma, que el sindicato está en crisis internamente, y de un plumazo, Ion y Arrea, escurren el bulto y toda responsabilidad, y con el dedo acusador buscan un culpable, y como no, aquí estamos los de EIA, que ganamos un Congreso en LAB, pero que para ellos no tiene validez. Hay que recordar, para refreshar alguna mente olvidadiza, que excepto en el punto en el que se aprobó la salida de LAB del KAS que se ganó por 471 votos a favor y 459 en contra en segunda votación, el

resto de los puntos, es decir, la Línea sindical, Análisis y Principios, fue aprobado por una mayoría abrumadora y esto refleja que en LAB existe una amplia corriente sindical que desea hacer de LAB el sindicato de clase que necesitamos.

A esto hay que añadir, que inmediatamente después del Congreso, la corriente en que se apoyan Idigoras y Arrea se hizo con el control del Sindicato en Nabarra y Alaba, y en el 70 por ciento del herrialde de Bizkaia. Nos preguntamos ¿qué habéis hecho desde entonces hasta ahora, si domináis Secretariados Provinciales, federaciones, responsables de formación, etc.? ¿No creéis que habéis eludido vuestras responsabilidades para con el sindicato muy a la ligera? ¿A caso hemos impedido nosotros que funcionéis vosotros, que saqueís cuadernillos de formación, que vuestros responsables den cursillos, que desarrolléis una labor sindical? ¿No creéis que hay que profundizar mucho más de lo que habéis hecho vosotros para saber como esta LAB y buscar un culpable?

El sindicato no está burocratizado en absoluto, ni siquiera eso se puede hacer hoy. Lo que si está, (y esto lo ocultáis vosotros) es paralizado, porque las personas que habéis puesto en cargos de responsabilidad, son incapaces de desarrollar y tirar adelante con el sindicato. Esta es la triste verdad, hoy LAB está controlado por gente vuestra, que sencillamente NO SIRVE; esto, si es lo que sucede en el sindicato.

En cuanto a la elección del Secretariado Nacional, nuevo error por vuestra parte; decis que en el Congreso se eligieron 7 de E y 3 de HB, y que la base eligió después 7 de HB y 3 de EE, y afirmáis «lo que deja claro el predominio de la alternativa KAS». Pues esto tampoco fue como decis, en el Congreso, los delegados eligieron 5 (no 7) de la corriente que quiere hacer sindicalismo (a esto, vosotros lo llamáis EE, pues bien), y 3 de HB y luego la base de los Herrialdes eligió 7 de HB y 5, (no 3) de nuestra corriente sindical. ¿Es casualidad que solamente os hayáis equivocado con nuestros miembros en el Secretariado Nacional,

En el final de vuestro artículo decis «ero lo que nosotros entendemos por pluralismo sindical, es, que las decisiones se tomen desde la base, de lo contrario nos pasará lo mismo que a CCOO y UGT, que se plantean la línea hegemónica desde el vértice superior y aquel que conteste las decisiones es descabezado». Curioso que digáis esto, porque vosotros habéis actuado de esa misma manera, ¿quién descabezó a Koldo Elejalde de coordinador de Bizkaia?, ¿y qué criterios valorásteis para descabezarle?, pues le quitásteis vosotros, por cometer el delito de ser de EIA, sin pensar que Koldo Elejalde era un buen coordinador, y que el sindicato de Bizkaia le necesitaba. Idigoras, no te oí entonces criticar esta acción que cometistéis vosotros mismos. Para finalizar ojalá sirva esta confrontación pequeña entre dos concepciones diferentes para potenciar el sindicalismo nacional y de clase que los trabajadores necesitamos. Nosotros nunca nos hemos cerrado al debate, y ojalá se de de nuevo la lucha ideológica con vosotros y ante los trabajadores; la aceptamos con la ilusión del revolucionario que, defendiendo los intereses de la clase trabajadora, aprende allí donde haya algo que madurar y seguir avanzando.

Oye... sordita, oye.

# DESDE OLETAS, UN PLATANO METIDO EN EL ROSCO DE UNA PIÑA

El primer mal trago de una larga vida de casados, lo dio, el desgraciado, pobre de él, en la despedida del sábado pasado en Oletas. Delante de unos 40 excitados amiguetes que esperaban el asunto con evidente cachondeo, aullidos, aplausos y supongo que no menos secreta pena por parte de los ya casados. Los cuales, todavía no se han repuesto del todo, del accidente en que incurrieron con la misma alegría que la de este pobrecillo. Porque ninguno le dijo seriamente la locura que estaba cometiendo.

En la mejor tradición de la gente de EA, la despedida de soltería se hizo los chicos con los chicos y las chicas con las chicas. Bueno, este último extremo me lo supongo. De todas formas es una tradición en capa caída, porque tengo entendido que los andobos del pueblecito ese de la costa vizcaina, estrecho y lleno de marinos y no de pescaderos, no han logrado hacer una sociedad en exclusiva. Ha quedado mixta. Con dos x. Y lo que es peor, además de haber salido una mujer por la Herri Kandidatura, encima puede salir una mujer, otra, de Presidenta de la sociedad mixta esa.

Y es que ya no es lo mismo que antes. Antes, las chicas eran recatadas y se avergonzarian de ver lo que sus maridos, sus novios y otros suspiros de secretos sueños hacen en las cenas. Pero esa si que es una característica perdida del todo. Hoy en día las mujercitas soportan todo, por aquello de mantener el tipo con dignidad. Incluso la sacada de pitilín que se montó un gicho para bendecir el Champú Codorníu. Ni inmutarse hubieran hecho. Ni tan siquiera una risita nerviosa, o un mirar de soslayo o menos todavía, una pequeña desilusión por el colgaje querido, misterioso fallo que allí se nos presentó ebrio. Y es que lo tienen todo muy visto.

Aparte de la bebida del final, el desgraciadillo se descolgó con unos puros y se le devolvió la caja firmada por los presentes y algunos champones en billetes de cien mayormente. Hay quien le animó para

que aquella fuera la primera sisa que le hiciera a la mujer. Y la cosa se alargaba. El asunto del mal trago. El que se despide a peor vida sin duda, estaba cerca mio y yo vi como la camarera preguntaba que para quién era aquello. Aquello era un plato con un vaso de leche caliente, dos huevos crudos en su cascarón y un plátano metido en el agujero de una rodaja de piña. El detalle picaro consistía, por demás, en que el plátano tenía la puntita nada más cortada la piel a modo de fimosis operada. Y uno que nunca ha pasado por situaciones tan violentas, preguntó discretamente, como para no parecer un imbécil. Y Eduardo, el Manci, me contestó que sí, que aquello se lo tenía que beber-comido o comer-bebido, como prefiriese. Y así lo hizo, el pobrecillo, joder, que menudo empiece, tu, para la vida esa. Pero como era un tío muy entero, bajo al vater pero no devolvió. Era simplemente un cambio de aguas.

El Eduardito, que también iba bastante coloca, y yo llegamos tarde a la cena. Y al sentarme voy yo y me fijo que a mi derecha hay una chica. Y digo en alto: ¿pero no deciais que no podian venir meonas? Y era tío, con cara de, no sé cómo voy a poder decirlo, a mi me pareció, así visto de golpe una chica, de las recatadas, como muy modosita ella y en aquella postura que se ponen de acurrucadas, pues no le pude ver el pechamen. Y tampoco le di importancia. El pobre chaval se puso como un tomate de rojo y yo pues por poco, que soy muy fácil para el sonrojo. Y es que Boby es un inmejorable maestro de este tipo de farratos. Al rato, en los postres, se puso a dar besos como un descosido intentando que siguiera en rueda.

Y tras correr el beso por unas 10 jetas, profesor de universidad incluido, la rueda se plantaba en el chaval equivocado paro mi. Por chica, oigan, en qué estaría yo pensando. Que no quería jugar a eso. Verguenza tenía. Y justo cuando se decidió, el juego acabó ya sin gracia.

Y es que Boby es un bicho. Le nombraría

Garikoitz ZABALA



euskaraz

# euskara irakasteko metodorik onena



Jon

URRUGULEGI

Donostiako Antiguan hitzaldi bat eman ondoren, hitzaldiaren erroilotasuna superatu nahirik edo, baxoerdi batzuk hartzera joan ginen, hitzaldi-ondokoa ospatzera.

Elebitasuna eta diglosiaz arituak ginen euskarari buruz helburu berdinak ditugunok, hau da, Euskadi Euskal Herri bihurtu beharra dagoela. Eta gai honek menderatu zuen hitzaldi-ondoa ere.

Lehenengo baxoerdiek gure eztarri lehorra busti orduko, hasiak ginen esaten birreuskalduntze masiborrik ez dela ematen gure populazio arroztu honetan. Eta besteak beste, metodo egokirik ere ez dagoela bota zuen batek. Honek Israelgo herria ekarri zuen ahotara, urte gutxirekin buruan hebreoa hizkuntza nazionala izatera iritsi direla esanez. Eta hau egia dela aitortu behar. Eta areago, Israel guztiz artifizialki sortu zuten sionisten uste edo gogoaren kontra lortu zutela gainera, esan beharra dago. Munduko kapitalaren uhalak nagusiki maneiatzen zituzten sionisten asmoa ez zen gaurko Israelen hebreo hizkuntzadun Estatu bat sortzea. Hauentzat ingelesa, alemana edo frantsesa izango zen hizkuntza nazionala eta kito. Baina, Israelen mamitzea, harmak eskutan, egunoroko borrokan defenditzen zutenak, mundo osotik joandako langileak edo behintzat klase popularretakoak ziren eta hauek bai, hauek nahi zuten hizkuntza nazionala hebreoa izatea. Eta hauek, kibbutsetako «ikastoletan», greba egitera iritsi ziren, sionista aberatsek ez zutelako gogoko ikusten ingelesaren ordez desarroilatu gabeko hizkuntza zahar arkaiko bat Administrazioan eta inposatzea. Abertzaleak garaile atera ziren eta hebreoa Administrazioan, mass-median eta irakaskuntzan derri-gorrezko bihurtzeak ekarri zuen, eta ez bestek, hain urte gutxirekin buruan hizkuntza nazional bilakatzea. Bestela esan, abertzaleek hebreoa NAHI zuten eta BEHARREZKO bihurtu zuten. BEHARREZKO bihurtzeak ekarri zuten hizkuntza nazionala. Zerbait izateko, orduko israeldarra, gaurkoak bezalaxe, hebreoa JAKIN EGIN behar zuen eta ez bere hizkuntza nazionala zela esan eta gero zaputz egin.

Hizkuntza bat irakasteko metodorik onena BEHARREZKO bihurtzea da eta ez dago besterik. Milioika dirateke «This is the teacher» metodo ingeles aspergarriarekin ingelesa ikasi duten beltzak eta bestelakoak. «This is the teacher» aspergarria ikasteak beltz gaixoari mundu berri bat irekitzen bide zion, ingelesak triunfoa zekarkiokeen, bere ama hizkuntzak sekula esjuratuko ez ziona, hain zuzen ere.

Metodo ingeles bat baino gehiago itzuli da euskara; metodo arras desberdinak gainera. Gramatika bat baino gehiago idatzi da nola euskaraz hala gaztelaniaz edota frantsesez. Milaka asko dira ikasturtearen hasie-

ran, gaueskolan, euskara ikasten hasten direnak. Gehienak, teorian behintzat hizkuntza nazionaltzat konsideratzen duen euskararen nozio elementalak lortzen ditu gaueskolan eta gutxi, oso gutxi dira euskaldun bilakatzen direnak. Metodoen errua al da gure herria bireuskaldundu nahi honetan izan dugun frakaso izugarria?

Euskarak irabazi duen terreno serio bakarra ikastola da. Prentsan eta irratian erabilitzen den euskara guztiz testimoniala da eta zer esanik ez beste alor batzuetan gertatu dena. Adibidez, Donostiako Udalak EZ DU INOLAKO EPERIK JARRI NAHI IZAN funtzionarioiak euskara ikastera behartzeko.

Ezta 8 urteko epe luzeegia ere. Alegia, ez da BEHARTU BEHAR. Euskara ez da BEHARREZKO bihurtu behar. Alderdi politikoetako gizon publikoentzat 4 urteko epea jarri nahi izan da euskara ikasteko eta horrelako moizioak kongresoa gehiengoaz baztertuak izan dira, hori bai, euskararen alde AHALIK ETA GEHIEN saiatzeko asmoarekin. Hizkuntza bat ikasteko ez da aski NAHI izatea, BEHARREZKO sentitza baizik. BEHARRAK superatzen du euskara ikasteak esijitzen duen esfortzu izugarria.

Badut adiskide bat, durangoarra bera, baina Errenteriako giro iraultzailea oso maite duena eta lanbidea bertan duena. Urte asko dira euskara ikasten ari dela, baina berak dioenez, oraindik ez da agertu euskara irakasteko METODOA izango den hori. Talde bat ari da babesten METODOA izango dela egin dezan. Betor lehenbailehen METODOA. Baina, nolakoa beharko du izan euskararen BEHARRA sentitzen ez duen jendeak euskara ikas dezan? Ez ote da hau ere, diferenzia, baina metodo bat gehiago izango? Nik baietz uste.

Hala ere, eta hau goraki esan dezaket, bada metodo bat euskararen beharra sentitzen ez duen jendea sailean euskaldunduko lukeena. Bada metodo bat, gaurko ikastola guztiak baino euskalduntze lan haundiagoa egingo lukeena, Euskal Herrian metodo hori aplikatuko balitz. Batere esfortzurik gabe euskaldunduko litzateke jendea; Israelein bezalaxe alegia. Eta harritzeko zera da, METODO HARRIGARRI HAU martxan jartzeko mugimendu herritar zabalik eta behar izanez gero radikalik ez egotea. Metodo harrigarri hau, jaunak, TELEBISTA da. Telebista litzateke euskara irakasteko metodorik onena. Galdera bat: zergatik ez da telebistan euskal kanale bat lortzeko (euskarazko kanale bat lortzeko esan nahi dut) mugimendu herritar zabal eta radikal bat sortzen, ikastolaren inguruaren sortu zen bezala? Gobernua beharturik ikusi da, askenean, ikastola onartzera. Zergatik ez zaio euskal (euskarazko esan nahi dut) kanale bat jartzera behartzen?

## **hernani paga 2.160 millones al año a la seguridad social**

### **MADRID, ¿DONDE ESTA EL DINERO?**

A bocinazos y a galope de coche, el Comité Pro-Ambulatorio de Hernani volvió a lanzarse a la calle para dejar bien patente el desastre sanitario que padece su pueblo, desde que los organismos oficiales (lease INP) existen.

El balance no puede ser más desolador. Ciento ochenta millones de pesetas al mes, o lo que es lo mismo, seis millones de pesetas por día paga Hernani a la Seguridad Social.

El saldo de este organismo en contrapartida se reduce a un ambulatorio-cuchitril, húmedo, sucio, a medio hacer en terrenos del Ayuntamiento, y una colección completa de aparatos médicos roñosos, entre los que destacan, el famoso puchero para hervir jeringas y agujas, un bisturí totalmente oxidado, dos porrones de los de beber vino, ennegrecidos por el sarro, usados para alcohol y yodoformo, así como varios agujeros con flecos de toalla todo ello «requisado» y expuesto en el escaparate de una entidad bancaria de Hernani.

#### **Hernani crece.**

#### **El Ambulatorio NO.**

El actual ambulatorio, por llamarlo de alguna forma, data de hace dieciséis años. El objetivo de su construcción, no era como pudiera pensarse el dotar a Hernani de un flamante centro médico. Se trata simplemente, de homologar como marca la ley, una casa para el médico titular de la zona. Sin embargo, el médico en cuestión declinó la oferta y de este modo, con un edificio a medio construir se inauguró el «ambulatorio». Fue bueno para el Hernani de hace dieciséis años, pero el pueblo ha crecido y el edificio sigue siendo el mismo, sólo que más viejo, más achacoso, con más humedades que una chabola y lo que es peor, sin servir a la gran demanda de medicina sanitaria de la zona.

En doscientos metros cuadrados con dos cuartos de consulta para siete médicos de medicina general, uno para dos pediatras y otro para dos ATS deben hacer frente a 7.721 cartillas (30.000 personas) y a las que hay que sumar para el servicio de Urgencia, a las poblaciones comprendidas en el área de Usúrbil, Andoain, Lasarte, Aguinaga y Urnieta (90.000 personas). Por todo ello, la Asociación de Vecinos «Gure-Itxaropena» de Hernani, comenzó hace dos años las gestiones necesarias para conseguir la construcción de un edificio que pudiera resolver la situación sanitaria y que reuniera las condiciones imprescindibles. «No era una solución definitiva al grave problema de la asistencia médica en Hernani —dijeron los vecinos— pero nosotros entendemos que para atender las necesidades de la población hernaniarra sería necesario

un nuevo edificio más amplio, mayor número de médicos de zonas, especialidades y servicios de los que hoy carecemos, anestasiistas, rayos X, ginecología, etc.»

#### **«No hay dinero»**

Estas afirmaciones, lanzadas hace dos años, siguen vigentes hoy. En aquella ocasión, después de darse los pasos necesarios, los vecinos de «Gure Itxaropena» llegaron hasta el entonces director del INP, que prometió, a condición de que el Ayuntamiento presentara un proyecto de ampliación consistente en levantar una planta en el actual ambulatorio, la instalación de unos servicios más acordes con las necesidades del pueblo. El Ayuntamiento dió paso al proyecto. Las promesas llegaron a Madrid, y como siempre, ahí se quedaron. La respuesta fue de las que han marcado la historia de la que damos cuenta: «No hay dinero».

Como detalle ilustrativo hay que hacer constar que el presupuesto de estas obras ascendían a dos millones. Sin embargo, en compensación, Madrid, concedería un servicio de consulta por las tardes, para lo que creaba un nuevo puesto de trabajo: un celador.

Ante este proyecto los médicos se negaron, puesto que su contrato estipulaba que su jornada laboral termina a las cinco de la tarde, hora que enlaza con el servicio de urgencias.

#### **Ambulatorio para el 84**

Estas gestiones, siguieron su curso normal, es decir, el olvido absoluto del INP, agravada por la situación de la corpora-

ción municipal que se preparaba a dejar vacante su gestión ante las nuevas elecciones. En el aire quedaban más de dos mil firmas que exigían un nuevo ambulatorio. Con el nuevo alcalde en el poder, el movimiento volvió a resurgir. Las últimas semanas se organizaron asambleas por barrios, se discutía la situación sanitaria y nuevas formas de acción popular y como reflejo de ello, se llevó a cabo una programación de actos que por los sucesos de Tudela han sido recortados y reducidos a los días jueves, viernes, sábado y domingo pasados.

Paralelamente, Juan José Uriá, alcalde de Hernani, a instancias de la Comisión Pro-Ambulatorio se entrevistó hace unos días una vez más en San Sebastián con los responsables del inefable INP y Delegado Territorial de Sanidad, nuevo en esta plaza. Las presiones vehementes del alcalde, tuvieron contestación. No tienen desperdicio.

El INP, como siempre, no dijo nada. El Delegado de Sanidad, prometió dar su contestación en breve plazo. Al día siguiente; comunicaba al Sr. Uriá sobre las posibilidades, a aprobarse en enero del año que viene, de que el Estado corriese con el 75 de los gastos de la ampliación del ambulatorio, así como de que había un proyecto por parte del Ministerio de Sanidad, según el cual dentro de cinco años a Hernani le correspondería lo que actualmente exige su situación sanitaria, «e incluso más de lo que necesita ahora». Claro está que, durante estos cinco años, Hernani seguirá igual de mal.

#### **Acción ciudadana**

Por todo ello, el miércoles pasado, los vecinos de la villa vieron desfilar por sus calles una caravana de coches anunciando la convocatoria de una asamblea-debate en el Ayuntamiento. Celebrada esta, se decidió informar y exigir del pleno municipal, que en aquellos momentos se estaba celebrando, su posicionamiento sobre la exigencia del nuevo ambulatorio y sobre los actos que se iban a celebrar. Fue aprobado.

Durante el viernes, en algunas fábricas se realizaron paros durante una hora en apoyo a la campaña. Por la tarde tras una asamblea en la plaza a la que le siguió

una manifestación, el pueblo de Hernani se concentró en el Ambulatorio donde se realizó una pintada libre, a la vez que se requisaban los «útiles» sanitarios al comienzo detallados.

Durante el fin de semana, una caravana motorizada a golpe de bocina, recorrió los barrios del pueblo en permanente exposición de los «cacharros» utilizados con los enfermos, mientras se convocaban a una manifestación para el domingo día 10 a la una. Esta se llevó a cabo con la asistencia de más de mil personas.

La Comisión Pro-Ambulatorio, no las tiene todas consigo. Si la actual situación no se resuelve positivamente, tienen previsto volver a la carga con nuevos actos, entre los que podría entrar la exigencia del cierre del Ambulatorio, ya que tanto los terrenos, como el edificio, pertenecen al pueblo de Hernani que, durante dieciséis años no ha percibido en pago ni un duro por su utilización.

## «que se gaste nuestro dinero como queramos»

«Pretendemos buscar la participación de todo el pueblo de Hernani para tratar de dar una solución al problema que todos tenemos planteado».

Miembros del Comité Pro-Ambulatorio de esta localidad, hablaron para PUNTO Y HORA.

*P. y H.: ¿Quiénes componéis esta comisión?*

— Todas las Asociaciones de Vecinos de Hernani, más los sindicatos CC.OO y LAB, y que entre todos tomamos el relevo a la Asociación «Gure-Itxaropena» que comenzó a trabajar sobre el tema, desde hace ya dos largos años.

*P. y H.: Hasta ahora cuales han sido vuestras gestiones?*

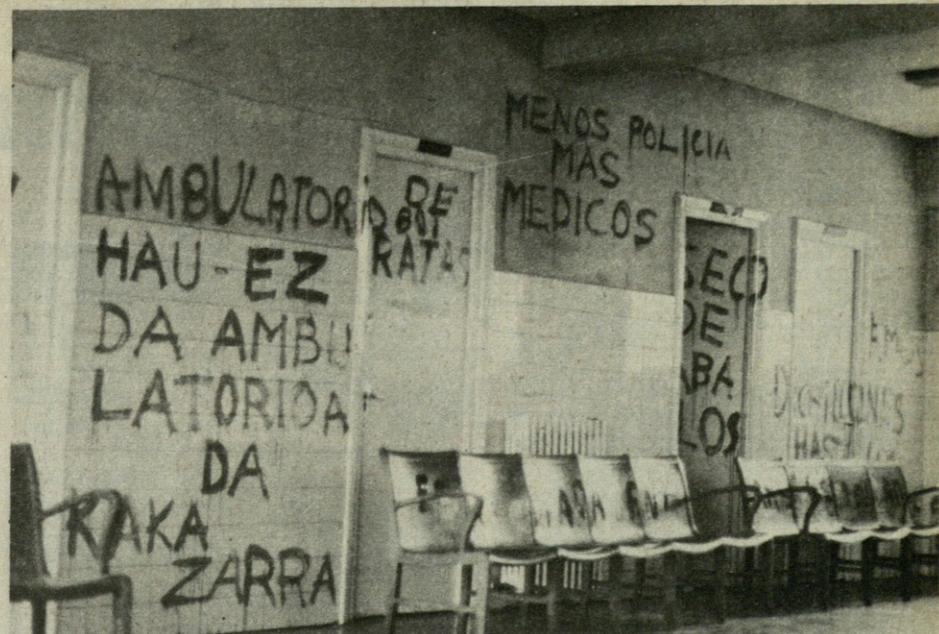
— Ciertamente, han sido múltiples. Su efectividad, ha sido nula aunque ha servido para conocer la forma de pensar de todos estos señores. Recordamos, por ejemplo, que tras la entrevista con el responsable del INP en San Sebastián, el 21 de abril de este año, nos contestó que no es necesario nuevo ambulatorio «ya que el actual no es utilizado convenientemente».

*P. y H.: Sigamos con estas entrevistas. ¿Qué más os dijeron?*

— Para ellos el único problema del ambulatorio es que tiene una sala de espera pequeña y que esto se soluciona poniendo consultas a la mañana y a la tarde con el fin de que no se junte la gente a una misma hora.

*P. y H.: No les parece que hay pocos médicos?*

— Según ellos hay suficientes. Así lo dice la reglamentación que tiene el Instituto



Nacional de Previsión por la que se estipula un médico para un número fijo de cartillas. Según parece Hernani necesita cuarenta cartillas para poder disponer de un médico más; pero en el caso de llegar al cupo de las cuarenta, no nos lo podrían poner ya que ha salido un decreto de congelación de personal.

*P. y H.: ¿Es que no se dan cuenta de que el Ambulatorio de Hernani es un asco?*

— Sí. Lo saben muy bien, además..., ellos mismos nos lo dirían. Saben perfectamente que carece de todo tipo de materiales. A esto ellos aducen que no nos pueden entregar material nuevo hasta que sean aprobados los presupuestos generales del Estado de 1979 y se sepa cuánto dinero se va a destinar a estos casos. Además y para colmo, nos dijeron que el INP, no puede hacerse cargo de esta cuestión ya que oficialmente no existe y que todo esto pasa a ser competencia del Ministerio de Sanidad.

*P. y H.: Como veís la situación actual?*

— Tememos que todas nuestras acciones tal vez no sean suficientes. Se nota que los miembros del INP no tienen su médico en el ambulatorio de Hernani. Nosotros creemos que el «único que sabe lo que falta y sobra en nuestro ambulatorio es el propio pueblo de Hernani que es el que sufre cotidianamente las consecuencias».

Los ciento ochenta millones que se pagan al mes nos dan derecho más que suficiente para que seamos bien atendidos. No queremos caridad, solo exigimos que nuestro dinero se gaste como queremos nosotros.

### Muestreo

#### sobre el ambulatorio: todos de acuerdo

Estas son las preguntas y estas las contestaciones:

**Sala de espera:**

- ¿grande?
- ¿bien?
- ¿Pequeña?

Todas las contestaciones fueron PEQUEÑA

**Nº. Cuartos para Consultas**

- ¿muchos,
- ¿bien?
- ¿pocos?

Como en la anterior la gente se abonó a la última respuesta. Todas las contestaciones fueron POCOS.

**Nº de médicos de cabecera**

- ¿muchos?
- ¿bien?
- ¿pocos?

Todos los encuestados respondieron POCOS.

**Nro. de Pediatras**

- ¿muchos?
- ¿bien?
- — ¿pocos?

Un sólo encuestado respondió que BIEN, mientras que los demás se abonaron al inevitable POCOS.

**¿Qué crees que falta?**

- Rayos X.
- Laboratorio.
- Otras cosas.

El cien por cien de los encuestados contestaron que FALTA DE TODO.

**¿Cuánto tiempo has esperado para entrar a la Consulta?**

El 5 contestó que esperó entre 15 a 30 minutos.

El 50... entre 30-60 minutos.

El 25... más de una hora.

El 20 más de dos horas y menos de tres.

# continúa la discriminación del euskara

Finalizamos con el capítulo de hoy, el tercero, el informe que Manex Goienetxe ha realizado sobre la colonización cultural en Euskadi Norte y sobre la Carta Cultural que las autoridades francesas proponían.

Un primer documento fue elaborado por la comisión número 3 del Comité Económico y Social de la Región de Bretaña, y cubría el conjunto de los cinco departamentos bretones; el primer documento era la continuación de las proposiciones culturales bretonas.

Pero hubo una presión del poder que estimó este primer proyecto demasiado ambicioso y demasiado progresista. Durante la votación en sesión plenaria del Consejo Regional hubo varias intervenciones de la mayoría actual para llevar a cabo una operación castradora ("Zikitaturik") con el fin de amputar varias disposiciones importantes. Veamos algunos ejemplos:

1) La carta no concernía más que a cuatro departamentos, bajo pretexto de que el Loira-Atlántico no forma parte de la Región Bretona.

2) El Consejo Cultural de Bretaña se veía reducido a una función consultiva, mientras que en el primer proyecto estaba dotado de poderes deliberativos.

3) El proyecto de clase experimental bilingüe fue suprimido. De esta forma se ve que el problema de la carta bretona no sólo se situaba en París, sino que igualmente le ocurría al nivel de los notables locales, los cuales son los mejores garantes de la política parisienne: me parece que nosotros también conocemos alguna situación análoga con respecto a los notables vascos.

## La decisión unilateral de los ministerios parisienses

De nuevo el texto amputado es sometido al voto del Consejo Regional: los consejeros de la mayoría actual votaron a favor, los del P.S. (Socialistas) se abstuvieron, mientras que los del P.C.F. (comunistas) no tomaron parte en la votación; sólo el consejero regional de U.D.B. (Bretón), Ronan Leprohon, votó en contra.

Se envía el texto votado a París y... es

devuelto con nuevas y graves amputaciones decididas unilateralmente por los tres ministerios afectados.

Veamos algunas de estas amputaciones:

- La licenciatura del bretón se suprime.
- El sostén de las escuelas maternales de Diwan (equivalente a Seaska) se suprime.
- La prueba bajo opción en las C.A.P., C.P.E.S. etc... se suprime también.
- El Magisterio en bretón es suprimido de igual forma.
- Las medidas eficaces previstas para ofrecer la enseñanza del bretón a los grados 1 y 2 se evaporan en el cielo parisense.

Veamos ahora dos tomas de posición en el tema de las amputaciones:

1) AR FALZ (asociación cultural de enseñanza pública):

«La Carta nos es efectivamente otorgada por un poder central que devuelve un texto estropeado sin que haya habido una verdadera discusión».

2) EMGLEO BREIZ (Federación de asociaciones culturales bretonas):

«Vemos en efecto, que el gobierno se niega a conceder el conjunto de medidas exigidas por la región y asimismo está clara la delgadez de las que él está dispuesto a conceder. Se anunció con solemnidad e insistencia que el Gobierno había «concertado con las instancias de la región una Carta Cultural. Quien dice «concertado» deja entender que quiere llegar a un acuerdo, y esto supone una negociación, por medio de un examen en común de proposiciones recíprocas. Ahora bien, el Gobierno, que ha podido estudiar las proposiciones bretonas (las del Consejo Regional) no admite que las suyas sean discutidas.

«Los miembros del C.E.S. (comité bretón) han sido advertidos de que el documento que les ha sido comunicado no será retocado. Toda negociación es rechazada de antemano».

Esta experiencia bretona es reveladora de la mala intención del poder parisienne, de falta total de respeto hacia el pueblo bretón, de desprecio de la palabra dada:

«Haltzak ez du bihotzik»... pienso espontáneamente en el lirismo punzante del «Berterrecheb Kanthoria» que tiene por

tema, asimismo, la falta de la palabra dada. Pero la historia de nuestras relaciones — Bretones o Vascos — con París es una larga historia de traición a la palabra dada:

— 1532: matrimonio de la duquesa Ana; el contrato no ha sido tenido en cuenta nunca por París.

— 1449: establecimiento de los derechos del Labourd, que nunca han sido respetados.

¡Ah!! Este beso de Judas que estamos dispuestos a recibir de nuevo!

## El mercado de los inocentes

No es excesivo decir que nosotros seremos los inocentes de un mercado que se llevará a término en París, sin nosotros y contra nosotros (y digo bien sin y contra nosotros).

Después de que varias reuniones de elaboración del proyecto hayan tenido lugar, no se sabe todavía como serán llevadas las negociaciones.

Pero lo esencial ha sido conseguido: que los vascos se pongan a trabajar para redactar en conjunto un texto; y atención a los que hiciesen de «cabezas de turco»: he señalado ya al comienzo las amenazas de culpabilización que pesan sobre estos últimos.

Sin duda a este nivel de elaboración se le pedirá a la gente su firma, para que la puesta en escena sea todavía más verdadera.

Pero, vendrá enseguida la segunda fase — la importante — la de la negociación. ¿Cuál será el contenido del texto final tras la negociación (pero, ¿habrá tal negociación?) con los poderes públicos? Es efectivamente una cuestión muy importante. Ciertamente los descontentos y los insatisfechos — se les tratará de «espíritus malhumorados», de maximalistas — podrán retirarse.

De todas formas de ahora en adelante, y esto será lo esencial, la Carta Cultural habrá servido de estrado para la carrera política de los hombres de la U.D.F.... Pero qué persona — a menos de ser ingenua — no se ha disgustado por esta actuación política. Así es la realidad; es suficiente ver la historia de Eskualzleen Biltzarra que ha servido de trampolín

para la carrera de más de un político: la fórmula se convierte en receta.

Anticipemos un poco esta fase final de la negociación. Si las asociaciones no están de acuerdo ¿cuantas se retirarán? Puesto que ello significaría también retirarse del Consejo Cultural, y también quizás significaría perder algunas subvenciones. ¡Ah! de que forma está organizado el sistema de la mendicidad. El «Plan de Constantine» tenía algo de diabólico.

De todas formas no es preciso hacerse ilusiones: el Consejo Cultural Vasco tendrá un papel meramente consultivo; será París quien decidirá la política financiera de la lengua vasca: como en el pasado continuaremos amontonando un pilar de dossieres, voces y súplicas dirigidas a París. Como en el pasado gaullista o pompiduiano, el régimen giscardiano tiende hacia la estructura estática centralizada, dentro de la pura tradición bonapartista. Personalmente he pedido que el Consejo Cultural Vasco sea dotado de un ejecutivo; esta sería la ocasión para el Gobierno de dar un cierto poder a una instancia local: ha sido hablar en el desierto. El Elíseo continúa siendo el Elíseo, cualquiera que sea su ocupante.

### Un nuevo departamento

Otro de los problemas es el de saber que cuadro administrativo se pondrá en marcha para la consecución de la carta cultural. Normalmente debería de haber un contrato, una firma entre el Estado y una colectividad local.

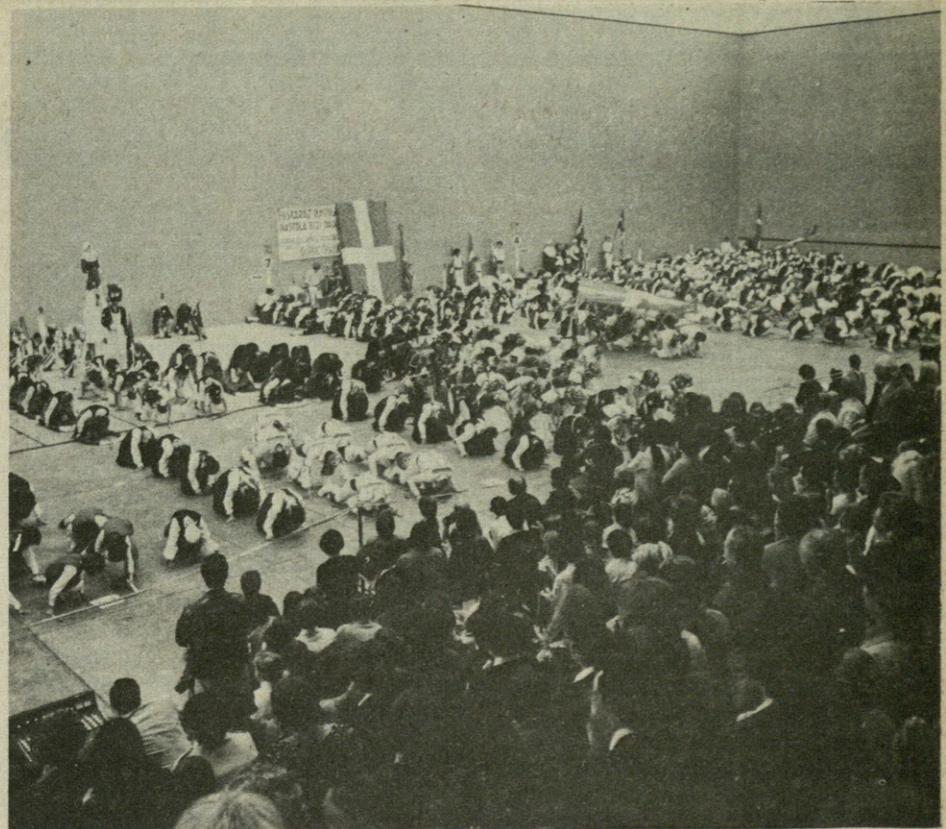
Pero para formar una colectividad cualquiera, el País Vasco Norte no tiene por ahora ningún cuadro administrativo propio, a no ser al del departamento bicéfalo de los Pirineos Atlánticos. Por ahora el País Vasco no existe dentro de la Administración.

Es preciso decir que, en la medida en que el establecimiento de cualquier carta cultural es inseparable de la obtención de un estatuto administrativo propio para el País Vasco Norte, hay aquí efectivamente una muy buena Carta para jugar: la reivindicación de un departamento vasco, objetivo mínimo a tener en cuenta.

J.L. Davant se ha pronunciado sobre este tema:

«Un «nuevo» departamento no serviría, ni dejaría de servir a ningún grupo político. Constituiría simplemente un cuadro y un útil cómodos para todos en las gestiones de la vida cotidiana. Yo no veo en qué otro contexto administrativo podría ejercerse una acción cultural vasca de cierta envergadura» (Tribuna Libre aparecida en el diario Sud-Ouest).

Pero, la traición vendrá de la misma Asociación creada para el «nuevo» departamento donde se encuentran un buen número de notables vascos. En el biltzar de Labourd, el 2 de diciembre de 1978, ellos aceptaron el cambiar la reivindica-



Ante 2.000 personas en Hendaya, el 3 de junio Jean Louis Davant abrió la campaña del BAI EUSKARARI.

ción de un departamento por el de un sindicato de comunas, cuya estructura es más pesada y cuyo calendario de realización no deja de ser hipotético. Se alinearon de esta forma al lado del representante del poder —el Prefecto— que pretextó la largura del procedimiento para conseguir un departamento, mientras que eso no es cierto ya que un simple decreto sería suficiente.

Son prudentes, muy prudentes, «moderados», no haciendo «nada de política». Si quisiesen verdaderamente el departamento, el establecimiento de la carta cultural habría podido ser la ocasión de lanzar un vasto movimiento popular. Pero, claro, este movimiento podría muy bien haberles desbordado. Entonces, mejor ser «razonable» desde la salida.

Por cierto, quitando el editorial del número 56 de Euskaldunak, estoy esperando todavía la menor protesta por parte de la prensa vasca.

### Conclusión

#### 1.- El problema de la lengua vasca forma parte integrante del problema vasco en su totalidad.

Está claro que el desarrollo de la lengua vasca y de su cultura están en relación estrecha con el desarrollo económico. Vista la aceleración de la desertificación del País Vasco Norte, la emigración forzada de la juventud, la inmigración forzada de una población francófona no ac-

tiva, los vascos están a punto de llegar a ser minoría en su propia casa, en su propio País. El problema de la cultural vasca y del euskara debe plantearse en términos económicos.

Es más fácil para el poder conceder subvenciones con vistas a realizaciones culturales que se inserten en el cuadro de una política de desarrollo turístico del País: restauración de arquitectura, de monumentos antiguos, estudios sobre el «habitat», etc.

Preocupación por el «color local», el erotismo, por un cierto cambio del País en una perspectiva turística, como ocurrió con los negros de África y los indios de América.

#### 2.- No camuflar las responsabilidades históricas del Estado francés.

Es el primer responsable de la situación actual: los hechos históricos innegables lo prueban.

Ahora bien el contrato de carta es con vistas a financiar una parte del programa para las colectividades locales; pero esto es una trampa camuflada: puesto que los medios financieros de las comunas —ya de por sí endebles— son muy limitados en el actual sistema. Es el Estado quien debería tomar la carga del financiamiento integral: nosotros pagamos ya los impuestos. Habiendo sido el Estado y la administración quienes han destruido históricamente la lengua vasca es a ellos a quienes incumbe daños y reparaciones.

## La corta historia del Festival Internacional de Vitoria

# JAZZ-TEIZ: QUE VITORIA Y EUSKADI SUENEN A JAZZ

Al Festival Internacional de Jazz de Vitoria, a las puertas en este momento de su tercera edición, le han bastado dos años para alcanzar una personalidad suficientemente definida, como para decir que forma parte indiscutible de la realidad cultural actual en Vitoria. El grupo JAZZ-TEIZ, iniciador, organizador e impulsor del festival, considera que este no es propiedad de nadie y que sólo pertenece al pueblo de Vitoria. Con esa idea emprendieron esta arriesgada tarea y con esa idea recurrieron a las entidades sociales para su financiación, con desigual suerte.

ahora, cuando el festival constituye en sí mismo una garantía, porque cuenta con un ambiente y un público por encima de las ocho mil personas en las sesiones celebradas, alguien quiere hacer lo que el propio grupo no quiso hacer: apropiarse del festival, de su paternidad, y continuidad, precisamente con el dinero del pueblo vitoriano.

«Robo moral» ha llamado el grupo JAZZ-TEIZ a este hecho, porque como dicen sus componentes «si al menos lo hubiéramos hecho mal... pero no ha sido así». Se ha optado por la postura más elegante. Nada de rencillas ni tropiezos. JAZZ-TEIZ sigue en su idea de siempre, y no puede tomar el caso como una cuestión personal. Y su idea es la de que Vitoria y todo Euskadi suene a Jazz. El grupo está dispuesto, a pesar de todo, a cualquier colaboración cuyo objetivo sea el promocionar la buena música.

### Alguien tiene que evitar estos piques

El affaire en cuestión, tiene por supuesto nombres propios, desde el presidente del Consejo de Cultura de la Diputación, Sr. Sanristóbal, hasta discos Añua y la Caja Provincial. Esta, a pesar de que tiene en su haber el patrocinio del segundo festival, en julio de 1978, en el que todo rodó maravillosamente bien. Tanto que JAZZ-TEIZ pensó que había encontrado definitivamente un patrocinador y por tanto se las prometía muy felices.

Cuando hace escasos días, JAZZ-TEIZ supo que los dos primeros se habían presentado en San Sebastián para organizarlos, junto con la Caja Provincial el festival de este año, convocó inmediatamente a la prensa. El grupo venía trabajando desde primeros de año en la preparación del festival de julio, y al sondear el resultado de sus gestiones, se encontró con que han calcado sus mismos cauces. El contacto es también el mismo, Rafael Aguirre, director del centro de atracciones turísticas de San Sebastián. ¿Podemos ir a oír discos? La respuesta es: «Han estado aquí unos señores y han dicho que ellos

pagan el festival y que por tanto ellos eligen a sus gestores». Consciente JAZZ-TEIZ de que con ello, y al elegir las mismas fechas, se les desplazaba del festival, siendo los únicos que habían estado en todos de una manera decisiva, y sin considerarse sectores de nadie, se ponen en contacto con los responsables correspondientes de las nuevas corporaciones. El grupo está convencido de que esta actuación responde a iniciativas y criterios de la anterior corporación, justo en el momento de transmisión de poderes. Las esperanzas no están por tanto perdidas, a pesar de que los intrusos se apresuraron a neutralizar las ayudas tanto del Ayuntamiento como de la Caja Municipal de Vitoria. De ambos ha dicho siempre JAZZ-TEIZ que desde un principio supieron entrar en el espíritu del festival, con el que han colaborado siempre, sin exigencias de ningún tipo de exclusividad publicitaria o patrocinadora.

Si, a pesar de todo, no se llega a una solución, el grupo entiende que el festival tiene ya una tradición de calidad, a la que estarán irremediablemente obligados quienes en el futuro lo organicen. Lo que cuenta es el jazz y Vitoria.

### Nostalgia de los años sesenta

El caso de JAZZ-TEIZ es realmente un tanto original y no excesivamente frecuente. Es un grupo que se une cuando hay que trabajar, y que se ha ido formando en función de las necesidades concretas organizativas de cada año. Sus comienzos se confunden por tanto con el propio festival. Dos de sus miembros Polo y Pedro, son unos nostálgicos del ambiente musical de la Vitoria de los años sesenta, con aquellos festivales llenos de éxito en la Plaza Nueva, en los teatros Guridi y Florida, en los que también actuaban varios grupos de Vitoria: Los Bernars, Los Aster y Los Gatos.

De una mera amistad y una coincidencia en los frecuentes viajes a festivales de todo tipo, nacionales y extranjeros, y especialmente a San Sebastián, surge la idea de hacer algo similar en Vitoria. Contactan con Rafael Aguirre, antes ci-

tado, y con Charo. Todo son facilidades y ayuda. De la mano del Festival de San Sebastián justo finalizado éste, antes de que los grupos vuelvan a sus países y los vitorianos marchen de vacaciones, hay un hueco ideal para todos incluidos los mismos grupos.

### Sólo una casa de discos

Se lanza la idea a través de la prensa, la radio y telenorte, y se apuntan una meta ambiciosa: poder reproducir de alguna manera a nivel de todo Euskadi una experiencia existente ya en Francia. Concretamente en Cannes, donde durante dos meses y en un radio de ciento cincuenta kilómetros los grupos se van moviendo haciendo festivales de música abierta y de improvisación.

A nivel local, se inician los primeros contactos con las Cajas Provincial y Municipal, Diputación, Ayuntamiento, casas de discos, salas de arte. La Caja Municipal está dispuesta a ceder el pabellón de Landazuri y a poner a disposición del festival el personal del mismo. El Ayuntamiento da una subvención de ochenta mil pesetas. Incomprendiblemente, las casas de arte responden mejor que la de discos, y de éstas, a la hora de la verdad solo ayudó una, Carrión. La gestión con discos Añua le correspondió a Pedro. Pero se encontró con una sorpresa: le dijeron cómo tenía que hacer el festival. Y por si fuera poco, al día siguiente recibieron una llamada telefónica de la casa Añua en la que se decía: «Reunida la familia Añua y tras muchas deliberaciones y en vista de que no es el tipo de jazz que gusta a la familia, decidimos no colaborar con el festival». Posteriormente JAZZ-TEIZ se enteró de que alguien de la familia ha comentado en un club que quién es ese grupo y cómo se le ha ocurrido hacer un festival sin contar con ellos. A JAZZ-TEIZ le consta también que la casa Añua llamó a Alfaro y le animó a que no colaborara. El hecho es que se había pensado un stand de discos de todas las casas de Vitoria en el festival y ellos eran los primeros en excluirse y perjudicarse.

El Consejo de Cultura de la Diputación muestra bastante interés y se compromete a cubrir el déficit. En un principio el Sr. Sanristóbal sugiere inclusión del grupo en el Consejo de Cultura. Pero al grupo JAZZ-TEIZ no le hizo mucha gracia que se hiciera en el polideportivo cedido por la Caja Municipal. El festival se hizo,

hubo lleno y mucho ambiente. El propio JAZZ-TEIZ atendió el bar montado en el local, que formaba parte del tono que querían imprimir al festival. Total de ingresos 292.390 pesetas. Total de gastos 422.028 pesetas.

## Valoración del primer festival

Esta primera edición tuvo lugar los días 26 y 27 de julio. Para JAZZ-TEIZ, el festival fue BUENO, dentro de una clasificación entre mediocre, bueno, muy bueno y excelente. Intervinieron el Grupo Dolores con nombres como el flauta Jorge Pardo y Pedro Ruy Blas. Formaban un grupo de Jazz-rock de importante relieve nacional, aunque la actuación no fue todo lo buena que se esperaba. El Grupo Pepe Sánchez, el mejor cuarteto de jazz de España, al contar con profesionales como Medina, Pepe Sánchez, Medrano, que normalmente tocan con Pedro Iturralde, quien no pudo desplazarse a Vitoria por accidente. Grupo Crash de Polonia, ganadores del festival de Jazz de San Sebastián y posteriormente considerados como uno de los grupos europeos más representativos del Jazz-rock. Prague-Swingtet de Praga, de jazz tradicional, formado por una selección de los mejores músicos de Praga de esta modalidad. Grupo Fausto, formación local y la mejor representación del rock-jazz en el norte de España.

Entre las dos sesiones acudieron al festival unas 2.000 personas. Los precios fueron de cien pesetas cada día y de ciento cincuenta las dos sesiones.

## Navidad 78: No pudo ser

Ya en este primer festival las casas de discos de Vitoria proponían hacer un equipo de sonorización entre todas, aportando cada una una serie de elementos. JAZZ-TEIZ consideró que esta no era la forma de hacer un equipo sonoro de un festival de jazz de calidad y que no había capacidad ni experiencia en las casas de discos de Vitoria para ello. No podían arriesgar así un festival. Se consiguió un equipo muy bueno y barato, de la casa Ederson, a quienes el grupo consideró desde entonces como verdaderos colaboradores.

En Navidad no se pudo celebrar el festival previsto. El momento no era al parecer el más adecuado y no se encontró ni en Madrid ni en Barcelona los grupos que satisfacieran. Además se cotizaban muy caros. JAZZ-TEIZ corrió con los gastos de las gestiones.

Se piensa ya en la segunda edición del festival del verano, se contacta con San Sebastián se escuchan cintas y se visita al Sr. San Cristóbal de la Diputación de Alava. San Sebastián pide a JAZZ-TEIZ



que se vaya decidiendo para ir contactando con los grupos. El tiempo pasa, y no llega una respuesta de la Diputación, hasta que el Sr. San Cristóbal les pone en contacto con la Caja Provincial. Todo currió como la seda. Había un patrocinador.

## Valoración del segundo festival

El festival se celebró en el polideportivo de Mendizorroza los días 27 y 28 de julio. Asistieron unas cinco mil personas entre los dos días y los precios fueron de 150 pesetas cada día y 200 pesetas las dos sesiones. El déficit aproximado fue de 400.000 pesetas. El grupo no conoce los gastos e ingresos de este festival. Hubo un mayor déficit por la mayor intensidad de publicidad y por el elevado precio del local.

Para JAZZ-TEIZ el nivel medio de este festival se podría considerar como de MUY BUENO. Actuaron Casaqueada, representantes españoles del Jazz moderno. Guadalquivir, grupo de raíces andaluzas con un claro y peculiar estilo jazzy de su tierra y grandes intérpretes dentro de su música. Crash y Fausto. Noctett, banda alemana de jazz moderno compuesta por nueve músicos caracterizado por su conjuntada y depurada forma de interpretar. Over townkid, grupo suizo de jazz tradicional que hizo las delicias del público tanto en el festival, como en los paseos un camión de la CAP por las calles vitorianas.

No se pudo instalar el bar. La Caja Provincial se volcó y se puso servicio de autobuses. Pero ya entonces les habían avisado que se había presentado en San Sebastián el Sr. Añua, para contactar con músicos lo que no dejó de extrañar (era antes del festival) allí. Así se llegó al festival de Navidad, el Primer Festival de Música abierta, el 30 de diciembre de

1978. Y con él a las dificultades con la Caja Provincial.

## Separación de la Provincial

La idea de JAZZ-TEIZ era presentar varios tipos de música, basada en la improvisación y comunicación. Conectaron con Iturralde, dentro de un jazz de vanguardia. Con Victor Luque violinista con una música agradable perteneciente a la sinfónica de Radiotelevisión, dentro de un corte tradicional. Con un grupo de música brasileña. Pero la Caja Provincial quiso imponer un grupo catalán, recomendado por el Sr. Añua. JAZZ-TEIZ pide cintas del grupo, pero no se accede a ello. Estarían dispuestos a consentir si el nivel musical del grupo tuviese la calidad que ellos exigen, pero no pueden comprobarlo. La Caja pretende que un día actúe este grupo y otro día Iturralde, solo dos grupos. Se había llorado mucho a los músicos y al equipo de sonido y se había conseguido que Iturralde viniera a mitad de precio. JAZZ-TEIZ se siente totalmente utilizado y relegado al contacto con un solo grupo, para obtener de él un buen precio. Añua presentaba un equipo sonoro por 56.000 pesetas. Ederson por 80.000 pesetas pero comparado lo que cada cual ofrece no hay color. Emerson vino por 60.000 pesetas. Un equipo similar, el que Alberdi utiliza para sonorizar el festival de San Sebastián no cobra menos de 250.000 pesetas.

Hay que empezar de nuevo rápidamente. La Caja Municipal cede el pabellón y tiene el gesto elegante de quitar la tira publicitaria. El déficit es de 147.000 pesetas. El nivel musical MUY BUENO. Precio único 200 pesetas. Asisten unas mil personas.

Pedro, Carlos, Cristina, Polo el equipo de mentalización. Bernardo piensa de nuevo en 1979.

Javier IRAZABAL

## LA CUADRATURA DEL CÍRCULO

Jesús LEZAUN

**Algunos se han extrañado e irritado de las proporciones de la reacción de todo el País Vasco ante el asesinato de Tudela. Puede ser, sin embargo, que todo haya sido coherente, proporcionado. Proporcionado, naturalmente, a la frustración que sufre el País.**

**Suárez y todas las fuerzas políticas, económicas, sociales y castrenses que le apoyan se habían propuesto la cuadratura del círculo. A muchos el intento les pareció genial y han creído muchas veces que estaba a punto de conseguirse. Empeño imposible: el círculo no es, ni será nunca cuadrado.**

Aquí se ha pretendido y se sigue pretendiendo una «democracia» política, económica, social, sin demócratas, o al menos con muchos falsos demócratas, y sin contenido democrático.

1) Ver a tantos y tan conspicuos hombres del franquismo más puro (políticos, administradores, policías, jueces, militares y hasta eclesiásticos) ocupando como antes todos los puestos, diseñándonos la democracia y pontificando sobre ella, es simplemente grotesco. Ibáñez Freire, ese

vasco de arribada, es el último prototipo del empeño imposible, de la mas-carada grotesca. ¡Para qué citar más!

No es verdad lo que dijo alguna vez Suárez, que no importa de dónde vienen, sino a dónde van. De dónde vienen muchos muestra precisamente, con meridiana claridad, a dónde van, a dónde nos quieren llevar. Tanto converso es imposible.

Debió haber una depuración en todas las esferas del poder. Entre la locura de

Jomeini y la picardía de Suárez hay un término medio que debió ser guardado con escrupulosidad y diligencia. Quienes tanto sufrieron antes a manos de los que nos gobiernan todavía, no pueden ahora fiarse sin más.

2) El pueblo tiene un fino olfato y sabe calibrar la importancia y jerarquía de hechos que en su materialidad parecen iguales, pero que en su significación no lo son. Posiblemente rechaza por instinto, y por muy graves razones, cualquier muerte. Pero sabe que unas serán perseguidas y si se coge a sus autores serán castigados con rigor, mientras otras, causadas precisamente por los que tienen el poder, tan fácilmente identificables, quedarán para siempre en la más descarada impunidad. No habrá justicia que las clarifique y sancione. Las muertes de José Luis Cano, de Germán Rodríguez, de Gladys Del Estal, y tantas otras, de tan concreta y nominal paternidad, no se aclararán nunca, a pesar de todas las comisiones de investigación. Para todo poder político que se quiera medianamente ético las muertes tienen que tener todas el mismo valor y la magnificación de los heróicos servidores de la patria es falaz.

3) ¿Por qué no comprenderán en Madrid que haya aquí tanta gente que no cree en su política autonómica?

¡Marrullería infinita y enervante para diluir un tema tan decisivo como el de la identidad y autonomía de un pueblo, para entorpecerla como sea, para dilatarla, para vaciarla de contenido; organismos pomposos sin apenas función alguna para que se desprestigien; un clavario inacabable para tanto político honesto intentando conseguir migajas!

Navarra seccionada zafiamente porque sí, en sucias maniobras, en disposiciones gratuitas, vejastorias y discriminatorias por muy alto rango constitucional que tengan, o precisamente por eso; en políticas de partido envolventes, ratoniles, zigzagantes y regresivas, para hacer que se cumpla el propósito de manener eternamente dividido al Pueblo Vasco.

Si en San Fermín se pide amnistía, se masacra al pueblo, se abortan sus fiestas para traumatizar a Navarra y hacerle ver que lo vasco la complica, la hiere, la hace perder lo mejor de si misma. Si ahora en Tudela se clama pacíficamente por una costa vasca y una cuenca del Ebro limpia de peliros atómicos, si se grita contra la base americana de las Bardenas en la que se entrena la flota aérea yanqui de Europa atemorizando a sus ribereños, po-



**«NAFARROA  
EUSKARAREN ALDE»  
KANPAINA**

niéndolos en peligro constante, se asesina con premeditación para hacer ver a la Ribera navarra que lo vasco le trae la guerra, la muerte. ¡Y luego advierte la Diputación del peliro de una protesta airada del pueblo, y la UCD gesticula histéricamente para encubrir su venta de Navarra a Madrid y a los yanquis, a las multinacionales atómicas, o al diablo!

4) Encima te dicen que la Constitución, que tan malparada quedó por estos pagos, es un insuperable techo autonómico. Más que techo, es tapón por su filosofía unitaria y centralita, por la negación que supone de la esencia misma del fuero, de toda auténtica autonomía, por la trampa que ha urdido a Navarra y a todo el País Vasco. Las puras descentralizaciones a go-gó por todo el Estado, con todo lo deseables que sean, dan la talla y marcan la naturaleza de la política autonómica que pretende hacer la UCD. ¿Creen que Navarra y el País Vasco entero se va a contentar con migajas regaladas y arteras? No se trata de concesiones, ni de privilegios, sino de derechos sacrosantos y de devolución de lo usurpado por la fuerza y el engaño; de que podemos de una vez ser juntos lo que somos.

¿Que la soberanía sobre nosotros está y reside en el pueblo español en su unidad total? Pues no deja de ser eso un gratuito apriorismo, un grotesco absoluto que vicia hasta la médula el concepto mismo de democracia para los vascos e imposibilita metafísicamente nuestra identidad y unidad políticas. Saben los profesionales de la entrega y de la dominación, de aquí y de Madrid, que por ese principio se han hecho infinidad de guerras y se ha aplastado a infinidad de pueblos.

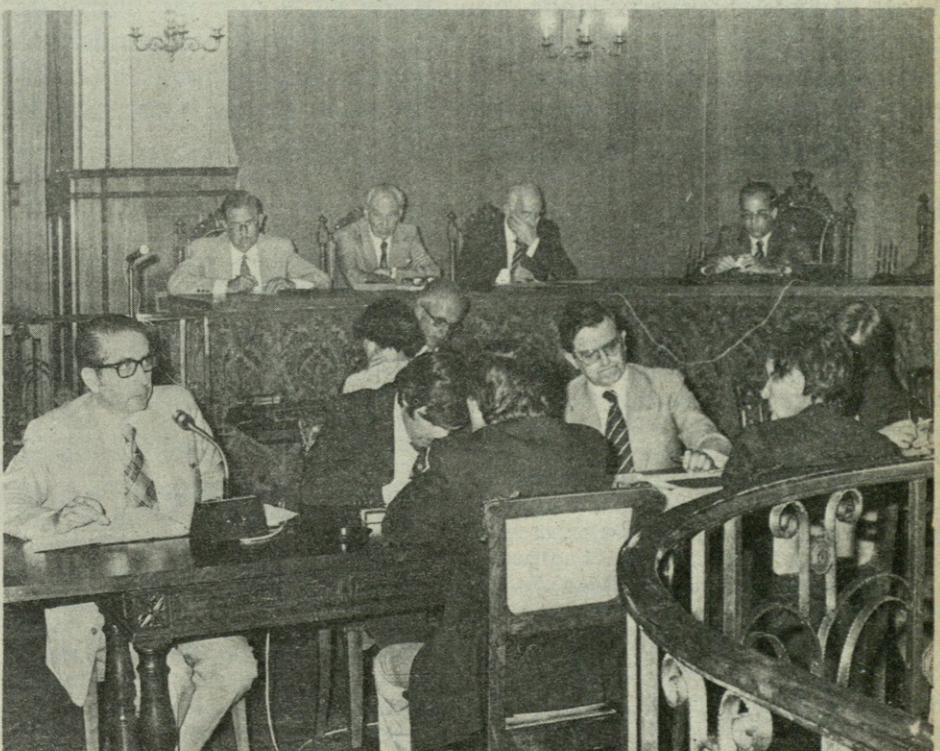
La política del Gobierno y de cuantos de una u otra forma la secundan, está creando rechazos profundos de cosas que ellos consideran intangibles, que dicen innegociables, pero que nosotros cada vez más consideramos como falsas. ¿Qué quieren que signifique para nosotros frases como «la unidad de la patria es innegociable», o «Navarra foral y española»? Los oímos repetidas con frecuencia en la época franquista y sabemos bien qué significan para Navarra y para el País Vasco.

5) Mientras perdura la aguda crisis económica y la masa, la juventud sobre todo, sufre un paro galopante y una inflación rampante, con las secuelas de todo tipo que todo esto origina, se contempla el espectáculo de cualquier multinacional devengando beneficios astronómicos a costa de lo que sea, desempleo, salarios, precios, suelo, medio ambiente, peligros atómicos... Los ricos de siempre tienden a enriquecerse cada vez más a costa de la penuria de las pequeñas empresas, de los pequeños propietarios, de las masas trabajadoras.

La política obtusa de Suárez está atrapada en un empeño imposible, en un engaño flagrante. La democracia se está muriendo porque entre todos la están matando, porque era falsa. Las instituciones van perdiendo día a día la más elemental credibilidad. Es natural. La mayor parte de la culpa la tienen los políticos, los que siguen detentando el poder. Muchos son mediocres en su moralidad y capacidad; auténticos titiriteros algunos. Los absolu-

tos que dicen defender son irreales para nosotros los vascos. Las fuerzas que sostienen esta «democracia» podrán ser muy poderosas, pero están cayendo en la trampa que para otros pensaron. Y todos vamos a perder. Más, naturalmente, los que siempre fuimos aplastados. Por eso es preciso andarse, a pesar de todo, con tiento, con sumo tiento. Pero a ellos también les va a anegar su propia avalancha.

J.L.



## HB deja el Parlamento Foral

«Mientras este Parlamento no se posicione sobre el problema número uno del pueblo navarro, hoy H.B., no puede permanecer tranquilamente en su asiento».

Tras esta frase de Iñaki Aldecoa, los nueve representantes de la coalición Herri Batasuna abandonaban el miércoles día 6, el salón de sesiones del Parlamento Foral navarro. La intervención del portavoz de H.B., había sido dura y determinante.

Entre otras cosas diría:

«A este Parlamento no le queda otro camino, si realmente quiere ser Foral y de Navarra, que sustituir su falta de legitimidad de origen, por una legitimidad de función. Por eso estamos nosotros aquí. Porque creemos que a pesar del origen no democrático, no popular, no foral y no navarro de este Parlamento, todavía es posible, si queremos, el hacerlo democrático, popular, foral y navarro. Y advertি

mos serena y claramente que, si llegado el momento esta oportunidad preciosa que tenemos hoy, llega a perderse y se convierte a esta Cámara en una comparsa del poder, no perderemos ni un minuto más en ella.

Cuando un pueblo se pone en pie de tal forma, no hay manipulación ni engaños que valgan. Nuestro pueblo, una vez más, ha ido por delante de sus instituciones y organizaciones, lo único que podemos hacer nosotros es sancionar y asumir su actitud. Solicito un posicionamiento de la Cámara sobre la declaración del Ayuntamiento de Tudela y sobre el manifiesto suscrito por varias fuerzas políticas de izquierda. Mientras esto no se haga, mientras este Parlamento no se posicione sobre el problema número uno del pueblo navarro, hoy H.B. no puede permanecer tranquilamente en su asiento».

Tras esta intervención, Herri Batasuna, dejó libres sus asientos.

# por segunda vez y ante la inseguridad ciudadana

## SE CREARON PIQUETES DE DEFENSA EN BILBAO

**La muerte a navajazos, en la noche del pasado fin de semana, de un joven de veintidós años domiciliado en el bilbaíno barrio de San Francisco-Cortes fue la gota que desbordó la inseguridad de los bilbaínos y su paciencia ante las agresiones callejeras que, durante el pasado mes de mayo, ascendieron a ciento cincuenta, la mayor parte de ellas con arma blanca por medio.**

### Piquetes de defensa ciudadana

Mientras que cualquier bilbaíno puede ver como las furgonetas de la Policía Nacional y los coches de la Policía Municipal patrullan el «tranquilo» centro de Bilbao durante la noche, es difícil que un vecino de Recalde, Otxarkoaga y demás barrios periféricos noten su «protección». Mientras que la delincuencia se va por los barrios, las fuerzas «de seguridad» aparcan con tranquilidad en el centro de Bilbao: esta es la causa de la formación de piquetes de defensa ciudadana que por ahora, se han formado en la calles de San Francisco-Cortes.

En el margen de dos horas de la madrugada de la noche del pasado sábado, el saldo de las agresiones y robos con arma blanca ascendía a un muerto y cuatro heridos, todos ellos en un escaso radio de distancia respecto al concurrido y nocturno barrio de San Francisco-Las Cortes.

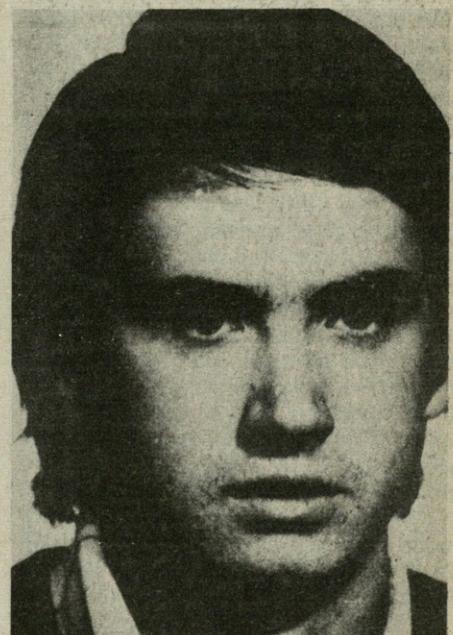
En la mañana del domingo, los vecinos de dicho barrio, hastiados de la inseguridad de sus calles y de que la Policía aparciera tan sólo para detener prostitutas y no para garantizar la seguridad ciudadana, organizaron diversos piquetes con un total de cieno cincuenta personas que portaban palos y demás objetos contun-

dentes. La actividad de dichos grupos —hasta la aparición de la Policía Nacional— se limitó a intervenir ante la presencia de los delincuentes conocidos por todo el barrio. Estos piquetes de defensa ciudadana se limitaron a vigilar la zona y propinaron una paliza a dos delincuentes habituales, que resultaron con contusiones de carácter leve.

### La Policía y los piquetes

La Policía Nacional acudió a San Francisco-Las Cortes en cuanto conoció la existencia y patrullas de los piquetes de defensa ciudadana y, según unos, logró que estos les entregasen pacíficamente los palos y demás objetos contundentes mientras que, según otros, el carácter pacífico de la entrega del «armamento» brilló por su ausencia.

Este es el segundo caso en el que la Policía Nacional, al grito de «aquí quien guardo la orden soy yo», ha disuelto los piquetes de defensa popular. La primera vez ocurrió el día de la manifestación ultraderechosa, cuando habitantes y habituales del barrio viejo bilbaíno formaron diversos piquetes ante el temor de un ataque por parte de los «jovencitos fachas» reunidos en la Gran Vía. En aquella ocasión, la Policía Nacional cargó contra los piquetes.



Jesús González, ingresó cadáver en el hospital de Basurto. A las once y media de la noche, unos individuos, le dieron una cuchillada en el pecho cuando se dirigía a su casa

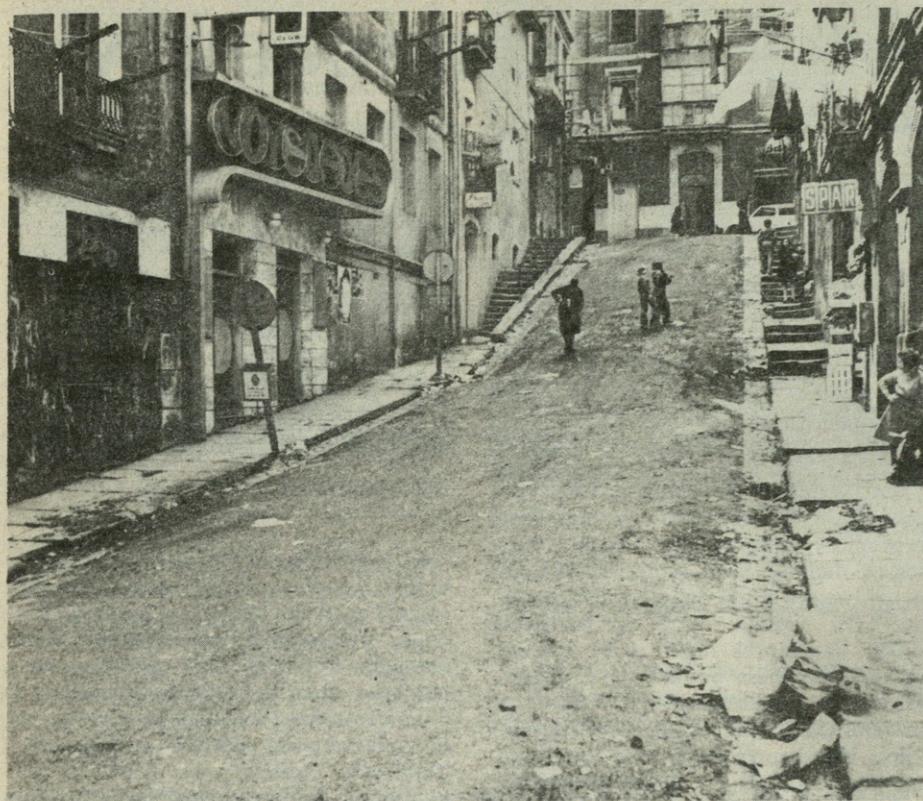
### San Francisco: día de luto

El martes, colgaban sábanas blancas con crespón negro de bastantes ventanas y terrazas de la calle San Francisco. La música no sonaba en bar alguno y bastantes de estos cerraron a las siete y media, hora en la cual el barrio se reunió para tratar de la inseguridad ciudadana y nocturna cuyo mayor índice se produce en sus calles.

¿Hay soluciones? La plantilla de la Policía Municipal es escasa, incluso para asuntos de tráfico, los serenos hacen bien, por razones de edad, en no meterse en estos jaleos luego la única solución sería la Policía de Seguridad Ciudadana, o como se le quiera llamar, una policía que no esté hoy disolviendo manifestaciones violentamente y mañana vigilando la seguridad y el sueño de los bilbaínos. Mientras tanto, muchos barrios seguirán el ejemplo de San Francisco-Las Cortes y crearán sus propias fuerzas de seguridad lo que, sin lugar a dudas, originará un gran confusionismo pero dará gran seguridad a unos habitantes que se sienten, más bien, oprimidos que protegidos por «sus» fuerzas de policía.

J.C.R-E

BAR RESTAURANTE  
**«DOS HERMANAS»**  
 Bar-Jatetxea  
 Postas, 27. GASTEIZ



## LAS MAQUINAS TRAGAPERRAS, NEGOCIO EN LOS BARRIOS

Con la legalización del juego en los bares de Euzkadi han florecido como hongos las tan traídas y llevadas «máquinas tragaperras». Todos conocemos a través del cine los sempiternos lios de estas máquinas y su ligazón a gentes de dudosa legalidad. Pero ésto es en las películas americanas y en un país como los USA, donde el juego está al borde de la ley, donde la lotería y las quinielas están prohibidas, pero por otra parte, los USA es uno de los países con mayor afición al juego y donde el juego clandestino campa por sus respetos. Pero a lo que íbamos. Aquí en Euzkadi, como hemos dicho, el juego estaba prohibido. Nos entendemos, el juego de «casino», con todas sus variantes. De todos es conocida la aversión que tenía a este tipo de juego, el fallecido dictador. En fin, qué con este personaje desapareció la mencionada prohibición e hicieron acto de presencia primero los casinos, para poco más tarde llegar las mencionadas «máquinas tragaperras».

### La sofisticación de la técnica, llevada al juego

Los espacios de los bares, que hasta hace bien poco los llenaban los famosos «billares electrónicos», donde lo máximo

que uno podía ganar por unos duros, era alguna partida gratis o con mucha suerte un «jamón serrano», (ya que en algunos bares, se llegaron a hacer competiciones de máxima puntuación mensual), han sido sustituidas por otras máquinas donde por veinticinco o cincuenta pts. se pueden alcanzar grandes premios en metálico. También existen otras máquinas que por menos dinero, cinco pts., se puede doblar esta cantidad e incluso sacar por un humilde duro hasta cien o doscientas pts. De todas formas las que más nos interesan son las primeras. Se tratan de unas máquinas estilo a las de Las Vegas, pero aún mucho más sofisticadas. Son un verdadero prodigo de la técnica y por lo que hemos podido observar, su funcionamiento se basa en los principios elementales de variaciones, combinaciones y permutaciones. Ni qué decir tiene que la máquina debe ir provista de una pequeña memoria, al igual que las sumadoras de bolsillo, y que también contará con un elemental programador a la hora de «dar los premios».

### Breve encuesta por los bares bilbainos

Hemos dado una vuelta por las zonas de «poteo» bilbainas y podemos decir que

no hay bar que se precie, que no tenga máquinas de este tipo. Y que la atención del público por las susodichas máquinas es constante. No pasan ni cinco minutos en horas punta de chiqueo, en que no entre en un bar una cuadrilla de seis o siete amigos y un par de ellos o tres, no se piquen con la máquina y entre ellos no dejen en el aparato entre doscientas pts. como mínimo. Claro que la mayoría de las veces, no sacan premio alguno. Y por lo tanto la que «gana» es la máquina.

En este breve paseo que hemos hecho a modo de encuesta, hemos tratado de entablar conversación con los responsables de los bares. Ni qué decir tiene que la mayoría se han mostrado reticentes a la hora de darnos ciertos datos. De todas formas y según apreciamos las máquinas aparecen con un sello de la Delegación de Hacienda y parece que su vigencia vence el próximo mes de julio. Qué tipo de impuestos pagarán los dueños de las mismas, ya que los bares están a tanto por ciento, lo desconocemos. Lo que si es seguro, es que las maquinitas en cuestión, son pero que muy rentables. Nos hemos enterado que los bares llegan a percibir como máximo el treinta y cinco por ciento de lo que recauda la máquina. Y en bares céntricos esto llega a significar hasta las treinta y treinta y cinco mil pesetas mensuales, por cada máquina, por supuesto. El mayor premio conseguido, según nos dijeron fue un marinero que en una tarde consiguió con veinte duros, sacarle a la máquina veinticinco mil pts. de premio. Pero por supuesto, esta es la excepción de la regla y muchos tememos que las «tripas» de esta máquina serían rápidamente corregidas, como le sucedió al cerebro «Hal» de la película «2.001, una odisea del espacio». El récord de permanencia en una máquina, según observación nuestra, es la de un individuo, que en una cafetería próxima a nuestra oficina, pudimos comprobar como se tiró, más de tres horas, «dándole a los botones de la misma». Y aún después de esas tres horas continuaba su desafío a la máquina. En cuanto a los menores de edad parece que no hay nada legislado y que se rigen por los criterios de los dueños de los bares o de quienes estén en la barra. En unos hacen la vista gorda como sucedía con los billares electrónicos y en otros en cambio, nos dijeron que en absoluto permiten que ningún chaval se acerque a las máquinas. Ni qué decir tiene que cuanto los bares o cafeterías eran más céntricos y de mayor categoría, la prohibición a los chavales era más rigurosa. En cambio e las zonas de barrio, la flexibilidad era mucho mayor. Enfin, que ahí está el tema y que sabemos que es apasionante. Veremos la forma de conseguir nuevos datos...

**L.M. Matia**

## EGOERA ILUNA EUSKAL UNIBERTSITATEARENTZAT

Bilboko Unibertsitateko errektorearen hautapena dela eta, eztabaidea interesgarria azeleratua da Unibertsitate horren egiturari buruz Guk geuk, Euskal Herriaren etorkizunaz kezkaturik gaudela, zirkunstanzia horretatik abiatuz, zenbait pentsabide eman nahi dugu, unibertsitarien, eta orohar euskal gizarte osoaren ausartzeko eta eztabaideatzeko.

Hasteko, kontsidera distzagun Unibertsitate honen zenbait ezaugari eta hutsunea:

1.- Inori ez zaio izkutatzen Bilboko Unibertsitatearen eta beromen inguruko gizartearren artean dagoen desfase eta desoreka. Espainiako Estatuko goen desfase eta desoreka. Espainiako Estatuko beste Unibertsitateek dutenaz gain, Euskal Herriko kokaturik dagoelako ageri diren puntuak kontsideratu behar ditugu. Horrela, azken hauteskundeetan euskal gizartea erabat jarrera abertzaleen alde agertu den arren, Unibertsitate honen egituraren barnean pentsamolde horrek duen indarra, guztiz txikia da, orohar indar ez-euskaldunez — eta zenbait kasutan, antieuskaldunez — kontrolaturik da-goaletik.

2.- Unibertsitate ez-osoak dugu. Hutsunez beterik dago, gutxienez ondoko orloetan:

— Ez du Euskal Barruti osorik, Nafarroa alde batetara uzten bai.

— Fakultate asko falta dira.

— Euskara eta euskal kulturari dagokionez, hutsune izugarriak daude, nahiz eta euskara ikasteko klaseren batzu dauden eta lau koordinataile euskaldun ere kontrataturik dauden. Baino zer dahori, dauden premetarako? Gainera, euskara irakasten ari diren irakasleek problemak dituzte beren soldatik kobratzeko, eta bestalde koordinataileen status-a ez dago argiegi, errektorearen aukerarako erreorientaturik ez daudelarik, beste, gauza batzuren artean.

3.- Egiturari dagokionez, Espainiako Estatuko legeak arauera, oposizio-sistema da irakaslego finkoa lortzeko sistema. Sistema hau guztiz klasista da alde batetik, eta beraren aurka eman daiteken frogari handiena, praktikan bere inutiltasuna frogatu duela da. Klanak, mafiat eta bestelako indar-taldeak sortzeaz aparte, irakaskuntza eta ikerkuntzaren hobetzerako oso fruitu eskasak eman ditu; eta frogatzat hor dugu oraingo Unibertsitatearen egoera. Hala ere, oposizioen bidez sortutiko gizataldea da, Espainiako Unibertsitatea goitik behera kontrolatzen duena.

4.- Bestalde, oposizio-sistema Unibertsitateen autonomiaren aurka jokatzen ari den harma latza da.

— Oposizioak Estatu mailan egiten direnez gero, batetik bestera ko aldaketak ohi daude (trasladuak,...) irakasleak doazeneko herri edo nazioaren baldintza bereziak kontutan eduki gabe. Bilboko Uni-

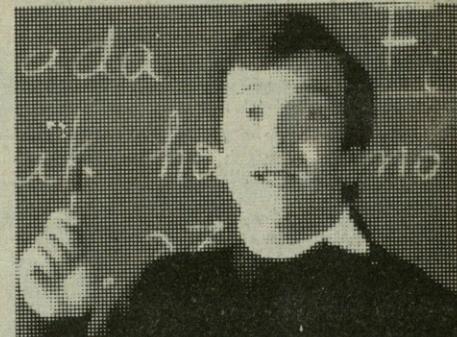
bertsitatea, arrazoi honegatik, pasounibertsitate bihurtu da.

— Edozein modutan, oposizio-sistema, Euskal Herriaren mailan balitz ere, guztiz desegokitzat daukagu, Unibertsitatearen benetako autonomiaren aurka doalako, kontratatzesistema zabalgaoi eta kontrole publikozko moduei bidea ixten bai-te.

5.- Egiturak demokratizatzen ari omen diren une honetan, ez dirudi, Unibertsitateko egitura horrekin ardura handiegirik duginik. Demokratizaziorako, garrantzi handia eduki dezakete Estatutuek. Ba, hara nondik, gure Unibertsitate honen Estatutuek egin gabe dauden oraindik. Ez dago, bestalde kontrole publiko eta demokratikorik, ez irakasleen lanarena eta ez irakaskuntza eta ikerkuntzaren kalitatearena ere. Zer esanik ez, bai gestioan eta bai hauteskundeetan, gardentasun osoa eskatzen dugu. Zeren eta gutxiengi konturatzen baikara, era-kunde publiko hau, guztion diruarekin finantzatzen dela.

6.- Estatuak Unibertsitate honen zerbitzupean ipini dituen mendioak, guztiz urriak dira. Etxeak — batzu — egin ziren. Plan izugarriak ere bai. Baino mendioen faltaz, Fakultate batzu eraiki gabe daude, hospitalea bukatu gabe, praktikatarako posibilitate gutxi, kiroldegia erdi eginik,...

7.- Bakatzeko, irakaskuntza arazo publikoa delarik, Euskal Herriaren barnean dauden Unibertsitate pribatuak aipatu behar dira. Bi Unibertsitate pribatu boretzua daude: Deustukoa (jesuitak) eta Na-



J.R. Etxebarría

ren problematika. Eta horretaraneko bidean — beti ere Udako Euskal Unibertsitatea gogoan dugula — argi ikusten dugu, errektorearen edo errektoreordeen hautapen hutsez ez dela problema konponduko. Euskal Unibertsitatearen problema egituren problema du nagusiki eta ez soilik pertsona egokia(k) aukeratzearen problema. Egitura osoa — bai antolakunde eta bai gestio aldetik — da aldatu behar dena, baina, zer esanik ez, pertsona egokiak asko lagun dezake. Edozetara ere pertsona hori behetik gora hautatua izan beharko da eta ez, orain arte bezala, goiti behera.

Dena den, Espainiako legeak «gauzak loturik, eta ongi loturik gainera» dituenez, guztiz mugaturik uzten du aukerarako bidea. Horrela, orain katedratiko numerarioen artean atera behar da errektorea; ez da harritzkoa errektoregairik ez aurkeztekoa. Guk salatu egin behar dugu muga hori, ez baitugu arrazoirik ikusten errektore ona izateko ez katedratiko ez numerarioa izan behar denik. Modu berean,

Tenemos una Universidad incompleta: sin Navarra, sin muchas facultades, sin apenas euskara ni cultura vasca, sin verdadera autonomía, sin medios, y con dos poderosas universidades privadas en manos del Opus y de los jesuitas.

farroakoa (Opusena) bakoitzak zenbait adar dituela Donostian. Unibertsitate hauk gure gizarte barneko indar-erakunde izugarriak bihurte dira, Unibertsitate Publikoari, era desberdinako konkurrentzia, zenbait bide ixten diskotelarik. Unibertsitate hauen izakera eta Euskal Herriko eduki behar duten lekuak, sakonki aztertu eta publikoki eztabaidatzen behar dago da.

Egoera iluna da beraz, eta lan itzala dugu arazoa zuzentzeko. Euskaldun aberzale eta sozialista bezala, serioski planteatu behar dugu Euskal Unibertsitatea-

arau hori Unibertsitatearen kontrolea klase dominatzailearen eskuetan eduki-zentzeko harmatzat daukagu. Eta ikusi egiten dugu, halaber, oraingo legalitateaz ez dela posiblegia gauzak aldatzea.

Horregatik, ba, salatu egiten dugu arau hori eta bai Unibertsitate klasista eta selektiboa mantentzeko prestaturik dagoen oposizio-sistema.

Halaber, ozenki oihukatzen dugu oraingo Unibertsitate hau Euskal Unibertsitate bihurtu nahi dugula, UEUK bere manifestuetan seinalaturik bidea aurrean dugula. Uztaritzen 1975.eko abuztuan

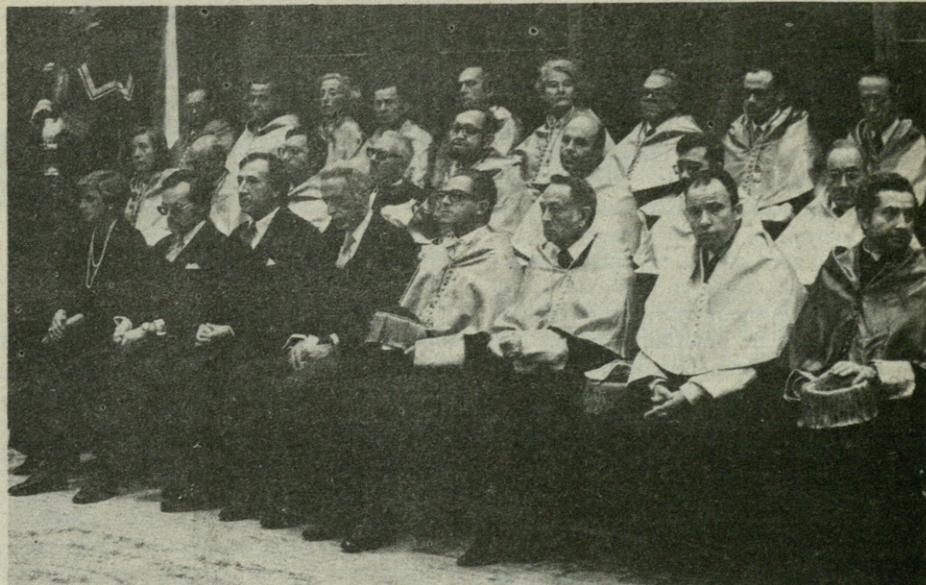
markaturiko bidetuk, Unibertsitate horrek zenbait ezaugarri minimo eduki behar ditu Euskal eta Unibertsitate den aldetik, Euskal Herriaren premiei erantzun nahi badie. Aipaturiko manifestuan zehazki markatzen den arren, guk hemen laburpen gisa horrelako batzu aipatuko ditugu:

- Nazionala. Hau da Euskal Herria batasun gisa hartzen duela (Ipar eta Hegoa) eta hau bere osotasun geografikoan, politiko-administratiboan eta ekonorrrikoan.

- Publiko eta herritarra. Ez klase baten zerbitzuan eta bertakoen eta gizartearen parte hartzearkin, gestio demokratikoz zezendua.

- Euskalduna. Guk argi diogu beti, gure xedea Euskal Herri osoa berreuskaldunten dela, nahiz eta horretarako prezesu luzea segitu behar dugun. Bainan jadanik hasi behar da euskara Unibertsitatean pauso finkoz sartzen.

- Osoa eta zientifiko. Ez dugu nahi Euskal Unibertsitatea bigarren mailakoa izan dadin eta goi-mailakoa izateko mendioak jarri beharko dira. Edozeta, zientifikotasuna ez da gizarte arazoetatik urrunteko atxakia izango, arazo horiei hobeki erantzuteko bidea baizik.



Cápisayos y solemnidad para encubrir otras cosas.

Unibertsitate hori edukitzeko eskubidea ere aldarrikatzen dugu, eta zintzoki diogu, Unibertsitate hori ez dugun bitar-

tean, lanean eta burrukan segituko du-

J.R. ETXEBARRIA

## DECRETO DE BILINGÜISMO : SIGUE LA DISCRIMINACION

Ha sido necesario que el pueblo vasco rechazara masivamente la Constitución de la derecha centralista, y que las dobles elecciones hayan dado la victoria absoluta a las fuerzas anticentralistas para que el Gobierno se decida a dar algún paso para reconocer que el euskara existe y dictar un Decreto de Bilingüismo.

Desde el preámbulo, y siguiendo a la letra el funesto artículo 3º de la Constitución consensual, se nos recuerda que todos los españoles tienen el deber de conocer y el derecho a usar el castellano. Y en el artículo 1º, se vuelve a la carga recordando que: la lengua oficial del Estado... se enseñará... en todos los centros docentes del País Vasco , al objeto de que todos los alumnos adquieran el dominio oral y escrito...

Como se puede ver, en lo referente, al castellano, las cosas son claras y tajantes, como desde hace 40 años. Pero todo lo que se afirma de manera absoluta y general para la lengua oficial del Estado, se vuelve relativo y condicionado cuando se habla del euskara. Veáñse unas cuantas frases del artículo 2º: la enseñanza de la lengua vasca... a cuyo efecto, se tendrá en cuenta la variedad de condiciones socio-lingüísticas existentes en dicho País y las distintas situaciones pedagógicas que puedan presentarse. En todos los casos se considerarán circunstancias personales del alumno. Y más adelante: «de acuerdo con las circunstancias sociopedagógicas existentes y la voluntad expresada por los padres...»

Uno podría no estar en desacuerdo con

la letra de estas bonitas frases, verdadero alarde de democracia y respeto a las situaciones particulares; claro que con una condición: que fueran para todos, para el euskara y para el castellano. Pero no. Las condiciones y la «democracia» sólo son para la enseñanza del euskara. Por lo visto, la enseñanza del castellano en todos los casos y sin condiciones es «democrática» y justa por que sí.

Si a esto añadimos que son los mismos que durante y después de la dictadura franquista han negado todos los derechos al euskara los que van a desarrollar y controlar en la práctica la aplicación de estas normas, tenemos que deducir que lo único que se pretende es poner todas las trabas posibles a la difusión generalizada de la enseñanza del euskara.

Visto esto, qué decir de la afirmación que se hace en el preámbulo de perseguir el fin de hacer efectivo el derecho de cada ciudadano al conocimiento y uso de su lengua materna así como al de poder recibir las enseñanzas en la misma (?). Está claro que el articulado sigue el criterio de que LOS CIUDADANOS del estado español tenemos una sola y única lengua materna, el castellano. Eso, aparte de que tal criterio es completamente insuficiente

en el caso de Euskadi, donde cientos de miles de padres castellano-parlantes han expresado ya su interés por que la educación de sus hijos sea en euskara y sería justo atender a tal exigencia.

También en las disposiciones finales se afirma algo que merece un comentario. Dice así: 3.- Los derechos adquiridos por el profesorado numerario de los centros docentes serán respetados de acuerdo con la legislación vigente.

Y no es que nosotros propugnemos medidas radicalmente opuestas. Estamos de acuerdo con respetar en lo posible los derechos adquiridos (siempre que hayan sido democráticamente adquiridos); pero hay que afirmar desde ahora que el respeto de todos los derechos del profesorado numerario de acuerdo con la legislación vigente es incompatible con algunas medidas necesarias para la igualdad de derechos de las lenguas. Pensamos, por poner un ejemplo evidente, en las plazas en propiedad de ciertos maestros castellano-hablantes en pueblos totalmente vasco-parlantes. Es evidente que ese señor maestro propietario debe ceder su puesto a un maestro vasco-parlante, que es el único que puede respetar los derechos lingüísticos de los niños de ese pueblo. Casos semejantes se pueden encontrar sin romperse la cabeza. En todos ellos, el criterio a aplicar sería el que más favorezca a la plena normalización del euskara, conjugado con el respeto a los derechos particulares de los profesores: será nece-

saria una política respetuosa con estos derechos mediante una política de traslados, y otras fórmulas posibles, pero firme y clara en el respeto a los derechos democráticos del euskara.

El Decreto, siguiendo el esquema simplista del Estatuto del 36 habla de dos zonas lingüísticas, la vascoparlante, y el resto. Unicamente para los vasco-parlantes se establecen ciertas medidas concretas, dejando «el resto» en la mayor de las nebulosas. Pues bien: en el fundamentalísimo problema de determinar cuáles son esas zonas, no da ningún criterio. Es más, el poder de fijarlas queda reservado al Gobierno, según hay que deducir del texto: **se establecerá el correspondiente mapa lingüístico actualizado del País Vasco previa consulta del Consejo General Vasco.** Está claro, si el CGV solo puede emitir una consulta, la decisión no está en sus manos. Sólo puede estar en manos de Madrid.

Claro que estas demostraciones de recelo y desconfianza hacia un poder de decisión vasco quedan ampliamente superadas si se tiene en cuenta la territorialidad del Decreto. No sólo deja fuera de su ámbito a Navarra, provincia con decenas de miles de vasco-hablantes, sino que en todo su articulado trata de asentar la idea de que País Vasco = Provincias Vascongadas. En todo momento se habla del País Vasco excluyendo a Navarra, y es más, en el preámbulo presupone, con todo desparpajo, que el ámbito de la Comunidad Autónoma futura va a coincidir con el del actual Consejo General Vasco.

Dentro de este enmarque, las medidas concretas que trae el Decreto no podían ser mas que escasas y rácanas. En realidad, no han cedido más que en aquellos aspectos que aparecen como mas sanguinariamente injustos, y que han sido objeto de más reivindicaciones y luchas: en-

señanza del euskara en EGB, Preescolar y FP de 1er. grado en las zonas vasco-parlantes, creación de algunas cátedras en Institutos y Escuelas de Magisterio, admisión de profesores con titulación de Euskaltzaindia, subvenciones a ikastolas que cumplan ciertas condiciones, etc. Claro que para la concreción de este último punto deberán pedir la colaboración del especialista Ibáñez Freire.

Desde luego, no es con medidas de este tipo como el euskara va a avanzar hacia su normalización. El euskara exige justicia y democracia a fondo. Justicia y democracia que sólo pueden venir de la mano del reconocimiento de la Soberanía del Pueblo Vasco en cuestiones lingüísticas. Diga lo que diga la Constitución.

Antton ELOSEGI  
Mikel LARRAZ

## la soledad del escritor de fondo

**JOSE MARI Aguirre Alcalde** se ha suicidado en una pensión de Santander. Así me lo contaron. José Mari Aguirre Alcalde, escritor, había intentado otras cuantas veces —¿cuatro, cinco, mil?— poner fin a sus existencias, a la perentoriedad del cada día, a la maldición y a la soledad del escritor de fondo. A la milésima va la vencida, José Mari había sido compañero mío en el abortado Euskadi-Sioux. José Mari había presentado en Hordago mi libro *La Viuda*, y habló de mi persona con penetración asombrosa, con una agudeza que a mí me es inalcanzable con la suya: sabía ser impermeable. Ahora lo es más que nunca. Ya habréis advertido que eludió hacer este obituario de la forma cursi y acostumbrada, o sea, como una oración, redactada en forma epistolar y dirigida al malogrado ectoplasma. No quiero escribir estas líneas como una epístola al Más Alla, no sólo porque el mismo José Mari hubiera repudiado el ya ceniciente estilo, sino porque sé que el muerto, el suicida, está ahora en la Nada sartriana, en el no-ser, y desde allí ni se escucha ni falta que hace. Y quiero declarar con toda mi sinceridad en carne viva que si José Mari hubiese muerto atropellado por un autobús, o víctima de un cáncer, o de un atentado, o de una mala caída, lo hubiera sentido mucho más que habiendo sucedido las cosas como sucedieron: al fin y al cabo, él eligió, llevaba mucho, muchísimo tiempo eligiéndolo: ésta era la famosa elección existencial que en años atrás se hizo dogma en los círculos intelectuales que José Mari frecuentaba, y resultaría farisáico que algunos la repu-

dieran aquí y ahora. Además, a ver quién me refuta que la Nada es mejor que lo peor. ¿Apología del suicidio? No. Los hechos como son. Fácil es el camino de denunciar un tratamiento psiquiátrico inoperante —José Mari estaba en el Psiquiátrico de Donostia, llevaba allí unos veinte días y salió para morir, para morir-se—, sin ir a la raíz estúpida que considera como verdad catédratica que un suicida es un psicópata; que a los suicidas hay que recluirlos en manicomios y en guarderías para anti-sociales. La soledad del escritor de fondo no se cura con psicofármacos a menos que estos se ingieran en dosis masivas y letales. Ni con el claustro hospitalario-cuartelero de un psiquiátrico. Ni, fuera de esta institución, con las palmadas en el hombro paternales, más bien padreteriales, ni con la fraudulenta invitación a un chiquito, ni con los abrazos, chanzas, chistecillos y grititos de admiración, José Mari tenía un álgida corrosión fluyéndole por los tuétanos, y nadie intentó jamás descubrirla o aliviársela. Como tampoco nadie se molestó jamás en desviarle de su cordura a veces desesperada, a veces desvalida. José Mari tenía la salida, al fondo del túnel, de la erótica literaria, de la auto-satisfacción poética; pero en su fatídica lucidez posiblemente se percatara al fin de que todo eso no es más que broza, rebabas, vanidad de vanidades: de que un libro terminado te deja más desnudo, más despellejado que nunca; y además, que nadie te lo va a agradecer.

RAFAEL CASTELLANO

estado

# la espada de la otan



J.L. BOZA

Hace más de 20 años, España no entró en la OTAN, pero la OTAN camuflada de acuerdos con USA si entró en España.

Los recaderos USA, suelen intensificar últimamente sus visitas a Madrid. Los expertos dicen, que el objetivo de tales desplazamientos es, convencer al Gobierno para que solicite su incorporación a la Organización del Atlántico Norte.

El Gobierno parece que esta más que decidido. La oposición no tanto. Un militar, como el general Diez Alegría Mansel, es de la opinión de que hay que explicar claramente al pueblo español si es conveniente, o no, la entrada de España en la OTAN. Mientras esto llega, los socialistas que pedían con las alcaldías de las tres ciudades marcadas con el sello de las bases USA, Rota en Cádiz, Torregón de Ardoz en Madrid, y Zaragoza, se han reunido para buscar compensaciones a los riesgos que causa la presencia de las bases. De las bases están un poco hasta las narices. De la OTAN no quieren oír hablar.

«España no debe pertenecer a ella», sus bases, en tal supuesto, aumentarían los muchos riesgos que hoy ya tienen, porque las bases solo han traído a sus ciudades a lo largo de estos 26 años «riesgos, peligros e incomodidades, sin recibir nada a cambio».

Los alcaldes socialistas han puesto de manifiesto que los americanos fueron tratados con excesivo mimo por el Gobierno español, la consecuencia ha sido un cierto aire de situación colonial que se respira en las poblaciones donde están ubicadas las bases y sin contrapartida alguna «porque de los 80 millones de dólares que los USA entregan anualmente para ayuda cultural y tecnológica, nuestros pueblos no han visto una peseta» sólo lo ya apuntado y repetido «riesgos, peligros, incomodidades, degradación social, aumento del consumo de droga (de la blanda se está pasando a la dura), enfermedades venéreas...». «Si el Gobierno creyó compensarnos con el dinero que los americanos se iban a gastar en nuestras respectivas poblaciones íbamos listos. Hasta las lechugas se las traen de Estados Unidos».

Unanimidad. Que no haya bases extranjeras en España. Y si tiene que haberlas, que al menos las ciudades implicadas sean consultadas en su momento — los actuales acuerdos expiran en 1981 — al menos para que se sepa qué opinan sus habitantes, qué pasa con el dinero — «las compensaciones económicas y culturales» — y para el control posterior de la ejecución de los acuerdos.

Porque si la democracia ha llegado, que se note incluso en esto. En teoría han debido quedar arrinconados los viejos modos de «orden y mando» del General, y, si a un pueblo le tocaba la china de una central nuclear, o de un pantano, o de una base USA, la única salida era el aceptar. El «ver, oír y callar», no debe existir en la democracia. En las poblaciones colonizadas por los USA en España, los ciudadanos también

tienen derecho a opinar sobre los riesgos, ruidos, accidentes, polígonos de tiro próximos, etc.: «lo único que han experimentado en estos 26 años de presencia americana».

Pero si los alcaldes socialistas están contra la OTAN, y ponen en tela de juicio los acuerdos bilaterales, las fuerzas nacionalistas reunidas en el portaviones de las Baleares, se han manifestado también contra la OTAN y los acuerdos con los USA. Pero no van a quedar las cosas en una declaración final. Se anuncian a corto plazo movilizaciones y acciones encaminadas a concienciar a la opinión pública en torno a ambos problemas. Y más a largo plazo, una semana de lucha bajo el lema «Anti-OTAN, anti-BASES MILITARES, anti-ACUERDOS USA».

Pero a pesar de todo en Canarias se construirá una nueva base. Las características estratégicas de las islas así lo aconsejan, ha venido a decir el ministro de Defensa, lo mismo para su defensa como para la defensa nacional.

El viejo tópico del portaviones canario, anclado en el Atlántico cobra fuerza y entidad al servicio tal vez de la OTAN o de la defensa de Occidente. Canarias, tristemente, sólo cuenta para cuestiones de defensa... Puede ser otro caso colonial.

En otro orden de cosas, los «principios de independencia y cooperación» entre Iglesia y Estado se han ratificado con una comida en la Nunciatura a la que asistió el presidente Suárez y 7 de sus ministros. Los «principios de independencia y cooperación» se han plasmado en tres mil millones de pesetas otorgados a la enseñanza privada para «garantizar la libertad de enseñanza y para paliar los graves problemas económicos por los que atraviesa el sector de la enseñanza no estatal». Pero, estatal, o no estatal, la enseñanza una vez más al final de curso, vuelve a sumergirse en un auténtico caos. Un caos que se viene repitiendo con demasiada insistencia como para achacarlos a causas fortuitas.

Como noticia bomba de la semana, ésta: Ya somos millonarios en parados, un récord, ante el que no se han echado las campanas al vuelo como tampoco se echan ante la escalada de los precios. Atención, va a subir el pan, quieren que lo haga el teléfono y van a hacerlo también los transportes, por tierra, mar y aire.

Mientras, ya han pedido revisión salarial para julio, por aquello de que el IPC (Índice de Precios del Consumo) va a superar los topes de inflación que se había marcado el Gobierno. Pero es una petición sin mucha convicción. Las centrales, andan ahora forcejando con el Gobierno sobre el tema del Patrimonio Sindical y no parece que vayan a estropear la presumible luna de miel, reivindicando subidas salariales máxime cuando el super-económico Abril Martorell ha anunciado ayudas para los sindicatos.

Y otra vez los americanos, como al principio. La felicidad viene de la mano de la General Motors, el dios USA, se acuerda de los españoles. Gracias.

## ¿CUAL VA A SER EL COSTE REAL DEL NUEVO CAMPO DE ZUBIETA?

Los compromisarios de la Real Sociedad han dicho SI a Zubietza, como nuevo campo de juego de un modo inequívoco. Si aquellos que representan a la masa de socios albi-azul, han tomado este acuerdo, nada habría que objetar, como aficionados al fútbol, pues los únicos que tienen derecho a exigir que se juegue donde más convenga a los intereses del Club, y que puedan aceptar las ofertas de éste, con el nuevo plan de desplazamiento que se imponga, son los propios socios que mantienen la Entidad, únicos propietarios de la misma.

Así pues la Real Sociedad jugará teóricamente en Zubietza, y allí, en este nuevo campo, se podrá celebrar una de las sedes del Campeonato Mundial, que con toda probabilidad será «concedida» a Guipúzcoa. Los 100 millones que obtuviera la Real de la Federación por su extraordinaria labor deportiva y de competición han empezado a dar sus frutos. Aquellos permitieron, tomar los riesgos necesarios para adquisición de terrenos, etc..., e ir preparando el camino para que se fuese dando forma a un césped mundialista. La Real cedió entonces en sus reivindicaciones sobre los oriundos. Roberto Martínez continuó alineándose, como otros muchos. Los tribunales de justicia tomaron las más peregrinas decisiones, la prensa fue acallándose y ya nadie se acuerda de todo aquello. La Real no ha vuelto a ejercer las acciones que hubieran estado a su alcance, mientras que el nuevo campo va perfilándose.

Hasta este punto todo normal. Finalmente son temas que interesan a los socios y aficionados de los equipos de las divisiones que han tenido oriundos, y nadie se ha metido a fondo en la profunda inmoralidad del asunto, del tupido velo que se ha echado sobre una patraña más en las que se ha basado toda la cultura del Estado español durante estos últimos años, desde la música y el arte al deporte, desde las becas hasta la lengua, desde la obsesión de hacerse sentir a todo el mundo español a la fuerza, hasta la indiferencia por la materialidad de los intereses por los que algunos deportistas se hacen españoles, falsificando documentos públicamente, cuando aquí estamos viendo a lo mejor que por olvidar el carnet en casa, se recibe una buena paliza, eso de entrada.

Todo normal excepto una cuestión en la que merece la pena profundizar y que ponemos sobre el tapete de PUNTO Y HORA. ¿Cuánto va a costar realmente,

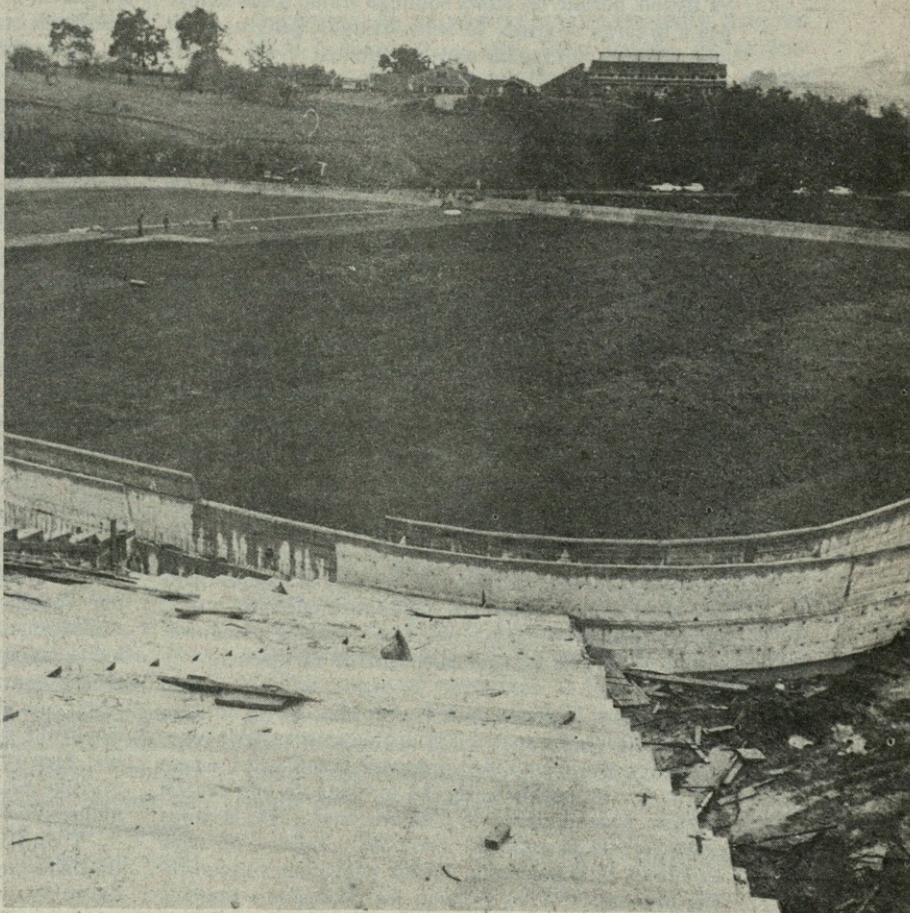
por ejemplo, el nuevo campo de Zubietza?

Lo de menos saber si el truco de hacer pasar por remodelación lo que se ha empezado hace unas fechas, puede ser recuperable al no admitirse más que obras sobre campos existentes. Este es un tema sobre el que hubieran debido incidir las otras posibles sedes.

Lo que si interesa es conocer, cuánto va a costar «todo Zubietza». Es decir infraestructura, viales —rentabilidad social de los mismos a plazo inmediato—, y costo de la instalación, y conocer cuanto corre a cargo del Club —fondos propios, aportaciones, subvenciones, etc...— y cuanto a cargo de los contribuyentes por trabajos de obras públicas, etc... Esto acallaría todos los malentendidos de una obra cuya justificación tiene que ser sometida a debate público, si de fondos públicos a de tratarse.

Las páginas de PUNTO Y HORA están abiertas para conocer los datos que interesan, facilitados por quien corresponda. Se ha dicho que el Mundial no va a costar un céntimo. Está bien, que no estamos para florituras, pero no tiene que costar por ningún concepto, ni directa, ni indirectamente, y si da beneficios han de ser para la gente, para la Sociedad, siempre que se hayan utilizado fondos de la misma para su puesta en marcha. Lo que ocurría en otras Zonas habrá de ser discutido por sus interesados, pero si no dan a cuentas claras a tiempo, que no vengan luego a decir que hay que contribuir desde aquí, porque podemos más. Para obtener algo de alguien hay que darle por lo menos el derecho a decir que no. En caso contrario esa figura tiene un nombre: Expoliación.

KIROL TALDEA





## ORIUNDOS: ASI SE ESCRIBE LA HISTORIA DEPORTIVA

Hace un par de meses la prensa reproducía la siguiente noticia fechada en Madrid a la Agencia (Efe). — «La sección tercera de la Audiencia Provincial de Madrid, ha absuelto de los delitos de falsedades imputados por el Athletic de Bilbao y la Real Sociedad de San Sebastián al futbolista Eduardo Aníbal Anzarda Alvarrez».

Este era el texto del comienzo de un artículo del Diario Vasco, en el que sobre tan escandaloso asunto el rotativo guipuzcoano se limitaba a reproducir la nota de la Agencia Oficial, hace unos meses. La Real tampoco atacó más, ni el Athletic, y así se dio a conocer los detalles de la sentencia en los que se leía:

**La sentencia dictada relata:**

(Entresacamos)

Anzarda... se dedicó a la práctica del fútbol desde los 10 años, con absoluto descuido de su formación docente.

... en junio 71 recibió una oferta del Real Madrid... aceptó la oferta, movido por el deseo de adquirir la nacionalidad española, formar parte de un Club de prestigio mundial y de mejorar sus condiciones económicas.

Firmó para ello una serie de documentos, cuyo texto desconocía, a personas no identificadas...

Actuó varias temporadas en el Real Madrid y luego en el Real Betis, ... pero fue descubierto que habían sido cometidas falsedades para inscribirle español en el Consulado de España en Rosario y que le expedieran pasaporte y carnet españoles... entre éstas falsedades cambiados de los padres los nombres figuraron, y de los abuelos paternos y maternos lugares de nacimiento de todos ellos.

Iniciado procedimiento en Buenos Aires... fue sobreseído y confirmado por la Cámara Penal.

Mas tarde, se le concedió la nacionalidad española, sin haber renunciado a la Argentina...

Se querellaron, los clubs citados Real y Athletic, imputándole falsedad en documento público, delito continuado de uso del documento falso con intención de lucro y delito continuado de documento de identidad falso.

... fiscal y defensor solicitaron la libre absolución por estimar que su actuación no era constitutiva de delito alguno.

La sentencia, después de exponer todo lo anterior, declara: «No se ha acreditado debidamente que el procesado conociera, ni tomara parte en las inexactitudes contenidas en los documentos reseñados».

Se han visto muchos escándalos y preferencias en el deporte, pero ¿éste? Más claro, agua. Esto si que son maniobras desestabilizadoras. Desestabilizan las competencias y la paciencia y la fe del pueblo, que luego se cabrea y no cree en nada. ¡En qué justicia se va a creer con decisiones semejantes de toda una Audiencia!

Y los medios informativos, unos porque de un modo u otro tienen sus relaciones de toda la vida, otros por ignorancia y otros por falta de medios dejan escapar este asunto. Vean los lectores:

1) Se justifica su ignorancia, haciendo ver que ha descuidado su educación por dedicarse al fútbol.

2) Se justifica así que el pobre firmase unos documentos que desconocía (!) a personas no identificadas (!, tenía ya entonces 21 años).

3) Se dice que habían sido cometidas falsedades (no que las cometiera él, que era el firmante), para inscribirle... (él no era quien se inscribía).

4) Pese a haber pasado ya dos procedimientos en Argentina, «más tarde» se le concede la nacionalidad española.

5) A toda esa suerte de falsificaciones, en documentos de los que AUN HACE USO, se le llaman inexactitudes, cuando ese señor ha venido a robar el pan de un jugador de aquí, ampliando el cupo de extranjeros legal del resto de los equipos, quitando primas a sus rivales y perjudicándoles en sus clasificaciones y prestigio.

Lo que en cualquier caso no es eximiente como «ignorancia de la ley», aquí es justificante. Y el asunto no ha seguido adelante. Ni éste ni los muchos que se inscribieron con el mismo padre para cinco jugadores de distinta procedencia, o tantos escándalos cubiertos por las amnistías de las que los más embaucadores han salido los mejor beneficiados.

¿Qué parte de responsabilidad nos corresponde a nosotros, a nuestros medios, a nuestros clubes, a nuestros aficionados? Para nosotros toda, porque no vamos a esperar que sean ellos los que se denuncien hasta el final sus irregularidades. En todo caso sacarán un pequeño «escandalo» para que lo vean los levantá-los de costumbre, que saben perfectamente, y si no se lo dicen, cuando tienen que parar, para que el próximo descubrimiento corrupto tape el anterior, sin darse cuenta que o se acaba de una vez con este sistema, o no va a haber mierda suficiente para tapar la «plasta» que han formado.

Descubrirla es la obligación de todos, si no queremos que nos alarme.

K.T.

# ¡TXABI GOGOAN ZAITUGU!

Xabier Etxebarrieta Ortiz

ETAko militantea, 1968ko ekainaren 7an

hil zuten Benta Haundi

Euskadibatua, sozialista eta independientea

izateko zibilelako burrukan

Así rezaba la placa que hace un año el pueblo de Tolosa, el pueblo de Euskadi, colocó en Benta Haundi como recuerdo y homenaje al primer militante de ETA que cayó en la lucha por la independencia y el socialismo. Esta placa fue arrancada e incautada el mismo día del homenaje a Txabi por orden del entonces Gobernador Civil de Guipúzcoa.

A pesar de la fuerte represión a la que estamos sometidos y a pesar de todas las prohibiciones para rendirles homenaje, el pueblo de Euskadi no olvida a sus gudaris muertos.

Txabi ha entrado en la historia de nuestro pueblo y el motivo de estas líneas no es otro que el de rendirle homenaje a Txabi. A su hermano Jose Antonio y a todos los gudaris que han dado la vida por Euskadi.

Todos los gudaris, tanto los de ayer como los de hoy son las raíces de un mismo tronco: Euskal Herria, en momentos históricos distintos. Txabi fue el primer muerto de ETA. 32 años antes, un hijo de Tolosa Mikel Alberdi fue abatido por las balas en Bidania muy cerca del lugar en que cayó Txabi, y según cuentan nuestros mayores, Mikel fue el primer caído por Euskadi en la Guerra Civil de 1936.

Cuando Txabi murió (de eso hace ya 11 años) tenía 23 años. Txabi nació en Bilbao y como la inmensa mayoría de los hombres y mujeres del pueblo vasco y como ocurre en todos los pueblos en el seno de una familia trabajadora, por la que sentía un gran cariño, pese a ello tuvo que dejar a su familia para dedicarse de lleno a servir a su pueblo.

Era un hombre exquisitamente sensible y humano. Gracias al esfuerzo de su familia y a su gran capacidad para el estudio, pudo terminar la carrera de Ciencias Económicas.

De su hermano Jose Antonio compañero de lucha y abogado defensor de numerosos vascos que falleció hace pocos años, Txabi solía decir, que fue éste quien le inició en el conocimiento y en la comprensión de la opresión nacional y social que padece nuestro pueblo de Euskadi y quien le introdujo prácticamente en la organización ETA.

Sus primeros pasos políticos los dió en la Universidad de Sarrico, llegando a ser un verdadero líder entre los estudiantes. En esa época ya, Txabi era abertzale y socialista. No hablaba euskara, pero en

honor a la verdad hay que decir que hacía verdadero esfuerzo por recuperar y hablar su idioma. Txabi no se sentía ni se consideraba español, y en todos sus actos fue siempre solidario con los trabajadores y nacionalidades oprimidas del Estado español, así como con todos los explotados y oprimidos del mundo, dejando siempre bien patente que España es aquello que no es Cataluña, ni Galicia, ni Canarias, ni Euskadi. Durante 1966, antes de celebrarse la 1<sup>a</sup> parte de la V Asamblea, destacó en la lucha contra la desviación española y reformista que se dió en el seno de ETA, y que culminó con la expulsión de la Organización del grupo llamado «liquidacionista». En 1967 y coincidiendo con la celebración de la 2<sup>a</sup> parte de la V Asamblea de ETA, Txabi fue la persona elegida para presidir la misma y al término de la Asamblea, dada su capacidad intelectual y sus cualidades revolucionarias fue elegido miembro del Comité Central «Biltzar tipia» y del Comité Ejecutivo de ETA. En esta Asamblea se elaboró la teoría revolucionaria de ETA y su estrategia, y se crearon 4 frente de lucha: Frente político; Frente obrero; Frente militar; Frente cultural, los cuales trató en todo momento de potenciarlos al máximo y llevarlos a la práctica.

La muerte de Txabi fue un duro golpe para ETA y para el pueblo de Euskadi, y



XABIER ETXEBARRIETA ORTIZ

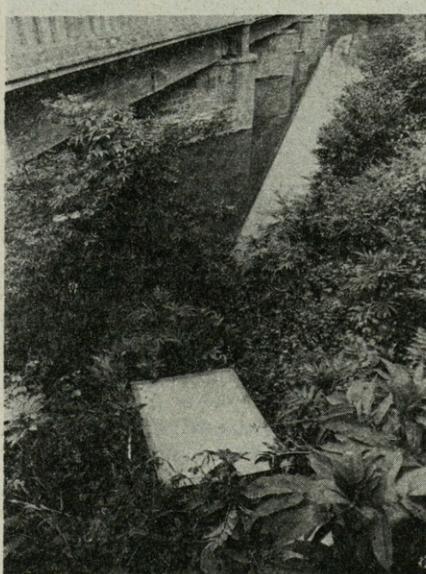
La foto de Xabi Etxebarrieta, mancillada y profanada con la mierda de la Policía Nacional

el Pueblo supo valorarlo dando un pasoo más en el proceso de concienciación nacional y social.

Para los que le conocimos, lo que es indudable es que Txabi fue un gran compañero, y abertzale y socialista (él acuñó el término PTV —Pueblo Trabajador Vasco—). Su muerte es fiel testimonio de lo que fue su vida, una vida entregada al servicio del Pueblo Trabajador Vasco. Txabi y Euskadi entera deseaba y deseaba la paz y luchaba por conseguirla. Pero no una paz falsa en la que siga subsistiendo la explotación capitalista y la opresión nacional de Euskadi. No existe paz en abstracto. La paz tiene que estar basada en la justicia y en la libertad. Hablar de paz en estas circunstancias hoy como ayer es una hipocresía cuando ni tan siquiera se reconocen las libertades mínimas para nuestro Pueblo; cuando no nos permiten homenajear a nuestros gudaris; cuando continúa la misma política de la época franquista; cuando no ha habido una verdadera amnistía; cuando cada día son más los detenidos, presos y exiliados vascos; cuando se condena a la ilegalidad a partidos que declaran en sus estatutos como objetivos la independencia y el socialismo para Euskadi; cuando se niega el derecho de manifestación a la izquierda abertzale y a los sectores más consecuentes del Pueblo.

Txabi, este Pueblo Trabajador Vasco, este Pueblo de Euskadi al cual reviste y amaste profundamente **no te olvidará jamás**, ni a tantos gudaris que han muerto por Euskadi. Desde hace 150 años su sangre baña Euskadi entera de Norte a Sur como simiente que germina y da fruto de nuevas mujeres y hombres dispuestos a hacer realidad una Euskadi libre, socialista, reunificada y euskaldun.

Itziar AIZPURUA  
Jokin GOROSTIDI



La placa puesta el año pasado, apenas duró unos minutos. La Policía la arrancó y la tiró junto al río

# así nos ven

## El mes de Julio, decisivo para España

El comentarista político de la agencia Logos, F.L. de Pablo, en un repaso de lo que ha sido la semana, se aventura a hacer previsiones sobre el futuro de España y opina que el mes de Julio será un mes decisivo.

«Una vez más el destino de España se va a jugar en el mes de julio. Esperemos que sea pacíficamente. Porque en este mes de julio que está a la vuelta de la esquina parece que se va a producir la conjunción de los siguientes temas: debate y negociación del estatuto vasco, que debe ser una salida para la guerra del Norte, en la que la iniciativa sigue en manos de la ETA; presentación del programa económico del Gobierno, al tiempo que los sindicatos presionan para que se devuelva el patrimonio sindical, reclaman actualización de salarios, ya que el coste de vida se disparó más de lo previsto en el primer semestre y rechazan el proyecto de «estatuto del trabajador» del Gobierno, primero de los proyectos de desarrollo constitucional del calendario legislativo hecho público ayer por el Gabinete.

El primer acuerdo debe versar sobre los estatutos. Aquí los partidos nacionales van a tener que dejar la ambigüedad que a veces practican, como han demostrado una vez más en los incidentes de Tudela, al sumarse el PSOE y el PCE a la dinámica de guerra que los partidos abertzales desarrollan en el Norte, solicitando la dimisión del gobernador de Navarra y la salida de las Fuerzas de Seguridad.

Por ello, hay que obligar al PNV a que asuma sus responsabilidades en el País Vasco y deje de hacer el juego al independentismo y para que quienes luchan por este no sigan chantajeando con la inexistencia del estatuto, será necesario librarse cuanto antes esa batalla parlamentaria con luz y taquígrafos, no en la discreta penumbra de los salones del consenso.

### La batalla del estatuto vasco

Mañana lunes comienza la cuenta atrás, en cuanto se publica el texto del estatuto vasco y se inician los diez días de plazo para formular los motivos de desacuerdo. UCD va a presentar numerosas enmiendas, a juzgar por los informes técnicos que demuestran la inconstitucionalidad de determinados aspectos básicos del ya conocido como «estatuto de Guernica».

La negociación va a ser dura. La presencia de Carlos Garaicoechea, como presidente del Consejo General Vasco y líder del partido mayoritario además de miembro del Parlamento Foral Navarro, al menos va a permitir al Gobierno, proba-

blemente representado en la negociación estatutaria por Pérez Llorca y Fontán, contar con un interlocutor que tiene todos los poderes de la fuerza política de la que depende que la operación salga bien o sea el último pretexto para la cuarta guerra civil.

Es evidente que la presencia del navarro Carlos Garaicoechea en la delegación negociadora del estatuto no es una anécdota. El Gobierno ha hecho lo posible por impedirla hasta ayer mismo, dictando un Real Decreto que incompatibiliza a Garaicoechea para seguir en el Parlamento Foral Navarro, pero me temo que al final tendrá que aceptar el hecho y ver el modo de que sea positivo contar con ese nuevo «lendakari» como interlocutor válido en el País Vasco.

## Agarrar al toro por los cuernos

El editorial de «Cambio 16» esta semana, titulado «Señor presidente», va de consejos paternales. Consejos para gobernar bien al país y encararse con los problemas base. Y es que, estos chicos del «Cambio» saben mucho.

«O pierde el miedo a la Cámara, a la oposición y al país, o, sinceramente, la próxima oleada terrorista acaba con usted.

Señor Presidente, agarre al toro por los cuernos o el toro le va a empitonar, y quizás a nosotros también.

Usted no puede permanecer callado, y el mejor favor que pueden hacerle sus colaboradores y seguidores políticos es exigirle firmemente que ejerza en público su liderato.

En primer lugar, usted debe encerrar para siempre en el armario de los trastos rotos su estrategia de hablar poco para no gastarse. Por cada palabra no pronun-

Del IMPARCIAL

—Al que le suene la palabra gobernar que levante la mano.



ciada se quema usted infinitamente más que por mil palabras poco atinadas. Pero hablar no basta. Hay que gobernar. Y gobernar consiste en encararse sin miedo con los dos o tres problemas básicos que afectan a nuestra sociedad hoy en día.

Orden público: es claro que el aparato coercitivo del Estado atraviesa una crisis profunda. Las cárceles han estallado, el aparato judicial no responde eficazmente ante el aumento de la violencia y las fuerzas de seguridad están desmoralizadas. Acabar con ETA de un plumazo está probablemente fuera del alcance de su gobierno y de cualquier gobierno, por feroz que fuera, en la España actual. Pero usted sí puede imponer el orden en las cárceles, y adoptar las medidas legales necesarias para que la violencia callejera se reduzca drásticamente en pocas semanas. Y si hay que cambiar la Ley de Enjuiciamiento Criminal, que se cambie mañana mismo; y si hay que multiplicar por dos el número de jueces, que se multiplique por dos mañana mismo.

## Negros presagios sobre la unidad de España

«El Imparcial», con grandes titulares, publicaba el domingo una visión sui generis de Euskadi. Dicen que los vascos quieren «milicias ciudadanas» y que la ETA declara la guerra abierta a España.

Claro que los «nacionalistas» vascos —no lo han ocultado nunca— no quieren a los «maquetos» o procedentes de otras regiones, nada más que para que trabajen por ellos. No quieren Fuerzas de Orden Público que no sean vascas, y éstas han de estar sometidas al Consejo General Vasco. Lo cual, según se dijo, no es anti-

# así somos

constitucional porque las comunidades autónomas también son Estado: Es decir, poco a poco se van consiguiendo aquellos puntos sobre los que pretendía —y lo está consiguiendo— negociar desde un principio la ETA.

Si la ETA, tanto en su rama político-militar como en la exclusivamente militar, plantea la guerra abiertamente contra España, en otro plano, en el que le permite, no la legalidad, sino la ilegalidad vigente, el Partido Nacionalista Vasco plantea los mismos planteamientos, aunque busca la solución por distintos caminos. Si la ETA puede, en el interior y en el exterior, presentar la cara «terrorista» del problema, los «otros» presentan la cara constitucional. Y la ambigüedad del texto constitucional, contradictorio, incluso cuando habla de la unidad indestructible de España, permite hacer a los «separatistas» estos juegos malabares con el castellano, mucho más rico en estos matices que el propio «euskeria». La finalidad de ambos es, sin embargo, la misma. De lo que se trata es de separar a las provincias vascas del resto de España. Quien haya leído a Sabino Arana no puede dudar de ello. Y quien no lo haya leído, pero haya vivido en el País Vasco, tampoco.

## El vasco, cañón de una utopía

En «Gaceta Ilustrada», su director, Ángel Gómez Escorial, escribe un comentario que lo titula «Están matando a España», en el cual convierte al pueblo vasco en protagonista. Pero un protagonista inconsciente, ya que, según él, está siendo objeto de una utopía, detrás de la cual, nadie sabe lo que hay.

Usted no se desespere, mi querido amigo, porque más desesperado está mi colega Pedro Pascual, director de «La Voz», de San Sebastián, diario de la cadena del Estado, que ayer tuvo que abandonar la ciudad prácticamente con el puesto. Don Pedro había recibido una amenaza de ETA con un tiempo récord —una hora— para abandonar Vascongadas. Así que el director llamó a la Policía y lo puso en su conocimiento. ¿Y qué hizo la Policía? pues nada: mandarle un coche patrulla y carretera; carretera abajo hasta más allá de Despeñaperros. ¿Y por qué le han hecho esto a Pedro Pascual? Pues muy sencillo: porque había titulado en primera con esta barbaridad: «Vuelve la calma al País Vasco y Navarra». Ya le aviso a los incrédulos: para ETA, Navarra es Vascongadas. Total, usted no se desespere, mi querido amigo, porque más desesperado debe estar mi otro buen amigo y periodista Carlos Briones, persona a la que le han ofrecido desde Madrid la dirección de los dos periódicos

que allí tiene la Prensa del Estado: «La Voz», de la que hubo de huir Pedro, y «Unidad», todavía sin director después de «la huida» del anterior.

Digo que no se desanime porque más desanimado está el PNV, el mayor de los partidos vascos, ante la escalada terrorista. Ayer, como casi siempre, circuló por medios políticos de Madrid —quizás con poco fundamento— la posibilidad de intervención militar en aquel país tan nuestro. Se habló incluso de que hay unidades en el Ejército que tienen un plan estratégico de intervención con objetivos muy localizados. Pero mi opinión es que en este momento todo esto no es más que pura filfa. Lo que si me parece más veraz es el rumor de que los hombres más destacados y responsables del Partido Nacionalista Vasco, están preocupados porque los extremismos les están haciendo desaparecer del mapa —a nivel ejecutivo— en aquel país. Es opinión generalizada en medios parlamentarios. Y allá ellos y ustedes con este asunto. Como allá ustedes y ellos con el otro asunto crucial de este momento: Cataluña, desde donde el honorable Tarradellas ha enseñado los dientes al Gobierno. ¡Ojo con lo que hacéis con nuestra autonomía —vino a decir— porque a lo mejor la huelga general de protesta la convoco y la presido yo!

## ETA en Madrid

La sección «Lo que se filtra», recoge información de «Cambio 16» y de «Informaciones» sobre la existencia de comandos etarras infiltrados en Madrid.

«Medio centenar de etarras viven de forma permanente en Madrid formando parte de «comandos dormidos», o «comandos legales».

Estos comandos, divididos en «comandos de acción» de los que se supone existen en la capital de España unos seis o siete, formados por cuatro personas, más otros tantos «comandos de información» y «apoyo logístico», desarrollan una actividad legal y sólo salen a la superficie para actos terroristas concretos.

Uno de estos «comandos dormidos», asegura esta semana la revista «Cambio 16», citando una fuente solvente del País Vasco, fue el que asesinó el pasado 25 de mayo a un teniente general, dos coronelos y el chófer del coche oficial, en la calle Corazón de María de Madrid.

Los jóvenes etarras instalados en Madrid apenas si se conocen entre sí, continúan diciendo el citado semanario, y desarrollan su actividad laboral o estudiantil como cualquier otro ciudadano. De ahí las enormes dificultades con las que se encuentra la Policía a la hora de detectarlos y proceder a su identificación».

## Más vale prevenir que curar

«El Imparcial», en una amplia entrevista con el teniente general Gabeira, destaca la situación del Ejército ante el terrorismo.

«A una pregunta sobre la hipotética intervención del Ejército para reprimir el terrorismo, concretamente en el norte de España contra ETA, matizó:

«Conviene que la nación sepa que en cumplimiento de lo legislado y sancionado por Su Majestad el Rey, las Fuerzas Armadas, no dudarán, en las situaciones excepcionales previstas por la Constitución, en cumplir con su misión en cualquier momento y ante cualquier circunstancia que se presente y siempre que se ponga en peligro la seguridad nacional».

«La preparación de «todas» las unidades del Ejército y entre ellas, como es natural, las de operaciones especiales, exige una instrucción y adiestramiento continuos en cualquier terreno y circunstancia que puedan presentarse».

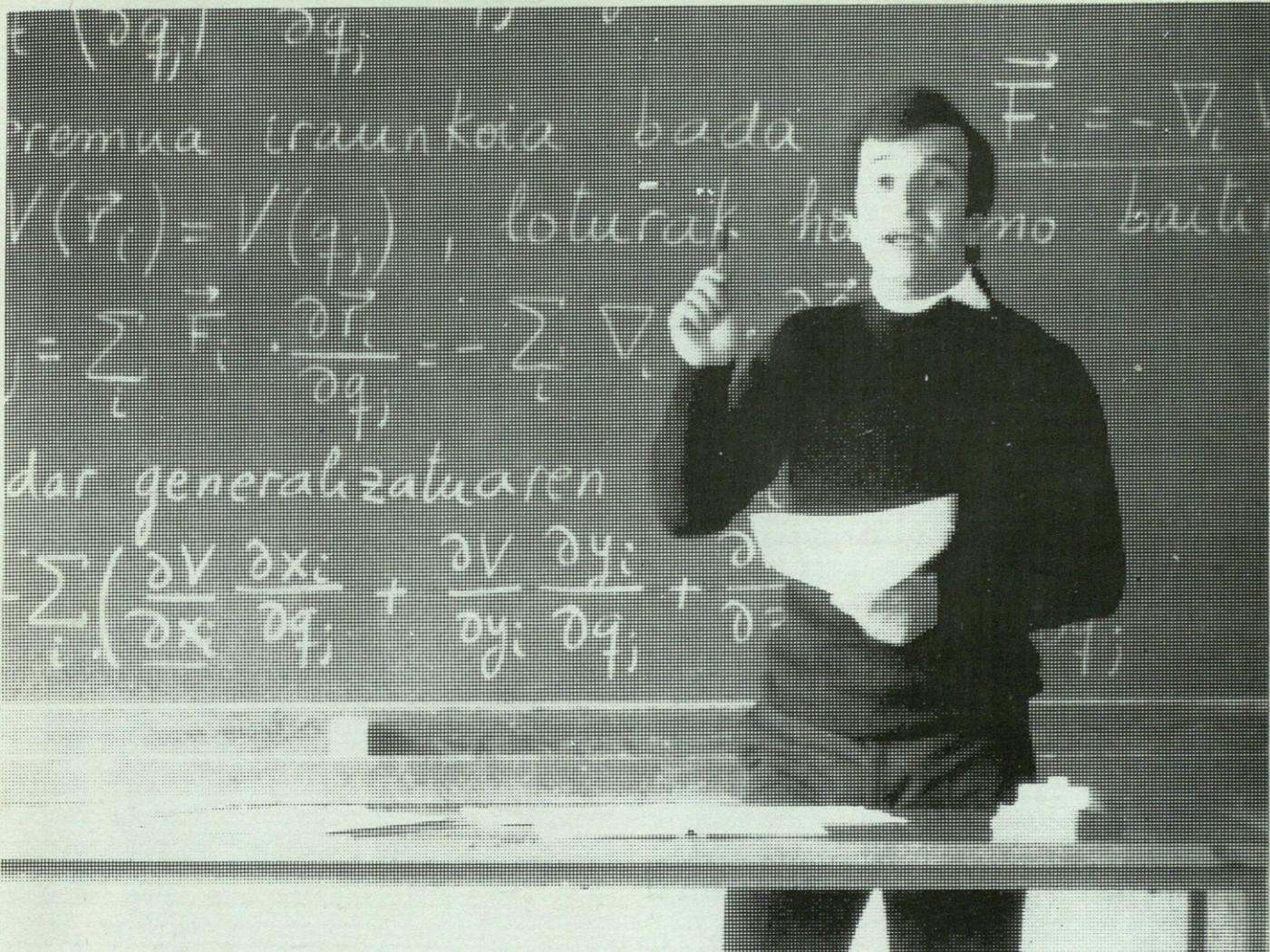
«La misión general de las Fuerzas Armadas, contemplada en el artículo ocho de la Constitución ya mencionado, de por sí importante para la seguridad nacional, obliga a tener presente y previsto en todo momento cualquier acción por especial que sea, ante una posible acción futura contra un enemigo potencial, sin que esto suponga ningún proyecto concreto de actuación inmediata. Razones para esto:

Vale más prevenir que curar.

## Los de Soria, a sanfermines

En el mismo diario, Merlin, firma su sección «Las brujas», siempre basándose en sus meigas del Norte, no le extraña que para San Fermín, los presos de Soria corran en el encierro.

Pues bueno, mi «meiga» la del Norte es la que me lo cuenta y yo no digo nada. Me dice que el gran sueño, lo que esperan los H. de Batasuna y Euskadi Esquerre —perdón si no es así, pero yo no he ido a una «icastola»— es que los presos etarras de Soria vayan corriendo delante de los toros en los encierros de Pamplona. ¿Cómo puede ser esto?, pregunto yo?. Y mi «meiga» me cuenta aquello de los etarras que fueron puestos en Bruselas con dos millones de pesetas en los bolsillos y que al día siguiente se paseaban por delante de los cuarteles y comisarías de Policía que habían sido víctimas de atentados de la ETA. ¿Y me extraña? A mí ya no me extraña nada.



# ...Sí, señores, la Física en Euskera.

¿Quién se atrevió a decir que  
la Física Nuclear no podía ser explicada en vascuence?  
José Ramón Etxebarria,  
Profesor de la Universidad de Bilbao,  
imparte seminarios de Física en euskera para los  
estudiantes euskeldunes.

También prepara en vascuence sus apuntes  
para las clases normales.

El euskera es una lengua perfectamente  
adecuada a las necesidades de la ciencia.

Tan adecuada como los propios vascos.

Campaña Pro-recuperación del Euskara.  
Obra Social de CAJA LABORAL POPULAR.



CAJA LABORAL POPULAR  
LANKIDE AVRREZKIA

EUSKADI KUTXA

**Herriarekin - Herriarentzat. CAJA LABORAL**

ERROAK ZURE  
BORTZIAK OI

cosmico  
A



Φ